

Sub streșina cu dăru



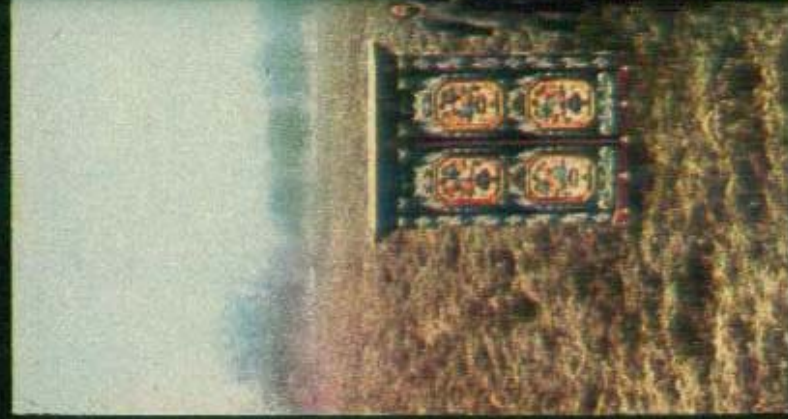
# Zbucium și liniște





Carsoznan

Zluz vine cu o dreptate făcută pământului  
(Luclan Blaga)



Puterea și adevărul

În valea castanelor creșterea  
ochilor timpului



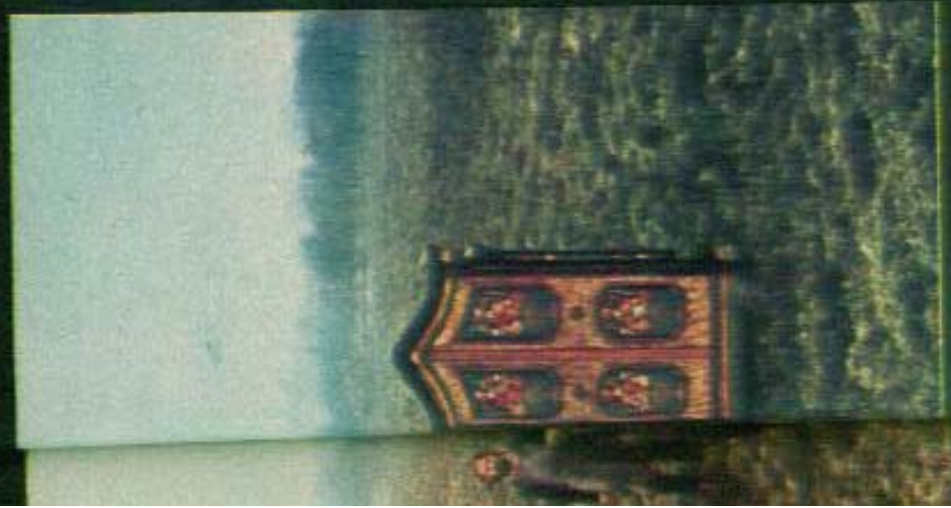


Puterea și adevărul



Dialog despre o călătorie extraordinară

În valea castanelor crește  
ochii cimpilor



Săgetătorul se va naște minie





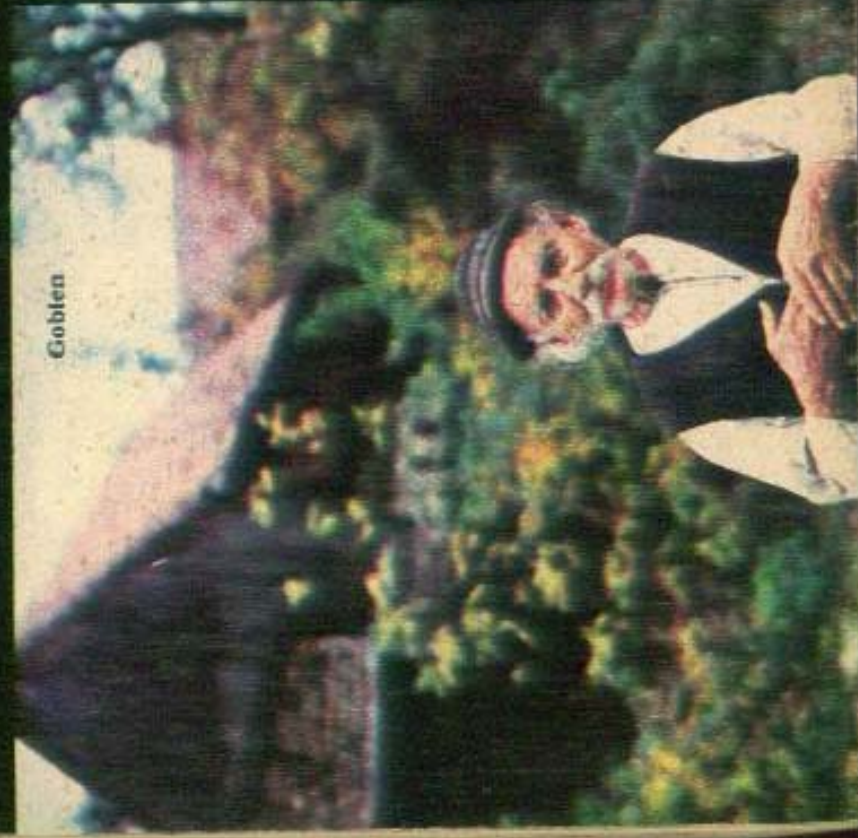


Voi privi în larbă  
pînă voi obține titlul  
de doctor în larbă

(Marin Sorescu)

Eu mut o zi albă,  
ei mută o zi neagră,  
eu înaintez cu un vis

(Marin Sorescu)



Goblen





# Zbucium și liniște

Chiar dacă ai fost trecător grabit prin Sala Dalles, ce a găzduit în primăvara trecută expoziția de fotografii intitulată Chipuri și priveliști a lui A. Mihalopol, nu se poate să nu te fi gândit, măcar o secundă, să te reîntorci ca s-o mai vezi o dată. Și, de ce nu? mulți așa au și făcut, văzând expoziția de cîte două-trei ori. Pentru că, ceea ce-ți arăta acolo Mihalopol era o lume fără margini, o lume privită nu numai cu ochiul artistului, cu ochiul magic al aparatului, ci și cu ochiul interior, profund, în-cercat deopotrivă de zbucium și de liniște al omului Mihalopol. Prin arta sa, Mihalopol se recomandă. Prin fotografiile lui, Mihalopol se desconspiră. Dar nu o face obșnuit, ci te implică, te obligă să gîndești și să înțelegi alături de el lumea din jur. Nu e mai puțin adevărat că, de multe ori, privitorii comuni, nevizitați de prezența de spirit a autorului fotografiilor expuse, comentau altfel imaginea. Atunci Mihalopol sărea ca ars și erau imediat corecți. El nu suportă ideea neînțelegerii universului ce ni-l propune. A imposibilității de a te pune de acord cu el. Sare în ajutorul celor care nu-l pot apropia de inima și gîndul lor. Ei cheamă, îi invită în lumea lui, color sau în alb negru, pentru că Mihalopol nu suportă singurătatea, pentru că Mihalopol fotografiază și imaginează pentru oameni, pentru că în fotografiile sale se întîlinesc și se regăsesc oameni.

Nu e greu să-ți imaginezi cum face poze artistul Mihalopol. La el lipsește acel "amibitl, vâ rog", sau "atenție, priviți în obiectiv". El dacă și-a pus în gînd să-ți surprindă figura, chipul, silueta, te lasă un timp pradă ochiului sau te urmărește în mișcare, cînd stai, cînd vorbești, îți arăta liniile și trăsăturile, apoi începe să te chinuie în fel și chip, pînă ce surprinde ceea ce a gîndit. Nu trage numai un singur cadru. Face serii de imagini,

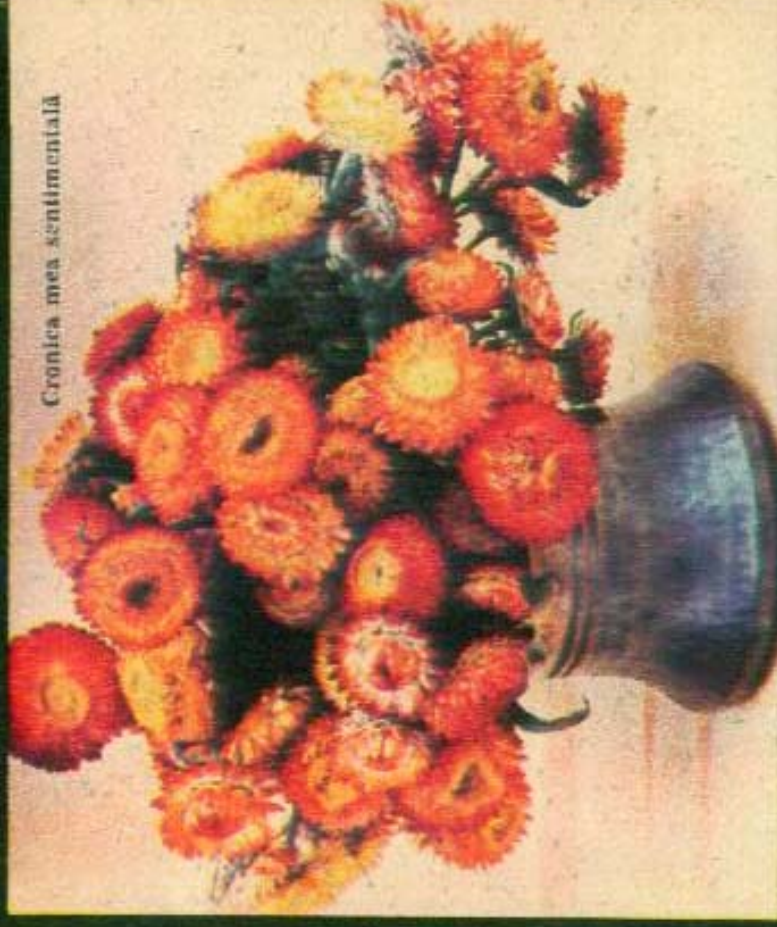
din care, cu greu, alege una. Sau, poate, niciuna. Și reia totul de la capăt. Undele apelor, liniștea ochiului de lumină, copacii olinpleni proiectați pe cer, sau discursul unui cal, toată această natură poetică este surprinsă în cadrul fotografiei după repetate clipe de căutări, de zbucium și de liniște, clipe reținute chiar în momentul sublim al adevărului. După aceea, începe căutarea asociației de idei, pentru că nu de idei duce lipsă artistul. Începe căutarea și

de serozitate și de umor în același timp. Mihalopol te invită prin fotografiile sale să fii Om. Să îți încă o dată Om.

Dacă vrei să vorbești despre fotografiile lui Mihalopol, nu poți explica în detaliu estizante universul surprins în ele. Lăși imaginea să vorbească. Lăși titlul pus de autor să o completeze.

Autorul e frunc, e deschis ochiului privitorului. Nu rămîne dect să-ți dai drumul gîndului și imaginației, pentru a prelungi gîndul și ima-

Cronica mea sentimentală

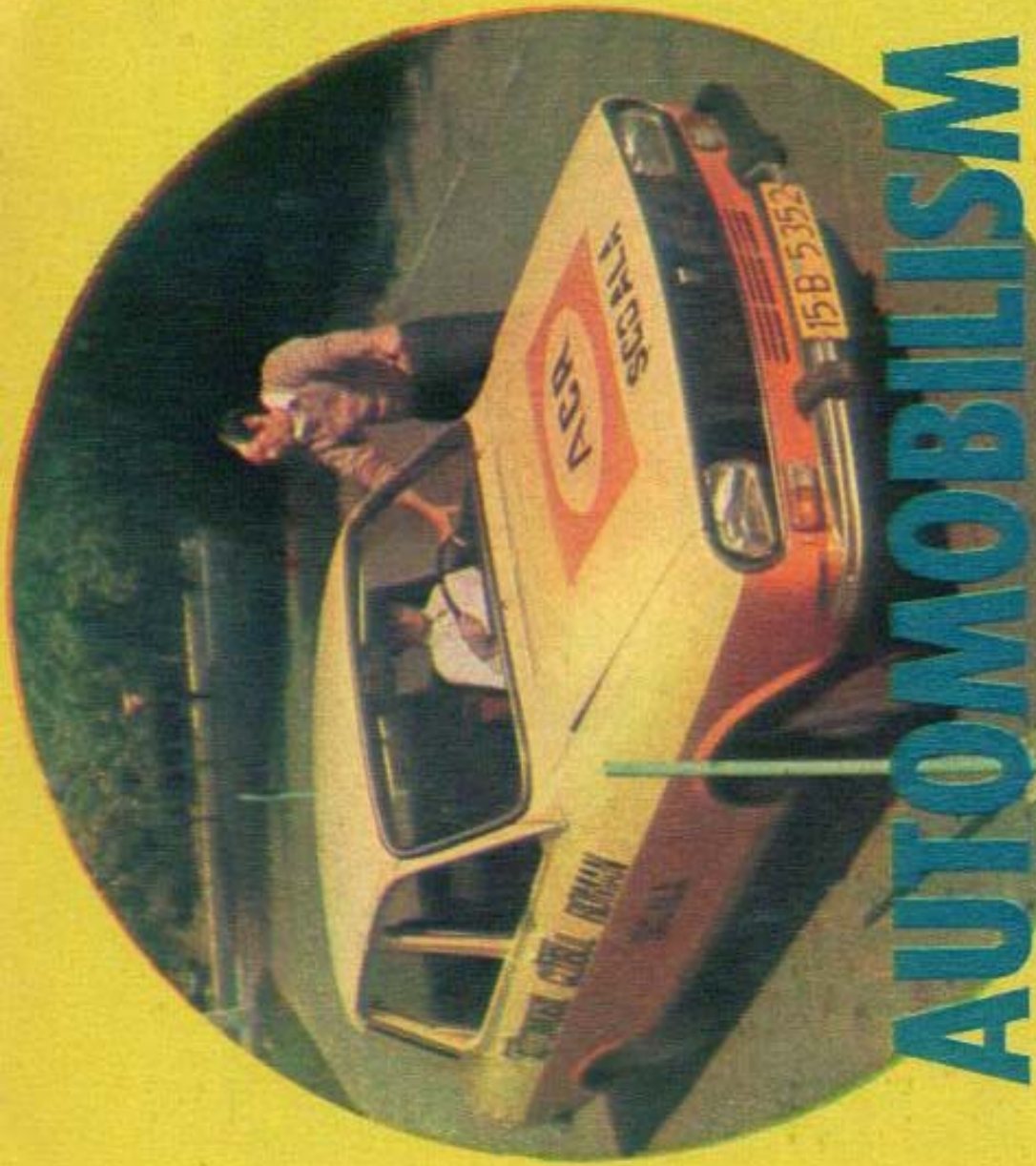


titului. Se răsfotese volume de poezii, se caută fraze, se imbină cuvinte care să redea exact sensuri și înțelesuri. Se precipită mult. Apoi, fiecare titlu astfel ivit își găsește locul, fixat acolo unde, reunit cu imaginea, artistul îi oferă trăirea. Cuvîntul trebuie să cadă greu. Cuvîntul trebuie să albă umbra înțelegerii între durere și ironie, între poezie sau cotidian, între metaforă sau dialogul direct. Toate acestea corlează cadrul privitorului pentru o continuită și pasionantă reflecție. Trebuie să gîndești ce a vrut autorul să spună. Ce a vrut să sugereze. Unde a vrut să bată. Pentru că, nu e suficient să-ți arunce grabit ochii pe lucul fotografiei, trebuie să ai răgazul unei clipe de liniște, de concentrare,

gînăta conținută în fotografiile. Așa văd eu lumea, zice Mihalopol, văd oamenii în continuă mișcare, văd cerul, norii, pămîntul gri sau roz, mai albastru sau mai verde, mai altfel. Atunci cînd voi nu aveți timp să-l priviți, cînd uitați a vă ridică privirea, uitați a privi în jur. O fac eu acum, pentru voi!

Fotografiile lui Mihalopol surprind astfel de clipe deosebite, decupate din viața noastră de zi cu zi, anume alese pentru a ne ajuta să avem puterea să ridicăm ochii fără jena de a fi acuzați de romantizante. Fără a fi acuzați că ne permitem să privim cerul... Fotografiile lui ne invită să privim lumea de undeva dinăuntru.





# AUTOMOBILISM ȘI AGREMENT

INTERVIU CU TOVARAȘUL NEAGU COSMA, PRIM-VICEPREȘEDINTE  
AL AUTOMOBIL CLUBULUI ROMÂN



ovarăse Neagu Cosma, după cite-  
stim, ați făcut parte din dele-  
gația română care, în iunie 1980, a  
participat la lucrările Alianței In-  
ternationale de Turism. Automobil  
Clubul Român este afiliat acestei  
organizații. Ne-ar interesa mai întâi  
problematika dezbaterilor din ca-  
drul acestei întâlniri internaționale  
și, firește, ponderea pe care parti-  
ciparea delegației noastre a avut-o  
în economia lucrărilor de la Mün-  
chen.

— Delegația noastră a participat  
— firește, în virtutea afilierii aso-  
ciației automobiletilor români — la  
aceste lucrări ale Alianței Interna-  
ționale de Turism, organism mon-  
dial al automobilismului și turismu-  
lui automobilistic, cu statut consul-  
taiv pe lângă O.N.U., care cuprinde 140 de  
asociații și cluburi automobiletice din cele  
cinci continente, cu peste 120 de milioane de  
turiști ; și propoziția le-ați numit lucrări, plu-  
ralizând întrunirea, pentru că, în fapt, ea a-



ceastă ocazie s-au întrunit înseși organele de conducere ale importantului organism internațional care este A.I.T., și anume: Consiliul Directorial al Regiunii I (Regiunea I cuprinde de organizatiile automobiliste europene și o parte din Africa și Orientul Apropiat și Mijlociu), pioniera aceleiași Regiuni, Consiliul Mondial și, în sfârșit, Adunarea Generală a Alianței, ca organ suprem. La lucrări, se înțelege, și-au trimis reprezentanți majoritatea cluburilor automobiliste de pe toate continentele. În acest context, demn de relevat este faptul că Automobil Clubul Român este membru ales al Consiliului Directorial al Regiunii I și al Consiliului Mondial al A.I.T., ceea ce evidențiază reputația de care se bucură clubul automobilistilor români între cluburile partenere. În ceea ce privește problematica acestor lucrări, ea a fost destul de diversă — și aceasta se poate înțelege din însăși noțiunea altă de modernă de „turism” —, dar axată în mare parte pe probleme la ordinea zilei: extinderea turismului ca formă modernă, instructivă de agrement, economie de energie ș.a., precum și concluziile care decurg din acestea, revelarea celor mai eficiente formule de turism etc. Pe plan internațional, trebuie să menționăm, automobilismul, turismul și sportul automobilistic sînt reprezentate de organizațiile mondiale A.I.T. și F.I.A. (Federația Internațională a Automobilului) care laolaltă, reunește 200 de milioane de membri. La ambele organisme mondiale, A.C.R. este afiliat și reprezentat în organele de conducere ale acestora. Subliniem faptul că prin afilierea la aceste organisme A.C.R. este singurul organ imputernicit prin lege să emită documente internaționale de circulație, absolut necesare unui turist automobilist care efectuează călătorii turistice cu automobilul în străinătate.

— Care ar fi, vă rog, aceste documente ?  
— Carnetul de trecere prin vamă (C.P.D.) sau „tripticul” emis în baza Convenției de la New York din 1954, permisul internațional de conducere emis în baza Convenției rutiere de la Geneva din 1949 și a celei de la Viena din 1968. Să reținem, pe de altă parte, că prin convențiile încheiate în cadrul A.I.T. și F.I.A., Automobil Clubul Român emite și scrisori de credit valabile pe toată rețeaua internațională a cluburilor automobiliste; scrisori prin care pot fi efectuate anumite cheltuieli ocazionate de accidente în-

tere sau defectiuni tehnice.

— Ați vorbit mai înainte de concluziile dezbaterilor de la Munchen. Deducem că, printre altele, și acestea vor contribui la dezvoltarea activității asociației automobilistilor români, deși dezvoltarea aceasta a devenit de mai multă vreme, pentru automobilistii nostri, evidentă.

— Din comunicările făcute de la această tribună a turismului internațional, din statisticile prezentate de instituții specializate și autorizate să facă acest lucru — și l-au făcut cu probitate —, din instrumentele de lucru și, în fine, din dezbaterile întrunirii de care vorbim, au reieșit o serie de evidente revelatoare pentru dezvoltarea — și înseși perspectivele acestei dezvoltări — a ceea ce, cu un termen ceva mai exact, s-ar numi automobilism de agrement, în raport cu vechea formulă, mai echivocă, de turism automobilistic. Cea mai evidentă — și elocventă — concluzie, concluzie care vizează în primul rînd cluburile automobiliste, inclusiv al nostru, este aceea că MAJORITATEA TURISTILOR SÎNT ÎN ACTUALA ETAPA AUTOMOBILISTILOR. Cu automobilul, după cum rezultă din documentele organismelor internaționale de turism, se fac trei sferturi din numărul călătoriilor acestei etape, iar perspectivele dezvoltării turismului se axează totmai pe ideea indispensabilității mașinii. Numai în Europa, spre exemplu, 85 la sută din turiști sînt automobilisti, în timp ce turiștii care folosesc avionul ating abia procentul de 8 la sută, cei cu vaporul 4 la sută, iar cu trenul numai 3 la sută... Și ponderea acestor nu este greu de dedus dacă vom preciza că, în perioada 1950-1979, totalul veniturilor provenite din turismul internațional a urcat de la 21 de miliarde dolari S.U.A. în 1950, la 75 miliarde în 1979. Rata de creștere, anuală, a fost de nu mai puțin de 17,3 la sută, ceea ce reprezintă 37 de miliarde de dolari. Raportate la comerțul mondial, veniturile realizate din turismul internațional prezintă, pentru anul 1979 spre exemplu, un ascendent de 5,5 la sută, ceea ce înseamnă o creștere mai rapidă decît a veniturilor realizate din alte produse de export. Realizăm din aceasta că, în ultimele trei decenii, turismul internațional a fost din plin confirmat ca unul din cele mai dinamice domenii de activitate, ocupînd un loc principal în ramurile economice lucrative privind prestațiile de servicii și consumul de bunuri în







## Automobilism și agrement

formula de comerț exterior invizibil. Ceea ce în termenii noștri reprezintă o valorificare preferabilă a patrimoniului turistic național: frumuseți naturale, puncte de interes turistic și istoric, etnografie densă, abundență, pe scurt bogății naționale, izvoare de sănătate, servicii și produse consumate de turistul străin la fața locului, fără cheltuieli de export-adică.

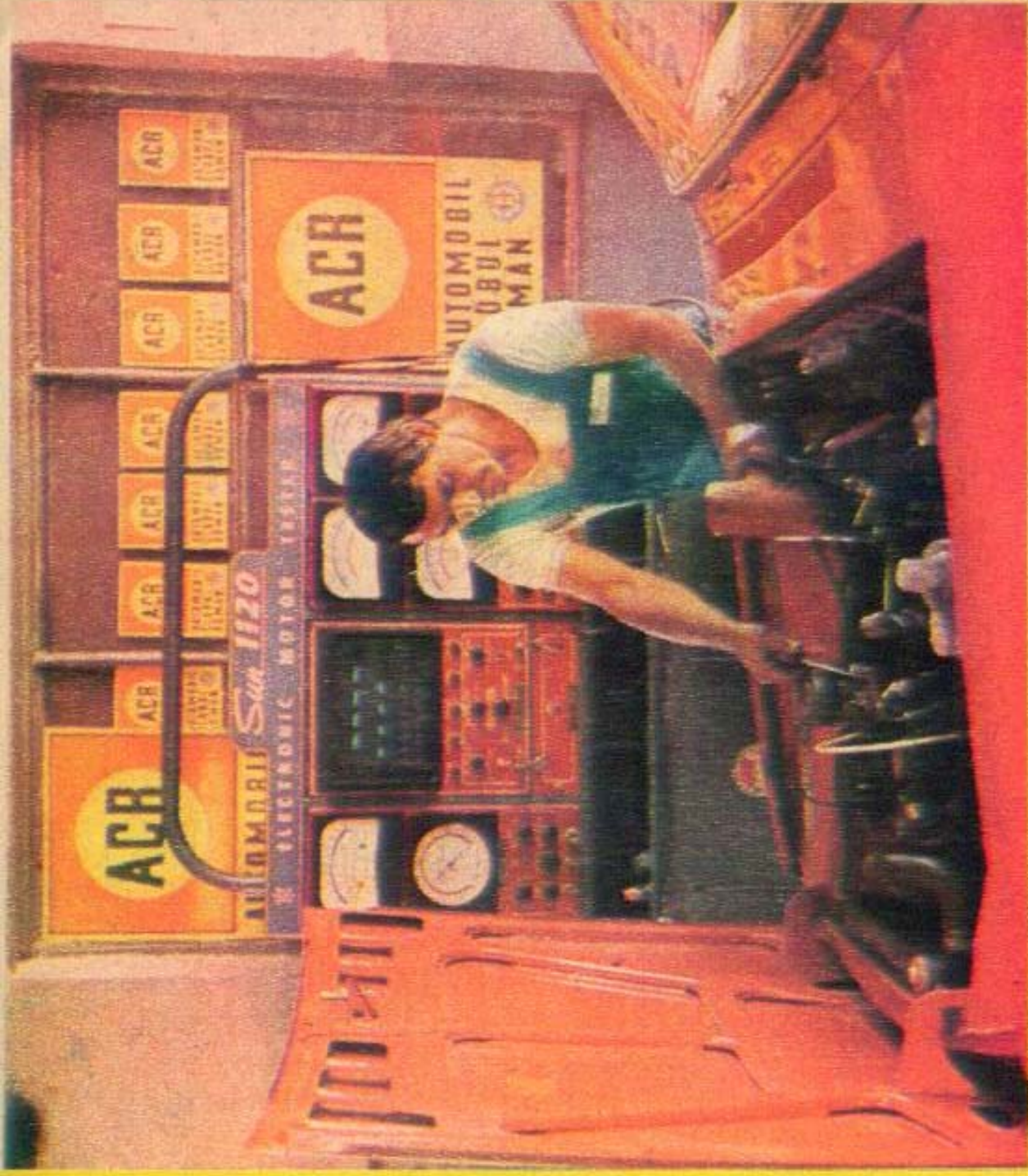
Din toate acestea înțeleg că ponderea turismului o define în etapa actuală automobilismul internațional de agrement, cum ați numit mai înainte călătoria turistică cu mașina. Am înțeles totodată că lucrul acesta vizează direct activitatea cluburilor auto și, fără îndoială, Automobil Clubul Român...

Pentru noi, Automobil Clubul Român, concluziile trase din dezbaterea lucrărilor Alianței Internaționale de Turism reprezintă, printre altele, premise. Evident, premise care

îndreptătesc măsurile luate în vederea dezvoltării pe mai departe a activității clubului. Premise de această natură ar fi acelea că, spre exemplu, problema benzinei nu a afectat călătoriile turistice cu automobilul — mai exact spus, problema aceasta a impus un fel de „conversie”, ca să zic așa, a călătoriilor pe distanțe lungi în călătorii pe distanțe mai scurte, în țări învecinate, formulă cunoscută de-acum sub denumirea de turism intraregional, nemalvorbind de cele din interiorul țării; tot în seria acestor premise, ca să ne continuăm ideea, intră și faptul că mărimea timpului liber al oamenilor muncii și, în special, a sfârșitului de săptămână va avea, fără îndoială, o influență pozitivă asupra dezvoltării turismului în interiorul țării; pe de altă parte, avind în vedere că perspectiva turismului se concentrează cu precădere pe călătorii în interiorul țării și în zone intraregionale, învecinate, la care se va folosi autoturismul, rolul cluburilor automobilistice devine preponderent în domeniul turismului auto. Aceasta înseamnă că turismul automobilist vor solicita în continuare diversificarea prestațiilor din partea organizațiilor automobilistice. Cluburile auto vor trebui să apere în continuare interesele membrilor și, în același timp, să realizeze o rețea puternică de stații de asistență tehnică.

— Așadar, clubul automobilistilor români,





pornind de la aceste premise, a trecut la...

— ...diversificarea serviciilor oferite membrilor săi în contul cotizației și la extinderea rețelei sale de stații de asistență tehnică, dotându-le, pe cele noi ca și pe cele existente deja, cu aparatură modernă, specială și cu personal de calificare superioară. În ultima vreme, s-au dat în folosință nu numai stații noi de asistență tehnică, dar și noi agenții de lucru cu publicul, atât în Capitală, cât și în cadrul filialelor noastre județene și orașenești. Numărul celor date recent în folosință este apreciabil, vă asigur, iar pe viitor cele aflate în șantier își vor deschide într-un număr și mai mare porțile pentru membrilor asociației, reușind ca până la finele ciclului următor să acoperim necesitățile acestora pe întreg cuprinsul țării.

— După cîte știu, tovarășe prim-vicepreședinte, printre serviciile oferite membrilor Automobil Clubului Român, în contul cotizației, ceea ce înseamnă dealtfel „gratuit”, două din ele ne-au reținut în mod deosebit atenția prin caracterul lor general. Este vorba de verificarea tehnică anuală a automobilelor și de foarte moderna testare electronică a motorului.

— Serviciile oferite de asociația noastră membrilor săi sînt însă mult mai numeroase...

— Detaliați-le, vă rugăm, pentru clienții

automobilisti ai almanahului nostru — și vă asigurăm că sînt destul interesați să afle amănunte — pe cele două amintite mai înainte.

— După cum probabil știți bine, verificarea tehnică anuală a automobilului este o obligație. Ea asigură utilizarea mașinii în condiții tehnice de deplină siguranță. Această verificare tehnică este, cum s-ar zice, totală și destul de complexă. Operațiile în care constă verificarea despre care vorbim sînt înscrise în așa-numitele cartete de asistență tehnică ale tuturor automobilistilor membri ai A.C.R. Ceea ce trebuie reținut în afara operațiilor ca atare, din care constă această verificare, este faptul că pentru acestea stațiile noastre de asistență tehnică dispun la ora actuală de aparatură modernă, specială. Spre exemplu, verificarea și reglarea farurilor — una din operațiile acestei „revizii” totale a mașinii — se face cu aparatele Arfa 2, de înaltă tehnicitate și precizie, verificarea sistemului de frinare se face cu excelente decelerometre de construcție poloneză, verificarea sistemului de direcție cu aparate universale de reglat geometria tip I.R.A., a căror precizie, ea însăși verificată, face cînte proctanților și realizatorilor lor din Tg. Mureș. Se înțelege că, pe lîngă aceste operații, verificarea tehnică a automobilului





# Automobilism și agrement

mai comportă și alte operații — se verifică și reglează sistemul de semnalizare, de suspensie, de închidere a ușilor, aspectul exterior al autoturismului, starea cauciucurilor, a ștergătoarelor de parbriz și a oglinzilor retrovizoare, zgornitul la esaparea gazelor, însușii gradul de acțiune poluantă a acestora, și stabilirea și reglarea acestuia se face cu ajutorul analizorului de gaze tip I.A.U.C. (după licență BOSCH) ș.a. După cum vedeți, tehnica la zi își spune cuvântul și prin utilizarea aparatului moderne de verificare și reglare a mașinilor membrilor asociației noastre.

— **Am impresia că testarea electronică a motorului, ceaaltă chestiune care interesează cititorul nostru, constă tot într-o suită de verificări, nu?**

— **N-ai greșit.** Testarea aceasta o efectuează Automobil Clubul Român, tot pentru membrii săi, se înțelege, prin stațiile tehnice, și aceasta se face nu numai pentru buna funcționare a automobilului, ci și pentru asigurarea unui consum rațional de combustibil.

— **Tot în conținutul colizației?**

— **Tot.** Și este tot o suită de verificări tehnice. În suita aceasta se include verificarea bateriei — tensiune în sarcină, a releeului regulator — tensiunea de reglare, în volți, și curentul de încărcare, în amperi; verificarea distribuitorului, sau a ceea ce este numit în mod obișnuit Delco — și aceasta înseamnă stabilirea și reglarea ungheului de deschidere contacte (în grade) și a ceea ce în termeni tehnici se cheamă DWELL (DWELL reprezintă transparența procentuală sau în grade a deschiderii plății, tehnicele știu foarte bine acest lucru), verificarea bobinei de inducție (în kilovolți), a avansului la aprindere (în grade), a gazelor la ardere (la rălați, la 1500 de rotații pe minut și la 3500), a compresiei în cilindrii motorului, a stării bujiilor ș.a.m.d.

— **Și, imi închipui, toate aceste operații tot cu aparatură modernă se fac.**

— **Acestea și încă altele.** Numai testerele electronice de care dispun la ora de față toate stațiile noastre de asistență tehnică (BOSCH — în afara oricărei discuții, excelențele JT 251 de fabricație cehoslovacă și treproșabilele PT1 timisoarene) pot efectua, fiecare în parte, cîte 40 de operații de testare, iar lămpile stroboscopice cu care se face verificarea avansului la aprindere sînt de concepție japoneză (Yazaki), americană (Texas 60) ș.a.

— **Despre personalul calificat de la stațiile de asistență tehnică am fi doriți să ne spuneți ceva.**

— **Nu fără plăcere.** Personalul este cu adevărat calificat. Automobilisti membri ai A.C.R. știu aceasta, iar cei de curînd deveniți membri ai asociației au prilej să-o constate la prima ocazie. Vor fi binevenți și, sînt sigur, mulțumiți de serviciile noastre.

— **Vă mulțumim.**

IONEL DINCA ■





Într-o depresiune din Mun-  
ții Apuseni, la 290 m altitu-  
dine, departe de noxele ge-  
neratoare de stres ale civi-  
lizației moderne, ne întim-  
pină stațiunea balneară și de-  
odihnă Moneasa, renumită  
pentru eficacitatea izvoare-  
lor ei de ape minerale, renu-  
mită pentru frumusețea peis-  
ajului care o încorporează,  
învăluind-o în culorile și  
parfumul unor locuri de  
basm. Recomandată pentru  
tratarea nevrozelor și afecți-  
unilor aparatului locomotor,

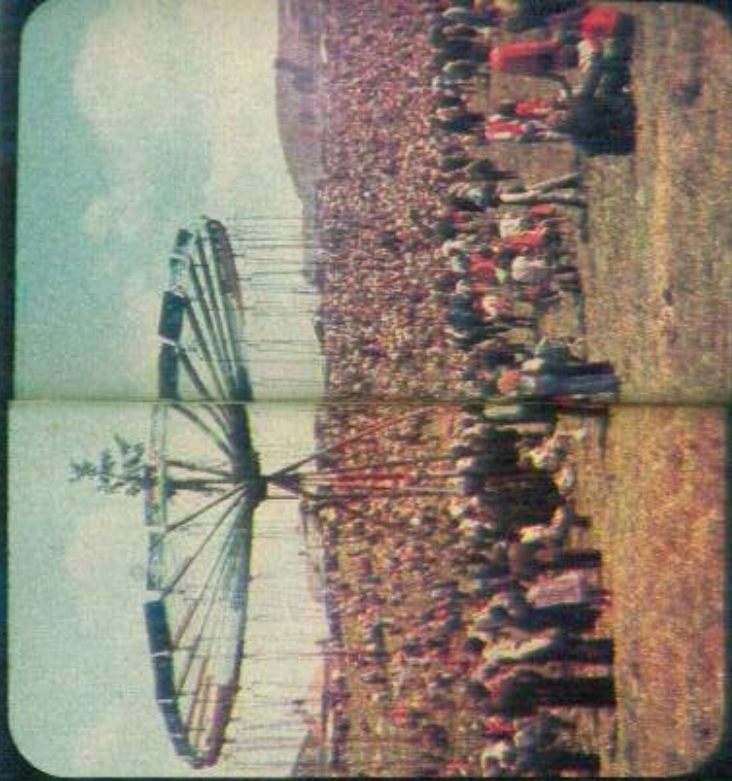
stațiunea balneară și de  
odihnă Moneasa are de par-  
tea ei, în primul rând, clima  
din zonă, cu efect calmant  
asupra sistemului nervos  
central, de crutare pentru  
convalescenți, stimulare a  
proceselor imunologice. Apoi,  
o vacanță petrecută la Mo-  
neasa rămâne o vacanță de  
neuitat! Timpul liber al tu-  
riștilor poate fi cu folos risi-  
pît în pasionantele excursii  
ce se organizează spre locu-  
rile pitorești din împreju-  
rimi, spre Poiana Cioaca,

Piatra cu Lapte și Virful  
Runcu, spre Cascada Doroiag  
și Peștera Lăilecilor, sau spre  
Peștera Cristalelor. În timp  
ce aici, la Moneasa, amatori-  
lor de popice le stă la dispo-  
ziție o popicarie modern uti-  
lată, iar clubul stațiunii, prin  
atracțiile lui, oferă tuturor  
clipe plăcute de destindere.

Informații suplimentare și  
bilete pentru odihnă sau cură  
balneară se pot obține de la  
toate agențiile și filialele  
Oficiilor județene de turism  
din țară.

TANASE MORARU ■





Fotoreportaj de PAVEL TANJALA ■





Fotoreportaj de PAVEL TANJALA ■



# NEDERIA MUNȚILOR

În fiecare an, la sfârșitul lui Iulie, pe drumul dintre Cîmpulung Muscel și Bran, la Fundata, are loc sărbătoarea folclorică **Nederia munților**, datină veche, reunind de cînd lumea, sub soarele bucuriei, clobanii, plugarii și negustorii din satele de pe amîndoi versanții Carpaților. Adunînd înaltă lăutarie, dansatori și cîntăreți populari din șase județe, în costumele lor cele falnice și colorate ca florile verii, brașoveni, argeșeni, dimbovițeni, prahoveni, sibieni, oameni de pe meleagurile Covasnei așezați pe petrecere veselă.

Va fi o dimineață cu riuri de automobile din toată țara, sărbătoarea din Dealul Sasului, jur-împrejur cu păduri și cu cer de azur și aur.

Va fi o mare bucurie duminicală, cu oameni de bine și harnici cîntîndu-și și jucîndu-și datinile, dar și cu lanțuri, cu scrînciob, cu călușel. Se va minca la iarbă verde. Se vor tăia pepeni, se vor destupa sticle de bere. Se vor vinde greble de lemn, hamuri pentru cai și bice, roade ale pămîntului, de toate și pentru toți.

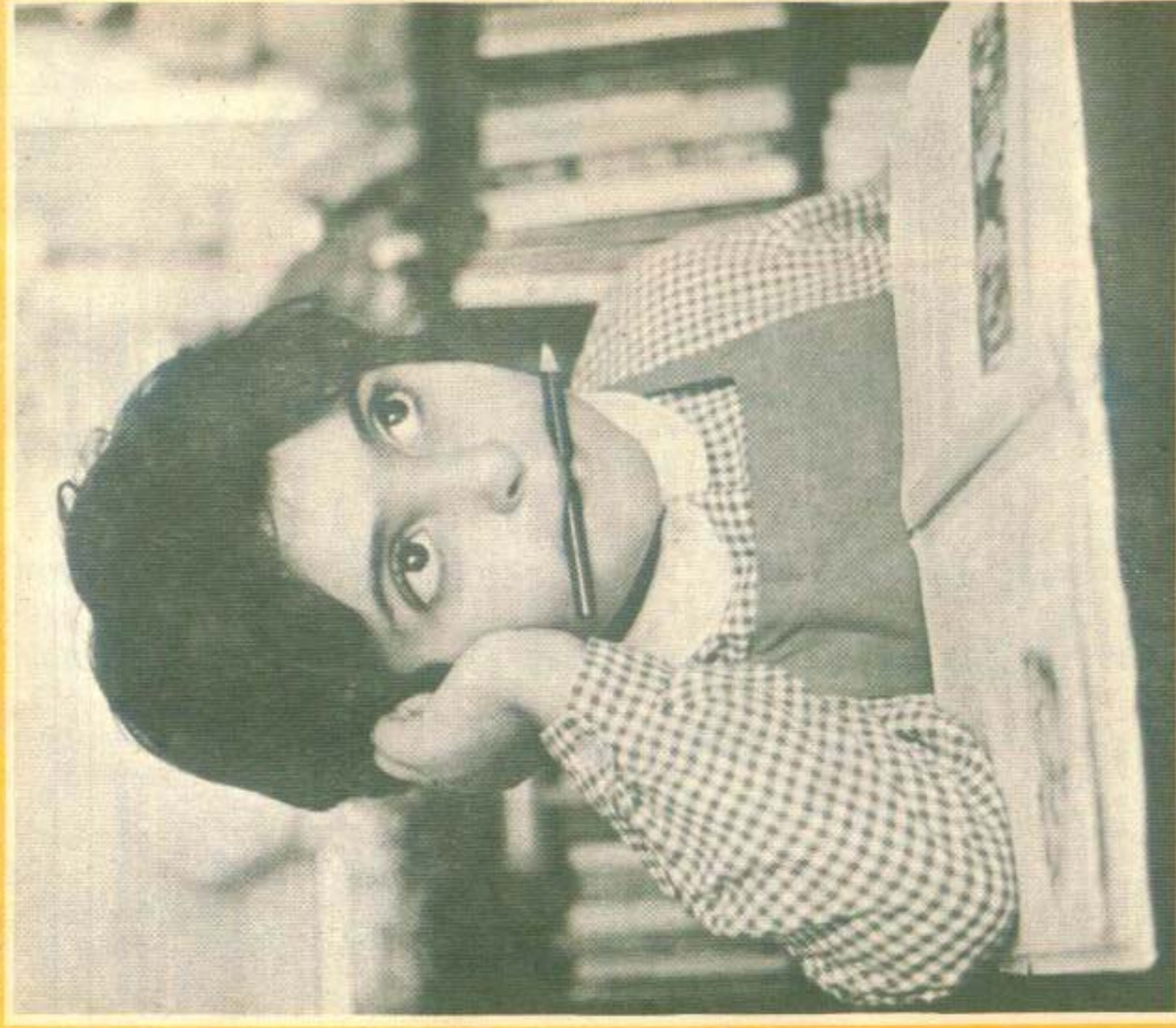
În mari coșe va fierbe apa pentru mămăligă, se va minca bulzul clobănesc cu brînză păstrată în coajă de brad.

Imense rotocoale de caș vor fi tăiate tărănește, cu sfoară și sirnă. Și vor mai fi roadele verii, pere de munte, mere mici și dulci, plîsicii și prune. Și sărbătoarea, ea se va sfîrși doar odată cu licărul primelor stele.





**ABECEDARUL- încotro  
ANALFABETISMUL- pînă cînd ?**







Multe cărți trec prin mina noastră, într-o viață de om, dar nici una nu ne răscostește atât de adânc ca abecedarul, mai ales dacă îl revedem după două-trei decenii, când se deschide plin de taine în fața ochilor curioși ai copiilor noștri... Și, reluându-l pagină cu pagină, rămânem ulmiți gășind în el același prieten bun al copilăriei noastre, dar și noutatea unor elemente de conținut sau de structură. Și fără voie ne punem întrebarea: în lumea asta, cu ritmurile ei trepidante, încotro oare se îndreaptă abecedarul?

Un răspuns exact nu este posibil de formulat, oricât ne-am strădui și oricâte elemente am lua în considerare; analizând însă condițiile interne, pe de-o parte, și cele externe, pe de alta, se pot prefigura unele elemente care vor determina conținutul și, eventual, forma abecedarului de mâine.

## ABECEDARUL — O CARTE DE CAPĂȚII

Jumătate din producția mondială de cărți, ca titluri, constă din manuale, acestea având și tirajele cele mai mari. Între manuale, abecedarul ocupă locul prim. Constatările de mai sus conturează, cantitativ, locul abecedarului între celelalte manuale. Dacă la aceasta vom adăuga că de abecedar s-au ocupat, în fiecare țară, unele dintre cele mai proeminente personalități ale culturii, Ion Creangă și Al. Odobescu la noi, marele Lev Tolstol în Rusia etc., am adăuga și tenta calificativă la această apreciere. Faptul că abecedarul are o pondere atât de mare nu ar trebui să mire pe nimeni, întrucât învățarea citirii și scrierii, proces realizat prin intermediul abecedarului, pune bazele întregii dezvoltări instructiv-educative a individului. Astfel, odată cu însușirea citit-scrisului elevul își însușește și o instrumentație de bază a muncii intelectuale, pe de-o parte, și își deschide drumul spre o cunoaștere mai rapidă prin intermediul cuvântului scris, a bogăției de valori create de omenire.

A citi nu înseamnă numai redarea asocierilor dintre simbolurile grafice (litere, grup de litere) și sunete (așa cum am citi un text într-o limbă necunoscută), ci a înțelegerii și semnificația celor citite, descifrarea conținutului de idei. Aceasta înseamnă că procesul citirii poate fi discutat atât în planul unor deprinderi mecanice, cit și într-un plan superior, al înțelegerii celor citite. Pentru un adult școlarizat, citirea apare ca un proces relativ simplu, dificultățile putând apărea numai odată cu conținutul ideational. Dar pentru un copil (sau un adult analifabet), cum apare acest proces?

În primul rând, este vorba de învățarea literelor alfabetului, ceea ce presupune formarea capacității de a discrimina vizual simbolurile grafice, de a discrimina auditiv sunetele corespunzătoare acestor simboluri, precum și de a stabili o legătură asociativă exactă și durabilă între sunete și simboluri. În al doilea rând, este vorba de a articeula unități (silabe) formate din vocale și consoane, și unități formate din două sau mai multe silabe. În al treilea rând, de a trece de la citirea cu voce tare la citirea „în gând”; prima formă de citire, sau citirea „în șoaptă” este o pledică în calea dezvoltării unei lecturi rapide. Deși deprinderile menționate par dintre cele mai simple, totuși, numai un anumit grad de maturizare le face posibile. Cînd anume?

Unii specialiști consideră că, așa cum un copil normal învață să meargă și să vorbească atunci cînd a atins nivelul de maturizare necesar pentru aceste activități, tot așa va ajunge și la citit, atunci cînd va fi suficient de matur pentru acestea, adică la vîrsta de 8-8½ ani. De aici și concluzia lor: nu este necesară o progătire specială pentru a cultiva aptitudinea pentru citit... Alți specialiști, mai numeroși, arată că, spre deosebire de apariția vorbirii și mersului independent, produse ale dezvoltării normale și naturale psihomotorii, citit-scrisul reprezintă o capacitate artificială, a cărei formare este deliberată. Evident, este necesară o anumită vîrstă pentru învățarea citit-scrisului, dar această vîrstă nu este fixă, ea depinde atât de unele elemente ereditare, cit și de condițiile în care este educat copilul. De exemplu, pentru a elimina dificultățile fizice pe care le presupune folosirea unui creion, O. K. Moore folosește o mașină de scris „vorbitoare” și demonstrează astfel posibilitatea de a învăța scrisul la vîrsta de 3 ani. Norbert Wiener, părintele ciberneticii, a învățat alfabetul în 2 zile, cînd avea 18 luni, iar Francis Galton identifică majusculele cînd avea doar 12 luni! De aici se vede rolul puternic al educației, al creării condițiilor necesare pentru procesul de dezvoltare.



În general, cele mai multe păreri autorizate converg spre a considera atingerea nivelului de maturizare mintală necesar învățării citit-scrisului în jurul vârstei de 6 ani, dar experiența de preșcolar poate grăbi apariția acestui nivel. Ceea ce asigură în mod decisiv posibilitatea formării deprinderii de a citi este capacitatea copilului de a analiza și sintetiza segmente sonore; sub influența instruirii, această capacitate se poate dezvoltă cu succes la 4—6 ani.

Cercetările arată că sinteza reprezintă un proces mai ușor de deprins decât analiza; în același timp, operarea cu sunetul și simbolul grafic, metoda fonetică, analitic-sintetică, folosită în școlile noastre, rezultată atât din cercetările teoretice și experimentale, pe de-o parte, și a experienței practice, pe de altă parte, se caracterizează printr-un demers general, care presupune, într-o direcție formularea unei propoziții, împărțirea ei în cuvinte, silabe și sunete și, în cealaltă direcție, compunerea din sunete a silabelor, a cuvintelor și a propozițiilor. Instruirea propriu-zisă începe cu acțiunea cu obiectele exterioare și continuă spre interiorizarea acestor acțiuni. Pentru exersare se folosesc procedee și tehnici variate; prin însăși construcția lui, abecedarul, oferind posibilitatea unui număr limitat de exerciții se completează cu materiale auxiliare, unele pentru uzul colectiv în clasă, altele pentru uzul individual (alfabet decupat, cartonașe cu silabe, jocuri etc.).

#### ANALFABETISMUL — CONCEPT AL SOCIETĂȚII MODERNE I

Afirmația de mai sus ar putea părea hazardată, întrucât s-ar putea afirma că analfabetismul a apărut o dată cu scrierea; totuși, conștientizarea fenomenului și opoziția dintre analfabet și știutorul de carte devin evidente odată cu apariția învățămîntului obligatoriu și cu necesitatea de a democratiza învățămîntul. Or, chiar pentru țările europene, acestea sînt remăși de abia ale secolului nostru...

Teoriile și practicile luptei pentru lichidarea analfabetismului au evoluat sub steagul larg al educației adulților și au devenit o preocupare majoră în cadrul acțiunilor organizate de O.N.U. și UNESCO. Într-adevăr, chiar de la crearea sa, în 1946, UNESCO și-a propus ca sarcină principală lupta împotriva analfabetismului, în special în țările în curs de dezvoltare. Deceniul 1950—1960, cu reușitele și eșecurile sale, a condus la cîteva concluzii importante, și anume:

— alfabetizarea nu reprezintă o problemă pur educativă și o educație, ci presupune o participare activă, motivată a elevului; această motivație nu se obține dacă individul nu are certitudinea că efortul pe care îl face va ameliora situația sa personală;

— trebuințele indivizilor sînt foarte variate: or, campaniile de alfabetizare masivă, de regulă, nu pot proteja o tratare diferențiată;

— conținutul alfabetizării, așa cum fusese definit în 1951 de un Comitet de experți, era prea restrictiv și intelectualist. A citi, a scrie, a socoti reprezintă într-adevăr o importanță achiziție culturală, dar corespunde ea oare necesităților realitate de fiecare individ în viața lui de fiecare zi?, contribuie ea oare la integrarea fiecărui individ în comunitatea din care face parte?

— mijloacele și metodele tradiționale de instruire școlară nu corespond în totalitate.

Ca urmare, a apărut un nou tip de alfabetizare, care își propunea să asigure o adevărată a programului de instruire la nevoie socio-profesionale ale elevilor: aceasta era așa-numita alfabetizare funcțională, lansată ca program de UNESCO la Congresul mondial de la Teheran, din 1965. A urmat o perioadă de intense programe naționale și internaționale, de reuniuni și conferințe, dar la 15 ani de la Congresul mondial ținut la Teheran, la 8 ani după cea de-a treia Conferință mondială asupra educației adulților organizată de UNESCO, la 8 ani după Anul internațional al alfabetizării și după crearea Consiliului internațional pentru educația adulților, problema analfabetismului se dovedește a fi la fel de presantă! Și soluționarea ei devine din ce în ce mai dificilă în condițiile organizării actuale a societății umane. Din datele existente, rezultă că în fiecare an aproape 400 de milioane de copii de vîrstă școlară nu-și pot permite să frecventeze școala! Alte 30 de procente din cei deja școlarizați vor fi înregistrați la „pierderi școlare” și, împreună cu primii, vor veni să îngroașe rândurile analfabecilor. Condițiile inegale ale femeii, comunicarea lingvistică între grupuri extrem de dificilă în unele zone ale lumii și, mai ales, lipsa unei perspective în care cunoașterea cititului și scrisului să aibă o contingență, să contribuie la integrarea profesională și socială a individului, fac ca unele reușite locale să pară minore.

Din cele 800 milioane de analfabeci, cîți există în lume la ora actuală, procentajul analfabecilor în vîrstă de 15 ani și peste a scăzut de la 44,3 la sută în 1970 la 34,2 la sută în 1970. Procentul de scădere a pederii analfabecilor este:

COSE NUOVE



STIM SA CITIM?





relativ lent față de creșterea populației mondiale adulte, care înregistrează progrese mult mai rapide. Faptul că între 1950—1970 populația adultă a globului a crescut cu peste 700 milioane de persoane, din care a rezultat un număr suplimentar de 83 milioane analfabeți, permite specialiștilor să estimeze că, în 1980, ținând cont de creșterea demo-grafică, analfabetismul a atins un procent de 29 la sută, cu speranța scăderii lui la 15 la sută până în anul 2000.

## TEHNICILE MODERNE ÎN SPRJINUL ALFABETIZĂRII

Dacă abordăm problema alfabetizării nu ca pe un simplu proces prin care individul învață să decodifice niște simboluri, ci ca pe un proces prin care individul învață să descrie lumea în toată complexitatea aspectelor ei, sînt lesne de înțeles, pe de o parte, dificultățile întâmpinate de specialiști în elaborarea unei metode de învățămînt adecvate, iar pe de altă, limitarea cercetărilor actuale asupra instrumetelor și tehnicilor specifice alfabetizării.

Plecînd de la această precizare a finalității alfabetizării, de la necesitatea unei alfabetizări funcționale, experții au căzut de acord asupra utilității unor mijloace care să accelereze procesul învățării. Mijloacele de comunicare în masă, în special cele audiovizuale, a căror folosire trebuie să decurgă în primul rînd din definirea precisă a obiectivelor unei acțiuni educative, și care, la rîndul lor, trebuie să contribuie la traducerea în practică a acestor obiective, își revendică prioritatea față de celelalte mijloace tradiționale.

Cu toate acestea, complexitatea unui demers cum este cel al alfabetizării impune o serie de precauții. În consecință, în experiențele efectuate, tehnicile moderne de comunicare au fost limitate la o simplă acțiune de sensibilizare, recrutare, informare sau popularizare. La această stare de lucruri contribuie și lipsa unei evaluări obiective a capacității acestor instrumente tehnice de lucru. Iată motivul pentru care se mizează, în continuare, în cele mai multe acțiuni de acest gen, pe folosirea unor mijloace calificate drept tradiționale.

Sînt deja cunoscute succesele înregistrate prin exploatarea noilor capacități de comunicare oferite de sateliți. Cîteva date vor fi edificatoare în acest sens: peste 100 de țări beneficiază de stații terestre și sînt conectate la rețele internaționale de telecomunicații spațiale, dintre care cele mai cunoscute sînt Intelsat (S.U.A.), Intersputnik (U.R.S.S.), folosite de țările est-europene. Paralel, se înregistrează și o dezvoltare a rețelei interne de comunicații, fie prin folosirea capacităților excedentare ale rețelelor internaționale, fie a sateliților proprii. Amintind doar cîteva dintre țările care folosesc serviciile sateliților

pentru satisfacerea nevoilor interne de comunicare — Algeria, Columbia, Suedia, Nigeria, Norvegia, Arabia Saudită, Sudan și Zair prin Intelsat, Indonezia și Filipinele, Canada (rețea proprie, Anik, din 1973), Uniunea Sovietică (Molnia, 1965), S.U.A. (cinci rețele de sateliți interni) etc., se pot prefigura cadrul și direcțiile de dezvoltare a telecomunicațiilor spațiale. În acest context, de noi și multiple posibilități pe care sateliții le deschid televiziunii, se înscrie și experiența indiană Site, care, atît prin conținut, cît și prin concepție tehnică, trece drept una din operațiile originale ale utilizării sateliților în scopuri educative. Prin avantajele prezentate, recepționarea directă a semnalelor sateliților prin antene instalate în sate, această experiență a permis populației din regiunile izolate să beneficieze de un serviciu de educație televizuală acoperind o gamă largă de domenii: educație fundamentală, învățămînt elementar și secundar, perfecționarea cadrelor didactice etc. Posibilitățile de comunicare oferite de experiența indiană au deschis, totodată, perspective interesante atît prin folosirea resurselor proprii, regionale de producție, cît și prin difuzarea emisiunilor în diverse limbi locale, respectîndu-se astfel mozaicul lingvistic indian.

Am conturat cîteva din problemele pe care le ridică învățarea citit-scrisului atît în planul învățării individuale, la copii, cît și în planul determinării sociale, mai ales la adulți. Abecedarul, ca principal instrument de lucru al educatorului în procesul de formare a deprinderii de citit-scris, nu rămîne indiferent la aceste „presiuni” din ambiele oîrî. Evident, în țările unde analfabetismul a fost lichidat, forța motrice pentru perfecționarea abecedarului o reprezintă practica școlară, pe de o parte, și cercetarea psihopedagogică, pe de altă parte.

Revenînd la întrebarea din titlu, acum putem spune cu certitudine că abecedarul merge pe un drum ce se diferențiază din ce în ce mai mult și că structura, conținutul și formele pe care le va îmbrăca vor evolua spre o particularizare din ce în ce mai accentuată și vor depinde din ce în ce mai mult de funcțiile pe care va fi chemat să le îndeplinească în cadrul politicii educaționale promovate de fiecare stat.









**TUDOR  
ARGHEZI!  
...FLUIERAT!**

**TOBELE  
CARE M-AU PRIMIT  
INJURIOS  
S-AU DOGIT  
ȘI SPART**



În anul 1947, ziarul „cît o fîtică” ori cît „o foaie de țigară” al lui Tudor Arghezi, **Bilete de papagal**, nu mai apărea. Acel „clumpel de gazetă” care făcuse erupție în presa românească la 2 februarie 1928, punînd începutul publicisticii noastre moderne, încetase de a mai fi o prezentă de sine stătătoare. Scriitorul publica „tablete” în ziarul „Adevărul”, dar lipsea din „universul hîrtiei tipărite” acel „echivalent al puricelui din lumea de carne și oase”, la un capăt, cu capătul celălalt întepășă, nu pentru a răni și ucide, ci „în vederea unei mîncărimi”. Lipseau acele fulgerări cotidiane, scăpărate în cadrul croit cîndva de poet, ale unei înalte responsabilități civice, tocmai într-o vreme în care multe manifestări din viața noastră publică ar fi avut nevoie de „întepături” și „mîncărime” spre a împiedica somnul născător de monștri al conștiințelor flexibile sau al fanatismelor. Prezența activă a unui condel ca al lui Arghezi, hotărît să-și păstreze „toată libertatea de spirit, atît a observației obiective, cît și a sincerității”, într-o consecvență deplină cu activitatea anterioară, era sortită să cumuleze adversitățile tuturor taberelor și grupărilor care se înfruntau fără cruțare. Semnalul a fost dat pe la începutul lunii martie 1947 de pamfletul **Drumurile unui poet: T. Arghezi** semnat de Miron Radu Paraschivescu. A urmat, din ce în ce mai violentă, cunoscuta campanie organizată și susținută oficial, care a dus în 1948 la îndepărtarea poetului, pentru o vreme, din viața noastră literară, spre paguba literaturii românești.

Atunci, cînd nu mai apăreau **Biletele de**

**papagal**, în atmosfera aceea tulbură și fierbinte, s-a reprezentat pe scena din Piața Amzei, la studioul Teatrului Național din București, piesa **Seringa de Tudor Arghezi**. Scrișă în 1943, la Tîrgu-Jiu — în lagărul deținuților politici, unde îl dusesese tot un „bilet de papagal”, celebrul **Baroane**, prin care reafirmase demnitatea neamului întreg în cea mai cumplită epocă de sugrumare a vrierilor naționale și de eclipsă a sincerității și adevărului — **Seringa** ataca, în numele conștiinței cetățenești a scriitorului, un mare rău social, cu forța cauterizatoare și cu virtuțile curative ale pamfletului. Poate de aceea mulți dintre cei care s-au recunoscut în personajele înfierate pe scenă de replica năpraznică a lui Arghezi au avut inițiativa prostului din bale, organizînd în seara premierei (la 4 aprilie 1947) o manifestare ostilă, cu fluerături și huiduile. Nici cronicarii teatrali, în majoritate, nu au dovedit prea multă perspicacitate: fie speriați de particularitățile textului arghezian, nemaiuzit pe scenă, fie orientîndu-se cu oportună istețime după bătaia vîntului sau ascultînd subtile îndemnuri șoptite la ureche, s-au grăbit să proclame, cu condeie boante și cu opinii de cugutare grotești, prăbușirea celui ce stăpînea vîzduhul înalt al literaturii noastre contemporane.

Adversar ireductibil al schemelor, al dogmelor și al canoanelor (fie ele și literare!), Arghezi n-a avut nevoie de un „conflict” cu gradație și desnodămint, didactic; lui îi trebuise o acțiune simplă, aproape banală prin lipsa de convenție, care să-l îngăduie să-și strige acuzațiile și sențințele. Și totuși în **Seringa** există un dramatism; este dramatismul interior al replicilor, al frazei, al cuvîntului. Acest dramatism subtil, accesibil la lectură, se cerea subliniat în spectacol cu un efort de gîndire și de expresie pe care multe alte piese nu-l solicită de obicei regizorului și actorilor. Din păcate, textul dramatic al lui Arghezi nu fusese înțeles în nuanțele și particularitățile lui de cel chemași să-l



"M-am obișnuit în lunga și atît de recenta mea carieră literară să-mi reinnoiesc materialele și sculele din cînd în cînd și să apuc alte drumuri... Am fost întotdeauna contestat, adeseori insultat, în noile mele faze și metamorfoze. Dar le-am parcurs la pas, pînă la succes".

## TUDOR ARGHEZI

dea viață scenică. Rob al locului comun și al rutinei, regizorul se simțise parcă sîmțenit de lipsa "acțiunii", care în piesa lui Arghezi este numai atît cît trebuie să fie; el și-a îngăduit s-o accentueze, să-l îngroașe linile desenului fin, deplasînd preocuparea actorilor și atenția spectatorilor spre ceea ce nu interesează în chip special, dar neglijînd în mod regretabil tocmai substanța textului: replica vibrantă, fraza incandescentă, cuvîntul incisiv care avea menirea să lovească și să izbăvească. O asemenea neînțelegere a piesei în însăși esența ei a dus, cum era și firesc, la un spectacol tern, fără strălucire, fără acea tensiune caracteristică scrisului. Tocirea ascuțitului frazei lui Arghezi de către cei sortiți să o rostească pe scenă a putut nedumeri pe spectatorul familiarizat cu opera marelui poet, dar n-a justificat în nici un caz injuriile, sugerate și stimulate, cu care a fost înmăpînată *Seringa* la prima ei reprezentare, în primăvara anului 1947...

"În aceeași vreme întemeiasem, diriguîm, redactam și tipăream o gazetă zilnică de format normal, *Tribuna românească*, în care pe lângă „nerozii importante" — tot vorba lui Arghezi — mă străduiam, împreună cu echipa de redactori și reporteri, înjghebată mai mult pe nimereală, să strîngem în două-trei coloane „conținutul interesant al unei zile", relatat corect și comentat întotdeauna cu onestitate, chiar cînd competența se vedea absentă. Cum însuși gîndul că, în circumstanțele de atunci, Arghezi ar putea fi „criticat" în gazeta mea mi se părea absurd, i-am vorbit poetului înjurînt, a doua zi după premiera *Seringei*, amintîndu-i că scrisese și el, cu ani înainte, cronicile teatrale.

— Am făcut eu multe într-o viață de umblet cu bățul condeiului pe hîrtie! mi-a răspuns, cam în doi peri, Tudor Arghezi. Am făcut pînă și prostia de a scrie, cînd aveam vreo șaisprezece ani, și publică o epigramă de a căreia rusine îmi crapă obrazul și acum, după o jumătate



de veac... (Nu știam atunci despre ce epigramă era vorba; mi-a semnalat-o mult mai târziu harnicul istoriograf Mihail Straje: apăruse într-o foale a lui Macedonski — *Liga ortodoxă* nr. 54 din 1 octombrie 1906 — sub semnătura Ion Theo și ofensa pe George Coșbuc, care publicase în anul acela *Fire de tort*. Este cert, însă, că Arghezi nu așteptase vîrsta senectuții ca să se lepede de acel „păcat al tinereții", căci încă din 1904 afirmase în articolul *Vers și poezie*, apărut în revista lui și a lui V. Demetrius, *Linia dreaptă*: „Epigrama e un fel de a scrie ce spurcă arta; n-are ce căuta în vecinătatea ei; calam-burul, ca și risul prostesc, e imoral în artă". Nu încapă îndolală că asprimea judecății lui asupra epigramei pornea și din amintirea versurilor epigramatice prin care, la vîrsta necumpătării, jignise pe Coșbuc!). După o scurtă tăcere, poetul a ținut să completeze: O! fi scris și cronici de-alea teatrale sau — Doamne ferște! — dramatice, dacă spui!...

— Eu v-aș ruga să mai scrieți una, pentru ziarul meu.

— Și despre ce spectacol ai vrea dumneavoastră să scriu?

— Gazeta mea apare zilnic, domnule Arghezi, și dumneavoastră știți mai bine ca mine că pe cititorul unui cotidian nu-l poate interesa decît ultima premieră.

— Adică? m-a întrebat, nedumerit.

— Adică despre *Seringa*, pe care cred că ați văzut-o!...

Tudor Arghezi s-a uitat la mine pieziș, nevenindu-i parcă să creadă ce auzise:

— Despre *Seringa*?

— Despre *Seringa*! Scrieți ce vreți, dar nu ocoliți, vă rog, cele puse la cale și săvîrșite în seara premierelor...

Pe Tudor Arghezi l-a amuzat propunerea și a ris potolit, însă din toată inima. Apoi m-a privit drept în ochi:

— Să scriu ce vreau, zici? Poate dumneata nu știi că eu am încetat să mai scriu la o foale a lui Macedonski, cu toate că eram doar un pufoi, cînd am băgat de seamă că proprietarul gazetei își



## TUDOR ARGHEZI ! ...FLUIERAT !

amesteca penfa cu a mea, fără să mă înștiințeze măcar ?

— Ba știu, domnule Arghezi. Și cred că ai făcut bine...

— Vrei să spui, cumva, că o să publici orice ai scrie ?

— Sub semnătura lui Tudor Arghezi, orice !

— Când îți trebuie manuscrisul ?

— Până deseară, ca să poată apărea mâine dimineață.

— Trimitte pe cineva, pe la opt ceasuri, să i-l dau. Da' să nu vie după nouă, că dau drumul la cini...

Seara, am primit de la Tudor Arghezi vreo câteva zeci de rînduri scrise mărunt și ordonat, fără nici o ștersătură sau îndreptare. Și fiindcă poetul nu le întituse în nici un fel, le-am pus eu un titlu menit să atragă atenția cititorilor : „În loc de cronică dramatică — Dramaturgul Tudor Arghezi văzut de poetul Tudor Arghezi” și le-am publicat în pagina întâia a ziarului **Tribuna românească** din 8 aprilie 1947 (purtînd, însă, după o practică obișnuită pe atunci, data zilei următoare). Și astfel, cînd nu mai apăreau **Biletele de papagal**, am putut să public un autentic „bilet” arghezian, în care marile scriitor nu numai că explica deplin mobilitățile ostilității manifestate în seara premierii, ci și înfiera mentalități și ambiții sordide. Cum aceste rînduri nu pot fi găsite în nici unul dintre cele vreo treizeci de volume de **Scrieri** ale lui Arghezi apărute pînă acum, îmi iau îngăduința de a le reproduce, parțial, aici.

„M-am obișnuit în lunga și atît de recenta mea carieră literară — scria Tudor Arghezi — să-mi reînnoiesc materialele și sculele din cînd în cînd și să apuc alte drumuri. Am silit de multe ori, fără să țin seama de supărătorul efect, liniștile sedimente de nămol ale opiniunilor zăcute. Am fost întotdeauna contestat, adeseori insultat, în noile mele faze și metamorfoze. Dar le-am parcurs la pas, pînă la succes.

„Tobeile care m-au primit injurios, ori de cite ori mă reînauguram, s-au dogit și spart.

„Cînd am scris versuri, s-a spus că **NU SINT** poet.

„Cînd am scris proză, s-a spus că **SINT** poet.

„Cînd am scris romane, am primit imputarea că nu sint romancier.

„Cînd am polemicizat, mi s-a spus că nu pricep genul.

„Cînd am fost mistic, mi s-a reproșat vulgaritatea.

„Cînd am fost inefabil, am fost pornograf.

„Probabil că astăzi se va afirma că nu am învățat încă să scriu.

„Vedeți ce deșarte și nule sint categoriile artificiale. Anchiloză sinceră sau prin imitație crează singurul lucru pe care e în stare să-l creeze : oblecția critică, și ar dori doctoral să-și arate subtilitățile grotești.

„Adevărul e că cine știe să scrie, scrie și atîta tot. În tot ce scrie el este egal cu sine, în afară cu dogmatica, locul comun și poniciful.

„Avez tinerilor, pe care i-am îndemnat întotdeauna să nu se împiedice de mediocritatea devenită didactică a criticii minore și să cuteze. Artă e o divină, mare imperinență.”

Și după ce mulțumea cald interpreților și arunca, grațios, „de pe scenă în loja direcției un trandafir” poetului Zaharia Stancu”, care îndrăznise „împotriva prestațiilor exercitate” să includă *Serînga* în repertoriul Teatrului Național, Tudor Arghezi spunea :

„Publicul a fost în masă cu noi. Cîteva fluieturi puse la cale — vreau să ignor cu generozitate sursa unde au fost organizate — s-au izbit de sonorul glas de peșteră vastă al aplauzelor care le-au eliminat.

„M-ai întrebat cum mi s-a părut „incidentul”. V-am răspuns că și mamurii pure îi vine bine cite o vină plumburie și cred că viața, cu adversitățile și luptele ei, nu trebuie să se oprească la casa de bilete și ghișeu de control. Foarte bine !..”

„Numai că atunci cînd e o similitudine organizată, tentativa e falsă și cade în ridicol.”

Peste mai puțin de un an, poetul suavităților serafice avea să fie denunțat ca un cîntăreț al putreziciunii, de către Sorin Toma, însul care a realizat performanța de a fi student după ce fusese mai întîi profesor la aceeași Universitate ; poezia sănătoasă, poezia „etalon” urma să fie reprezentată de versurile fără vlagă și căznite ale unui fost director de publicație comercială destinată a servi drept „lectură”, după masă, pentru di-gestie, și care — împlător ! — era tatăl denunțatorului...

Tudor Arghezi prevăzuse acuzație și, prin biletul publicat în **Tribuna** mea, îi răspunsese anticipat.

Iar spiritualitatea românească, prin tot ce a avut ea mai autentic, a socotit-o dintru început falsă și ridicolă.

Evocare de AL. CERNA RADULESCU ■



# SPRE PISCURI DE UN ALB DESĂVÎRȘIT

Alpinismul este un sport al temerității, al voinței și al nervilor de oțel. Unul dintre temerarii înălțimilor montane românești, Matei Schenn, a cucerit în 22 de ani de practicare competițională a acestui sport, de 16 ori, titlul de campion R.S.R., laolaltă cu titlul de Maestru emerit al sportului. O discuție, un dialog cu Matei Schenn, pe tema acestui sport „ce-l duce pe om pe propriile-i picioare mai aproape de soare” este revelantă.

— După 22 de ani de alpinism, vă convine să vă întreb de... începuturi ?

— Am guscă din plăcerile și neplăcerile mai multor sporturi până când să îndrăgesc alpinismul. La început a fost inotul, care pe lângă multe înghitituri de apă mi-a prilejuit și satisfacții dar aceasta până la o etapă de regiune, unde am avut o companie mai selectă și am ieșit, cu un devans apreciabil, primul din coadă !

După o astfel de victorie, nu prea mai aveam entuziasm, dar nici antrenorul meu nu prea mai avea la ce statetă să mă folosească. După o asemenea intrare la apă, am căutat să ies la suprafață și pașii mi s-au îndreptat spre stadion. La început a fost fotbalul, apoi atletismul, dar panglica de sositre mi se părea mult prea îndepărtată și am părăsit blocștarturile. Un vechi schior și alpinist m-a convins să practic... muntii. Așa că...

— În România există locuri virgine pentru alpinism ? Care e cel mai dificil masiv ?

— Regiuni, locuri, pereți pentru premiere nu prea mai există. Totuși, izolat, se mai găsește câte un perete care este încă ținut în tăină de către acel temerar care dorește să-și lege numele, prin parcurgerea lui, de realizarea unei noi premiere. Părerea mea : masivul Bu-

cegi este reprezentat cu cele mai grele trasee în zona alpină, iar în zona subalpină cele mai grele trasee se găsesc la Chelle Bicazului.

— Care a fost cea mai grea ascensiune din cariera dv. curajoasă...

— După o perioadă atât de lungă de practicare a alpinismului, îmi este destul de greu să-mi amintesc de cea mai grea ascensiune. Poate au fost toate grele, poate au fost toate ușoare, cu siguranță, însă, toate au fost minunate și mi-au dat satisfacție. Să amintesc, totuși, câteva : Fisura Albastră pentru vară și Viesparu pentru iarnă, traseu efectuat în condiții meteorologice deosebite de vitrege, viscol, —25 grade, drept pentru care am sosit la cabană la ora 23 fiind plecați de la ora 3, deci 20 de ore în viscol și frig. Aceasta în țară ; iar peste hotare traseul Fata sudică a Dintelui Uriagului din Alpii francezi.

— Ce simte un alpinist când rămâne suspendat deasupra unei prăpăstii ? Vi s-a întâmplat ?

— ... ? !

— Bun... Vă mihnește ceva din activitatea alpină ?

— Faptul că acești 22 de ani de practicare a alpinismului au fost atât de scurți și nu am ajuns să particip la o expediție de realizare în premieră a unui vîrf de peste 7 000 metri !

— Ați cunoscut, însă, evident, marile satisfacții, poezia înălțimilor montane. Care din ascensiuni vă este mai aproape de inimă ?

— Pe lângă toate titlurile câștigate, escalade efectuate în țară și străinătate, efectuarea a peste 50 de premiere, toate n-au putut să-mi ofere aita satisfacție ca cea din cadrul unei expediții efectuate în U.R.S.S. (Masivul Kicik Alai) când s-a realizat o premieră, pe un vîrf neurcat și necunoscut de nimeni înaintea noastră.



a alpinistilor români.

— Alpinismul deschide căile cunoașterii. Dezvoltă și calități omenești ? ...

— Practicarea alpinismului oferă posibilitatea cunoașterii frumuseților patriei. Aceste dealuri, acești munți cu care țara se minăstre oferă o gamă variată de relief și obiective, spre care poate năzu omul. Alpinismul dezvoltă cele mai frumoase calități omenești : curaj, modestie, cinste, omie, încredere, devotament. Acest sport de echipă necesită o înțelegere perfectă, o încredere deplină în coechipier, deoarece viața unuia depinde de celălalt...

Am consemnat aici câteva confesiuni făcute de un cunosător al poeziei alpine, al curajului nedismulat (în ascensiunea de acest gen temeritatea nu-și poate cunoaște decît adevărata față !). Am consemnat câteva gânduri, ca o deschidere, ca un îndemn către cei care au tentația de a fi într-o zi nu numai cu gîndul, ci și cu pasul, spre piscuri de un alb orbitor, în care zăpezile și soarele devin totalitatea unei muzici ce poate fi percepută numai și numai sus la peste 2 000, 3 000, 4 000, 5 000... de metri !

GHEORGHE DARAGIU ■



## ERUPȚIILE SOLARE

Primul satelit de studiere a erupțiilor solare — „Solar Maximum Mission”, — lansat la 14 februarie de N.A.S.A., a început să furnizeze date interesante asupra acestui fenomen insuficient cunoscut. Un purtător de cuvânt al Centrului spațial Goddard, din apropiere de Washington, informa despre sfârșitul lui (unie desprinderea și coliziunea unor puterice cimpuri magnetice. După aproximativ șase luni de la lansarea sa, satelitul „Solar Maximum Mission” înregistrase deja 740 explozii solare. După cum s-a anunțat de nenumărate ori în acest an, Soarele înregistrează creșteri în activitatea sa la fiecare 11 ani: actuala perioadă de activitate solară intensă se încheie în februarie 1981. Satelitul lansat de N.A.S.A. prezintă o particularitate: el a fost conceput pentru a fi recuperat de navele spațiale, a cărei primă lansare este prevăzută pentru martie sau februarie 1981. Erupțiile solare, care se produc la aproximativ 8000 kilometri de suprafața Soarelui — afirmă specialiștii —, perturbază mai ales comunicațiile radio ale Terrei.

## CYRUS VANCE LA „NEW YORK TIMES”

Fostul secretar de stat american Cyrus Vance care de la demisia sa, în aprilie, reluase activitățile de avocat pe Wall Street, a fost ales în iunie membru al consiliului de administrație al cunoscutului ziar „New York Times”. Într-un interviu acordat cotidianului, Cyrus Vance a lăsat să se înțeleagă faptul că este foarte fericit trăind: „o viață de simplu cetățean, regăsind atmosfera de dezbatere caracterizată tri-

# TONEL DE AUR

## recuperate de pe vasul NIAGARA

Încă din copilărie, oamenii n-au încetat niciodată să viseze omori ascunse. Îngropate în nisipurile răcolite de arheologi sau înghițite de mările explorate de scafandri, aurul și obiectele prețioase își oferă încă tentațiile. Gălciunile renașterii ce aduceau bogățiile Americii și s-au scufundat, au rămas pe fundul mărilor, strâgând nenumărați cercetători. Pierre de Latil și Jean Rivoire, autorii cărții Comorile scufundate, apărută în editura franceză „Flammarion”, povestesc în revista Historia cum vapoarele moderne, dispărute în largul mărilor, îl pun, și ele, la încercare pe cei tentați de recuperarea unor astfel de bogății.

În 1930, aurul de pe nava Egypt, care se scufundase după o coliziune în largul capului Finistère, fusese recuperat cu mare greutate de la o adâncime de 120 de metri. „Oare acest record al lumii va putea fi depășit?” — se întrebau cei din Australia și Noua Zeelandă, care, în vara anului 1940, cunosteau secretul navei Niagara, ce zăcea atunci în normintul de ape.



Dar puțini știau că acest pachebot, plecat din Sidney spre Canada, transporta aproape opt tone de aur. Și, totuși, spionajul nazist se pare că aflase. De ce altfel ar fi întins o asemenea capcană inocentei nave **Niagara**? Era perioada în care Statele Unite nu livrau mărfuri aliaților decât cu mare circumspecție. Pentru a evita repetarea falimentelor „datorilor de război” din 1914-1918, care înrăutățiseră mult timp relațiile dintre Vechea și Noua Lume, izolaționiștii americani votaseră legea „cash and carry” — plătește și țări trebuiau, deci, să plătească „cash” — în aur, evident. Iar Anglia nu numai că recurgea la rezervele băncii naționale, dar solicita chiar și resursele Africii de Sud.

#### Deodată, explozia...

În timp ce pachebotul se pregătea să părăsească Auckland, marele port din Noua Zeelandă, unde făcuse o escală, o navă fantomă, probabil un submarin, presăra cu mine canalul pe care, inevitabil, orice navă trebuie să-l traverseze la ieșirea din Auckland, între portul Whangarei și arhipelagul Poor Knights. Și, la 19 iunie 1940, ora 3 și 34 de minute, dimineața, explozia s-a produs. La ora 5,30, pachebotul dispărea. Toți pasagerii reușiseră să urce în șalupe, iar la ora 11 erau culeși de o navă de salvare venită din Whangarei.

Desigur, guvernul englez și Banca Angliei au hotărât imediat să recupereze comoara. Faptul că aurul de pe **Egypt** fusese pescuit de la o adâncime de 120 de metri, iar cel de pe **Niagara** zăcea la o adâncime de 133 de metri, le dădea oarecare speranțe. Apoi, în 20 de ani, tehnica făcuse și ceva progrese. Dealtfel, văzută din birourile londoneze, afacerea părea posibilă, de vreme ce scafandril coborâseră la aceste adâncimi prin înlocuirea heliului cu azotul din aer. Totuși, aici se punea problema unor performanțe excepționale, a unor adevărate recorduri. Cu totul altfel stăteau lucrurile, acum, când lucrările trebuiau să se desfășoare în astfel de condiții dificile. Efectele presiunii și cele chimice, mai mult decât cele fizice, făceau ca omul să nu fie capabil de nici un efort, nici măcar să gândească coerent. Singura metodă posibilă era cea folosită la **Egypt**: scafandru să fie coborât închis într-o turleă de oțel suspendată de un cablu, fiind astfel lipsit de orice posibilitate de acțiune directă. Precedentul **Egypt** nu era, totuși, deloc valabil, căci în condiții de război totul se complica. Prezența minelor și, mai ales, necesitatea de a manevra și lucra în cel mai mare secret adăugau noi dificultăți. Apoi, cine garanta că un alt submarin nu le va tulbura din nou lucrările?

#### Un scafandru vedeți

Banca Angliei ceru constituirea unui consorțiu la Melbourne, grupând 3 societăți, și într-o atmosferă de mister îl însărcină cu operațiile de salvare pe căpitanul J.P. Williams, care fu numit director tehnic și care, la rîndul său, îl desemnă scafandru șef pe John Edward Johnstone, cel mai bun specialist australian.

Nepot al unui scafandru din Liverpool, acesta își exercita meseria în Australia. Prima lui mare mișune constase în recuperarea a 4 480 lingouri de 101 kilograme de cupru dintr-un cargou. Atunci, dificultatea nu fusese adîncimea, ci stratul urt mirositor care acoperea calele în care erau închise lingourile: nava transporta, pe lângă cupru, și furaje, și cartofi, și varză, și mazăre, care, în câteva săptămîni, putreziseră îngrozitor. Din acel moment, J.E. Johnstone, care dispunea de un mic capital, începu să lucreze pe cont propriu și-și tipări pe cărțile comerciale cuvîntul de ordine: „În orice loc și la orice adîncime”. Iar anii au trecut...

bunalele. În vîrstă de 63 de ani, fostul secretar de stat american a devenit asociat al firmei de avocați „Simson, Thacher and Bartlet” (pe Wall Street, unde s-a reîntors) în 1955. În 1961, el a ocupat diverse funcții în Departamentul Apărării la Washington, în timpul președințiilor Kennedy și Johnson. El a fost primul negociator american la convorbirile americano-vietnameze de la Paris, din 1968—1969. Din 1970 pînă în 1976, și-a reluat activitățile la New York, pentru a fi numit secretar de stat în 1977, în administrația Carter. Demisia sa din acest post, în aprilie, a survenit în urma dezacordului asupra oportunității operațiunii de salvare a ostajilor americani din Iran.

#### TIGARETA ȘI VOLANUL

Societatea națională britanică a nefumătorilor a cerut guvernului să propună parlamentului o propunere de lege interzicînd conducătorilor auto să fumeze la volan. Un asemenea obicei, susține societatea nefumătorilor britanici, se află la originea unui număr considerabil de accidente pe șosea și mai mulți automobiliști, care și-au găsit moartea la volan, au fost descoperiți cu mucuri de țigară în mînă. Societatea în cauză atrage atenția în scrisoarea sa adresată guvernului britanic că faptul de a fuma conducînd reprezintă „o distracție periculoasă”, întrucît inhalarea de nicotină, combinată cu monoxidul de carbon din gazele de escape, reduce considerabil aptitudinile de conducător auto. La ministerul transporturilor din Londra s-a afirmat, în replică, că orice activitate care reduce capacitatea de conducere a unui mij-



loc de transport este deplorabilă, dar că nu există încă o probă fermă că acțiunea fustului ar reprezenta un handicap real în această privință.

#### INOVAȚII LA WIMBLEDON

Electronica în serviciul arbitrajului : această a fost marea inovație. În 1980, pe „Centralul” și pe rețeaua nr. 1 de la Wimbledon, unde pentru prima oară a avut loc un asemenea experiment într-un turneu din „Marele Cheltem”. Judecătorii celor două linii de serviciu, ca și arbitrul principal al meciului, au avut la dispoziție într-adevăr, un dispozitiv electronic care să le permită să stabilească dacă mingea aflată în joc a depășit sau nu liniile regulamentare. În cazul că mingea depășea linia, două semnale electronice, unul sonor și altul luminos, erau emise de acest dispozitiv. Sistemul experimentat în premieră la Wimbledon, în acest an, numai pentru liniile de serviciu, în cazul că este apreciat ca satisfăcător de specialiști, ar putea fi extins anul viitor pe toate terenurile și lăsat deciziile experților — a indicat cu modestie inventatorul sistemului, Bill Carlton. Dar este posibil ca, în caz de reușită, să fie generalizat pentru întreg turneul, ar fi posibil să fie aplicat și celorlalte linii ale terenului și, în special, liniilor de fund”. Răspunsul definitiv la această încercare de evluare a protestelor jucătorilor față de arbitraj va fi cunoscut abia anul viitor.

#### „CEL, MAI BUN CÂINE”

Un Irish Wolfhound de trei ani, răspunzând la numele de... Bhorac Gillian V. O. Ruempol

După ce îl cooptă și pe fratele său mai tânăr, William, în cel mai mare secret, începuse pregătirea pentru marea aventură. Mai întâi, o întreprindere din Castelmalne, statul Victoria, construi o turle de observație. A fost concepută după același principiu ca și cea care recuperase aurul de pe Egypt, dar era ceva mai mare. Omul — sau chiar oamenii, la nevoie — respira aici la o presiune normală, era alimentat cu oxigen printr-un rezervor, fiind debarasat de gazul carbonic al propriei respirații de către calciul sodic. 14 hublouri din cuarț îi permiteau să vadă în toate direcțiile.

În plină criză a navelor comerciale, abia a fost găsit un mic vapor de coastă de 200 de tone, Clymore, al cărui nume scoțian se datora faptului că se născuse pe un șantier din Glasgow, cu aproape 40 de ani în urmă și din care nu mai rămăsese decât corpul și mașinile. Nava a fost încărcată cu macarale și scripeți, o paletă s-a adăugat elicei, iar cazanul cu apă a fost reparat. Toate reparațiile s-au făcut foarte repede, așa încât, la începutul lunii decembrie 1940, la cinci luni și jumătate după naufragiu, operațiunile de salvare au debutat în portul Whangarei.

#### Turela luată de valuri

La 31 ianuarie 1941, fu descoperită o epavă, și două zile mai târziu era identificată : Niagara. Iată cum povestește Johnno impresiile, așa cum reies dintr-un jurnal ținut de fratele său, William : „Ici, colo am zărit diferite forme răspândite pe fundul mării. N-am văzut epava decât în momentul când m-am lovit de ea. Am strigat la telefon : „Trage”. Cîva timp am continuat să mă lovesc numai de epavă ; apoi am văzut hublourile. Lisa și cirilele de care erau agățate bărcile de salvare mi-au trecut prin fața ochilor. După care n-am mai văzut nimic. Nu mai aveam nici o îndoielă, era într-adevăr Niagara. Epava se odihnea la o adîncime de 133 de metri. Trebuia bătut recordul Egyptului... Metoda lui Quaglia și a scafandrilor său șef, folosită pe Egypt, avea să fie urmată întocmai. Mai întâi, trebuia ca nava de salvare să fie ancorată solid deasupra epavei. Însă prima ancoră s-a pierdut. O a doua se agăță bine : Johnno coborî să vadă dacă este fixată exact.

Să-l dăm acum cuvîntul lui James Taylor, ziarist la Sidney Morning Herald, care a urmărit o parte din operațiunile de salvare pentru a le povesti în momentul cînd n-au mai fost un secret pentru nimeni. (Dealtfel, James Taylor a consacrat o întreagă carte aventurilor lui J.E. Johnstone).

„Johnstone povestea la telefon tot ce vedea. Epava era prăbușită într-o parte, expunîndu-și spărtura făcută de mină. „Coboriți-mă pînă ating fundul navei — zise scafandru. Apoi vă voi spune ce mai trebuie făcut... M-am așezat exact deasupra pasarelei, lingă un coș... spart”. „Care dintre ele ? Dacă are un fluier înseamnă că e cel din față”. Nu văd. „Aveți răbdare ; ochii nu mi s-au obișnuit cu obscuritatea”. O clipă mai târziu, Johnstone povestea că acela era singurul coș care mai rămăsese, cel din față dispăruse. În timp ce descria epava, se produse o catastrofă. Din cauza vîntului, ancorajul navei Claymore se rupse. Turela fu tirată de apă pe puntea Niagara, după care căzu de la o înălțime de cîțiva metri, amețindu-și pe jumătate prizonierul. Apoi, se lovi de cirilele bărcilor de salvare. Totul se desfășură atît de repede, încît Johnstone înțelege pericolul abia după ce acesta trecuse : dacă s-ar fi agățat în cirilele bărcilor de salvare, cablul turelei ar fi fost, cu siguranță, tăiat. La bordul navei Claymore nimeni nu îndrăznea să întoarcă minerele scripetului de teamă că nu va mai întîlni nici o rezistență... În sfîrșit, William Johnstone



se hotărî să tragă de cablu și constată că turela se mai află încă la capătul lui.

Nici un bloc de ciment, nici o ancoră nu rezista pe timp nefavorabil. Cinci balize au fost așezate în jurul navei, menținute fiecare de un bloc de cinci tone. Claymore trebuia să facă multe manevre înainte de a se așeza în centrul acestui hexagon, unde și rămase, cu riscul de a se detașa în momentul în care vântul s-ar fi întepit.

Așa cum era de așteptat, accesul la seif, așezat în mijlocul navei, era foarte dificil. 590 de lingouri, cîntărind fiecare cîte 13 kilograme și jumătate, erau închise, cîte două, în 259 de casele din lemn alb. Doar explozibilul deschise drum printre suprastructuri și cele trei punți superioare. După fiecare explozie, scafandru, care coborise pentru a observa urmările, decupa cîte o bucată de carton de pe macheta realizată după planurile Niagarel.

Niagara era înclinată cu 70 de grade. De aceea, cînd la 25 septembrie, ușa seifului apărui, în sfîrșit, la capătul unei gropi adînci, ea arăta mai curînd ca o trapă într-o podcă decît ca o ușă într-un zid. Nu se mai putea, deci, pune problema să se continue străpungerea pe un diametru de 20 de metri. Trebuia deschisă ușa și introdusă o grăpă special proiectată și construită. „Cîrligele” nu erau mai potrivite decît dozele puternice de exploziv; de aceea au fost aruncate mici doze de gelinit. Din nefericire ușa grea blîndată căzu în interiorul camerei. Cum se puteau acum debarasa de ea?

13 octombrie fu prima zi norocoasă. Chiar de la prima încercare, cînd nimeni nu spera că grapa specială va mușca imediat dintr-un lingou aflat în camera unde scafandru nu putea privi. Timp de cîteva ore, grapa nu putu să pătrundă în strîmtul orificiu de 2,60 m pe 1,40 m; cînd, totuși, reușea să pătrundă, nu mai putea să se deschidă. După amiază, vizibilitatea fiind mai bună, aflat în turelă, Johnno dirijă mai ușor manevrele de suprafată.

#### Doză lingouri strălucitoare

Johnno spuse prin telefon: „Ridicați încet, vreau să văd ce a agățat grapa”. Căpitanul Williams, care era la celălalt capăt al firului, transmise aceste dispoziții oamenilor de la macara. Agitația ce se simțea în glasul lui Johnstone îl contaminase și pe el. „Johnno, Johnno, ce se întimplă?” — urla el în microfon. Dar scafandru era prea preocupat ca să mai răspundă. Lopata macaralei trecea încet, doar la cîteva centimetri de turelă, și el avea impresia că distinge la capătul ei o casetă dreptunghiulară. Turela reveni la suprafață mai repede decît grapa. Imediat ce ieși din cabină, Johnno îi spuse căpitanului Williams cîteva cuvinte la ureche. Dar caseta, acoperită de noroi, era deja pe punte.

Dinții grapel se înflipseseră atît de adînc în lemnul casei, încît a trebuit să fie extrasă cu ajutorul instrumentelor. Atunci cutia căzu pe punte și se sparse. Două lingouri de aur strălucitoare, ca și cum atunci ar fi fost scoase din Trezorerie, căzură cu un zgomot foarte plăcut. Aveau 30 de centimetri lungime și zece lățime, cîntărind fiecare peste 13 kilograme. Nimeni, la bordul lui Claymore, nu mai văzuse vreodată o așa cantitate de metal foarte prețios: și fiecare se gîndea că epava conținea încă 588 de lingouri asemănătoare. Era suficient pentru ziua aceea.

#### Un pantof, chel și 17 lingouri

Și acum să dăm cuvîntul jurnalului scris de fratele lui Johnstone: „După amiază, Johnno și cu mine ne urcăm

8 tone de aur

a fost desemnat ca „cel mai bun cîine” la cea de-a 102-a expoziție canină internațională, care s-a desfășurat timp de două zile, la sfîrșitul lui iunie, în parcul expozițiilor din Paris. Au participat patru mii cinci sute de exemplare, din 13 țări, care au umplut, realmente imensa suprafață a parcului cu o mulțime zburdănică și... lătrătoare, însă foarte bine crescută, după cum consenma France Presse. Cele 50 000 de persoane venite să-și contemple patrupelele favorite nu au avut de ce să se plîngă, neînregistrându-se nici cea mai mică mușcătură. Cîinii de rase dintre cele mai diferite cu puțină s-au comportat cu demnitate proprie epitetului de elită — „cel mai bun prieten al omului”. 73 de judecători de diverse naționalități s-au achitat de dificila îndatorire de a face o triere a cîinilor clasăți în zece grupe. Plasată sub înaltul patronaj al președintelui Valery Giscard d'Estaing (posesorul unui Weimaraner care răspunde la numele Juguarta), această manifestare anuală ilustrează interesul purtat de numeroși oameni tovarășilor lor canini.

#### AL 4-IEA

La 23 iunie, 23h 07 GMT, la Royal Women's Hospital din Melbourne, a venit pe lume, într-o duminică, cel de-al patrulea „Bebe în eprubetă” din lume, primul din Australia. Cîntărind la naștere 3.850 kg, Canădice Elisabeth, ca și mama sa, Linda Reed, au ieșit din această experiență cu bine.

#### SIC TRANSIT...

Presă israeliană a publicat într-unul din numerele sale duminicale fotografia lui Ephraim Katzir, fost președinte al statului,



căzându-și cu greutate valizele singur, pe aeroportul Ben Gourion, fără ca cineva să-i acorde cea mai mică atenție. Ziarul care a publicat fotografia a însoțit-o cu precizarea că fostul președinte călătorise în același avion cu o celebră actriță americană și că, în timp ce zeci de ziaristi și sute de admiratori o înconjuraseră pe actriță, nu se găseau nimeni care să acorde cea mai mică atenție fostului președinte. E. Katzir, al cărui mandat prezidențial a luat sfârșit în 1978, fusese primit în Statele Unite o diplomă Honoris Causa a unei universități americane. Fizician de renume internațional, E. Katzir conduce în prezent, la Institutul Weizman din Rehovot, sectorul de cercetări asupra polimerilor.

#### O FINTINĂ MELO-MANĂ

Una dintre cele mai feroce și mai mari fântini din lume urmează să fie construită în acești ani în Kuwait. Trei contracte cu două societăți ale unor întreprinderi kuweitiene și cu societatea vest-germană „Siemens” — au fost semnate de ministrul kuweitian al lucrărilor publice. Costul proiectului: 50 milioane de dolari. Firma „Siemens”, în schimb, va plăti să amenajeze fântina propriu-zisă, care „va cânta” muzică arabă și clasică urmând mișcările ritmice ale apelor. Cele două societăți kuweitiene, participante la realizarea proiectului, vor primi 44 milioane de dolari pentru lucrările de construire a bazineilor, a canalizărilor, a unei esplanade și a grădinilor ce vor decora spațiul situat în fața fântinii.

cu schimbul în cabină. La început, vizibilitatea era bună. Dar, de fiecare dată când grapa lovea epava, aceasta ridica nori de noroi și nu mai vedeam nimic. Cred că a înțeles de mai multe ori în seif însă fără nici un rezultat. Ar fi trebuit mărit orificiul pentru ca grapa să poată pătrunde cu cupele deschise”. A doua zi: „Așa cum prevăzusem, excavatorul s-a stricat pentru că se deschidea într-un spațiu prea mic. Un fir de comandă se rupse; reparația a durat până seara. Sînt extenuat de atîta așteptare, de atîta pîndă și de atîta strigăt la telefon. Oare ce ne rezervă ziua de mâine?”

Dimineața acestui „mîine” fu descumpănitoare: vizibilitatea era proastă. Din încăperea epavei nu s-au scos decît bucăți de tablă, apoi... o saltea. Scafandrul oprea grapa în fața hublourilor pentru a examina încălcătura și o arunca dacă nu părea să aibă vreun interes. La reluarea lucrului, grapa aduse la suprafață o casetă, apoi două și un lingou izolat. În același timp scoase un pantof, chel, o carte de bucate. Și un clopoțel care nu părea să fi avut de suferit prea mult din cauza apei. Dar nu era altul decît cel de pe vasul Claymore. Irascibilul bucătar de bord îl aruncase în mare, cu cîteva zile mai înainte, întrucît nimeni nu-i răspunsese la apel!

Seara, 17 lingouri fuseseră aduse la suprafață. Operațiunea dură săptămîni în șir, ziua de 19 noiembrie marcînd recordul prin pescuirea a 89 de lingouri. N-ar trebui ca reușita aventurii să ne facă să ne închipuim că ar fi fost o operațiune ușoară. Să ne gîndim numai la complicatele manevre necesitate de fiecare coborîre a grapei: scafandrul vede, dar nu poate acționa; echipa de la suprafață, numai ea poate acționa, dar nu vede ce-i sub apă. Iar omul de jos nu vede decît foarte prost și cei de sus nu pot manevra cu aparatele decît foarte greu. Să ne gîndim și la pericol: pentru a putea dirija operațiunile, plonjorului trebuie să fie coborît prin spărtura făcută în coasta navei; undă marea era agitată, el risca să se lovească de bucățile de tablă sau de așchile din lemn și să-și fie tăiat capul. Trebuia chiar să se aventureze cît mai aproape de strîmtul orificiu al seifului și, acolo, cea mai mică eroare de manevră ar fi putut împinge turela în acest orificiu cu riscul de a o bloca. În plus, mai erau și mine. Pericol real, căci unul dintre culegătorii de mine din jurul vasului Claymore atinse una dintre ele și explozia ucise mai multe persoane.

Dar, pe măsură ce lingourile erau recuperate, probabilitatea că vor putea pescui totul era din ce în ce mai mică. La sfîrșitul lui noiembrie au fost necesare în medie 80 de încercări pentru ca macaraul să poată aduce la suprafață doar un singur lingou. După ce depășirea unui perete al seifului permise ridicarea la suprafață a încă opt lingouri în aceeași zi, esecurile deveniră din ce în ce mai numeroase. La 6 decembrie echipa renunță definitiv.

555 lingouri din 590 fuseseră recuperate, 94 la sută — adică 2 378 000 lire sterline.

Johnstone a vrut, mai tîrziu, să recupereze și ultimele 45 de lingouri. Vola să construiască un scafandrier special, rigid, dotat cu cîrige manevrabile din interior, cînd află că guvernul neozelandez ar fi cerut două treimi din câștig. Atunci renunță.

DUMITRU CONSTANTIN ■

P.S. În 1953, Risdon Beazley, expert în recuperare din apă, reuși să readucă la suprafață 43 din cele 45 de lingouri care mai rămăseseră. Așa s-a încheiat aventura celor opt tone de aur de pe Niagara.

8 tone de aur



# FANE MILOSU'

(Fragment din romanul în pregătire „Sărui mina, conștii, a venit fotografu”)

Ședința de analiză a ultimului număr se terminase. „Zborul de noapte”, materialul cules cu atita trudă în comuna Ianca de Danillo și Mihai, căpătase, ca să zicem așa, o notă microscopică.

— În primul rând, tovarăși, nu înțeleg de ce trebuie noi să punem un titlu capitalist la un articol de-al nostru. Ghilimelele astea, așa zice, mai rău încurcă, deoarece aici se vede clar cum niște tovarăși de-al noștri ară cu tractoarele noaptea. Și ce mai vedem? Lângă un foc stau niște moșdetoie prăjind ceva...

— O rață! se auzi vocea înceată a lui Mihai.

— Fie, o rață, aprobă vorbitoarea, dar ce are asta de-a face cu titlul? Ca să nu mai pomenim că nu cu rațe fripte rezolvăm noi complexitatea sarcinilor. Credința mea este că tovarășii au greșit, mai ales că... fac o pauză și mă adresez din nou tovarășului redactor șef, aducându-l la cunoștință, că nici Danillo și nici fotoreporterul nostru, tovarășul Mihai Mihai, nu mi-au adus situația politică a acestor oameni. Așa nu merge! Mă înțelegeți, am și eu o răspundere aici, continuă șefa caderilor, Henișescu.

Hari Dorel privea de la prezidiu situația și, oricât de atent îl iscodea Mihai, mascat fiind de Baboi, de la secția externă, era imposibil să smulgă de pe fața sefului altceva decât o superioară și nemărginită plăcere.

— Ce zici ce morcov ne-a vîrît?

Mihai își privi colegul, aprobă ușor din cap și continuă să-l întinască pe redactorul șef, căutînd să-l ghicească adevăratul gând.

Chestia asta cu morcovul era totuși o idee. În pauză, Mihai își aprinse o țigară. Nefumătorii fumau și ei. Înalt, osos, ou pârul alurea, Danillo îi prinse de umăr pe Mihai:

— Lasă, bătrîne, habar n-are de teren. Ce naiba te agiți? Verba volant, zboară și se alege praful de ea.

— Cum, mă? După ce cumpăr o rață ca să fac o poză bună, ea îmi zice că nu-l aduc situația politică? Adică să-l întreb pe amărîtul ăla plin de pămînt în ochi dacă a fost tat'ău legionar? Mă mir că n-a înțeles și de rață?

Chestia cu originea raței, scăpată așa, i-a mers la inimă și cei care auziseră poanta zîmbesului. Trecusem de perioada

morcovilor internaționali, rămînînd doar cu cei naționali. Săptămînal, Mihai Mihai era chemat de către șefa caderilor, Henișescu, și de fiecare dată acesta stăa rezemat de ușă ascultînd smerit.

— Nu-l bine ce faci, tovarășe, adică eu sint obtuză, vrei să zici, nu? Dumneata îți permiți cam multe. Ți-a cerut cineva ceva referitor la rață? Crezi că noi nu aflăm? Ia să faci bine să-mi aduci situația politică a soțului sorei vitrege a tatălui duminale vitreg? Ce politică a făcut el înainte de 23 August? Poate acolo găsim noi originea manifestărilor duminale... S-a-nțeles?! Poți pleca!

Mihai ieșise repede, cum s-ar zice morcovit. Dealtfel moda aceasta cu morcovii era pe buzele tuturor. Anul trecut fusese cuvîntul sanchi. Toată lumea zicea sanchi, în orice orăzile și oriunde. Oamenii în toată firea, preluînd de la copii, repetau cu neascunsă plăcere cuvîntul.

Ce importanță mai avea acum că tovarășei H nu-l plăcuse titlul materialului adus? Important era să termine cele 101 lucrări ce și-a propus să figureze în expoziția „Muncă și pîine” din sala Brezoianu. Moda și poza sau poza model la zi — lată secretul preocupărilor sale actuale. Totul era minuțios pregătît. Din instinct, Mihai simți lipsa citorva fotografiilor cu sare și pîiper, sau citeva poze mai filosofice, ceva mai profund, citeva metafore.

Mihai coborî din autobuzul 31 la „Patricia” și, după ce traversă grăbit strada Mendeleev, coti la stînga, intrînd în Piața Amzei. Fotografia cu cei doi pești o avea, ca să zică așa, în buzunar. Clișeul era gata, rămăsese doar s-o „tragă pe un 40×40 glantz — contrast: o stîncă din care răsar șese doar scheletul, cu gura căscată, gata să înghită un peștișor. Poanta era că peștișorul era viu. Trăznet! Se gîndise chiar și la un titlu: „Năruvul din fire”, titlu străveziu. Un tovarăș fără nume a zis: „Nu-l bine!” Și i-a sugerat s-o întituleze „Confruntare”. Pe răspunderea lui. Chiar așa!

— Scheletul este imperialismul, nu pricep! Hai, că ți-am făcut un serviciu, recunoaște!

— Recunosc. Dar, dacă-o să zică altcineva învers?

— N-o să zică nimeni nimic. Capitalis-



mul este la fel de putred ca și scheletul peștelui tău, este ?

Ajuns în Piața Amzei, Mihai căuta morcovi. Ce poveste ! Toată lumea o să ia foc de ră. Acum, la radio, o voce moale cânta în neștire, prelungind un i-i-i agasant. Tenorul, necăjit că nu-l poate agăța melodiei un tremolo în coadă, făcea eforturi, dînd drumul cuvintelor pe nas : „Să nu uităm să iubim trandafirii”. Cîntăreții mai baritonî preluaseră altelei cîntecul mult mai grav, voind cu orice preț să imprime o notă a la Gilbert Becaud, și chestia asta-l înfură pe Mihai peste măsură : Cîntă, domne, ca tine ! dă-te-n mî-ta ! Nu behăl aici ! Și, furios, închidea clapele difuzorului stației de amplificare din secție.

Tăcică Lînecan, laborantul, se uită lung la Mihai, cu ochiul lui de sticlă.

— Ce-al, mă artistule, iar ești nervos ?

— Tu erai, mitocane ? Iartă-mă că ți-am stricat petrecerea la iarbă verde. Credeam că dormi...

La redacție, Mihai ar fi putut închide difuzorul. Aici însă, în piață, responsabilul agătase difuzoarele în copaci.

De fapt, ochiul colegului era bun. Fenomenul apăsător doar cînd cineva îl contraria sau ceva îl speria. În aceste situații, laborantul îi interpena un ochi, și... Tăcică era vegnic speriat. S-a speriat chiar și atunci cînd cadrele, zîmbind, i-au întins o fondantă cu ocazia aniversării zilei sale de naștere. Hențescu, cu părul tăiat scurt, purtînd pe nas ochelari cu 14 dioptrii, umbra din birou în birou, ținînd în mînă o cutie cu fondante, cumpărate de la solduri. Altfel nu se explica milionul acela de punctișoare negre, mici haznale ale muștelor păguboase. Ajunsă la Tase, după ce i-a dat bomboana, i-a trîntit și conversația :

— Tovarășe Lînecan, de ce oare nu te-nsori duminică, ca să faci copii ? Ai ?

Lînecan nici n-a dus mîna la gură. Călcînd ca pe ace, ieși din biblioteca redacției pe culoar, ținînd, cu frică, în mînă fondanta care se topise.

— Ce-a vrut să zică, mă, cu „oare” ăla ? ă ?

Mihai i-a pus atunci în palmă și fondanta lui și l-a întrebat :

— Buldogule, tu ai un ochi de sticlă ?

— Nu !

— Atunci mi s-a părut.

Ajuns la prima tarabă, socoti morcovii prea mici. Scormonind, găsi unul mai ră-sărit și pe acesta Mihai îl ridică între două degete, proiectîndu-l pe cer. Nu era nici pe departe ce căuta. Adică, nu avea ecrudescențe inelare, plastice, cu mustăți, ca să accentueze artistic ideea, așa cum deseori vorbea Iagovici despre marea putere a sugestiei. Ce dramă și cu Iagovici ăsta !

Toată viața și-o risipise vorbind despre fotografia artistică, el fiind însă incapabil de-a face măcar una. Mihai Mihai găsisse într-un sat din Banat, la Borlova, un șurub vechi de leasc, măsurînd circa 50 de centimetri, care, din profil, era grozav de fotogenic. Tescutorul, privit din acest plan, dădea în aparat o linie. Trebuiau doar cîțiva morcovi băgați pe găurile telerului, care să atirne ca niște pumnale supradimensionate deasupra unui individ gata să-l strivească. Acesta speriat să privească drept în obiectiv ; explicația : „Să nu uităm să iubim trandafirii”. Trăznit !

— Cît costă, maică, prăpăditul ăsta ?

Baba ridică spre Mihai ochii plini de ape.

— Păi, știu eu ? Patru lei kîlu'. Dă și mata un leu și ia-l.

— Bre, eu îți dau cinci, ca să-mi aprinzi și mie o luminare de noroc, vorba aia, că ți-am luat fața mărții.

— Să-ți fie de bine !

În acest timp, Mihai observă ceva. Alături de babă, un țaran privea „afacerea” cu ochi mișiți, pe sub borurile pălăriei care odăta, de mult, fusese și ea nouă, cam pe vremea cînd tatăl lui, al zarzavagiului, fusese împins cu forța prima oară „la vedere”.

Rezenat de țeava tarabel ce ținea apoi perisul, pseudo-țaranul, bătînd 50—52 de ani, sta cu amîndouă minile vîrite în buzunarul șortului, nebărbierit și ars de soare. În colțul buzelor îl funega o țigară care mai avea puțin de trăit. Privea la trăznitul ăsta care dă 5 lei pe un singur morcov. Era convins că Mihai va ajunge pînă la urmă, neapărat, tot la dînsul, pentru că morcovi mari și frumoși ca pe taraba lui nu există în toată piața.

Mihai îl ocoli cu bună știință. Se uită alurea și la nimc. Enervat de situație, negustorul nu mai răbdă :

— Alo, domnu' !

— Ce este ?

— Țăstia nu-s buni ? zise, aplecîndu-și capul în direcția grămezii cu morcovi.

Mihai îl privi rătăcit pe țaran, de parcă nu marfa îl interesa. Acesta intrase, ca să zicem așa, în joc. Sesiză tremurul imperceptibil al pleoapelor mișite. Sosise ceasul ! Mihai înțelese că negustorul era destul de intrigat, îndeajuns de încălzit, gata să-l frece pe trăznit în caz că acesta ajunge la mîna lui. „E omul meu, gîndi Mihai. După atîta plictiseală și cu Henteasca pe cap, merit un pic de teatru în aer liber”.

În sfîrșit, cumpărătorul se îndură să-și arunce sacra lui privire spre tarabă. Morcovele, Mihai ridică între două degete pri-latec, mul morcov proiectîndu-l în cer. Noduros, avînd mustăți și frunze, era, ca să zic așa, un element viguros. Îl așeză încet deoparte, cu grija acelei gospodine care întoarce ouăle la șapte zile sub cloșcă.



— Frumusecă marfă ai, dragută, i se adresează Mihai. I-ai udat la vreme.

— Nu udatu'... Am pămînt argilos, aici e balamuc, eu nu sînt puturos ca alții, eu am cărat îngrășămintu'...

— Zău, domne ?!

— Zău, și țin sămînța de cu iarnă în bălegar jilav, sub pat, la căldurică, ce știi matală ? Și mal încolo, cum dă ghiocul, vir răsădul sub geamuri, oleacă... Altfel cum ?

— De unde ești ?

— Din Lungulețu !

— Păi, știam că cel din Lungulețu se ocupă numai de cartofoi, nu ?

— Cartofoi, varză, roșii... Eu am pus morcovi... A murit tradiția, dom'inginer. Fiecare pune ce poate, ce vrea piața.

Făcînd abstracție de tot ce-l înconjură, Mihai ținea acum sus ambele mîini, proiectînd pe cer morcovi. Vorbea de unul singur, dînd vocii sale o intonație stil Vraca și, adresîndu-se morcovilor, murmură „litania”, cît să-l impresioneze pe vînzător.

— O, tu, filosofule ! Cum de te-ai rătăcit pe tarabă ? Și tu prințe, ce mai faci ? Tot năluți vînezi ?... Gogo, dragă, nu-l frumos să te ascunzi. Hai să mergem.

— Bădile, am ales trei bărbați, apreciază-l !

— Păi dumitale, dom'artist, ți-l dau ief-tin, vîz, cunoști la marfă, cunoștești și oamenii din Lungulețu cu ce se ocupă... Sigur sînteți de-aproape. Din Titu, așa-i ?

— Arta cere sacrificii ! continuă „clientul”, trozit parcă din transă.

— Am întrebat cît costă, nu ?

— Trei morcovi mari, că nu le găsești perechi în toată România — Trei poli, zise repede negustorul. Și asta că vîz cum suferiți, cum vă frămîntați, că eu toată viața am fost cu milă față de oameni.

Și fără să aștepte răspunsul, se adresă babel de alături :

— Tață Tîncu, zi, fă, cum îmi zice mie lumea ?

— Fane Milosu'...

— Vezi, domn' artist ? Te-am mințit ?

Zi că te-am mințit !

— Glumești ?

— Așa să-mi ajute Dumnezeu, de mic mă răsuceam singur în leagăn. Marfa e a mea, banii ai dumitale, nu-i supărare !!

Ce-a fost în capul țăranului de-a aruncat chestia cu 80 de lei, dracu știe, dar ce-a fost în mîntea lui Mihai să și-o pună pe aceeași treaptă cu a lui Fane Milosu', tot dracu știe. Poate motivul era : adică de ce să-și facă nervi. Oricum, fără morcovi nu putea pleca. Mihai se gîndi o clipă, după care, hofărit, băgă mîna în buzunarul de la piept, de unde scoase un vraf de bani. Să fi fost trei mii, în hîrtii de cîte zece lei, noi-noute. Milosu' privea fa-

com mișcările cumpărătorului trăznit. Acesta, calm, își umezi mai întîi degetele pe buze și tacticile numără încet, încet, poate prea încet — șase bancnote. După care, tot cu mișcări încete, băgă enorma sumă rămasă în același buzunar și degajat de orice convenții lumesti, cu gestul unui senior venețian ce oferă daruri de ziua fiicei lui, Mihai înmîna proprietarului de morcovi suma cerută.

— Mulțumesc, dragută ! Trebuie să recunosc că rar am întâlnit oameni cu o inimă așa de largă ca a ta. Să-ți fie de bine, Fane. Acum, ne vedem abia la anul. Să aduci dade, Miosule, că soacră-mea face mîfăse. Triumf total ! Vorba aia : o viață pentru o idee.

Rămas în urmă, Fane demonstra :

— Vezi, ta' Tîncu, cînd omu' știe ce vrea... Nu te mai holba așa, că mori proastă. Orășenii ăștia-s foarte glumeți, așa că noi de ce n-am fi, ha ? Adică vine el, la morcovi, muncii de mine, de pe tarabă și începe să-l măsoare pe cer. Ce, așa-i sănătos ? Sau mai știi ? O fi din ăla, coleccionari ! Ți-aduci aminte că și la noi în comună era Mandache profesorul, care aduna fluturi ? Puteai să-l ceri un miele pe-un fluture cu găurele spicat în coadă, îți dădea miele ! Ba te și pupa. Așa și ăsta. Vrea morcovi de Lungulețu buni pentru colecții ? Iaca, are !

Deodată rămase cu vorba suspendată. Trăznitul se întorcea.

— Ascultă, dragută, am uitat, cum al zis că te cheamă ?

— Fane Milosu'. V-ai răzgîndit ?

— Nu, nici pomenesă de așa ceva ! Stai liniștit. Vreau numai să-ți spun că te iubesc. Măi, Fane, dacă nu erai tu, pierdeam totul !

— !?!?

— Bucuria mă face să-ți mărturisesc că într-adevăr ești salvarea mea... Nu înțelegi nimic, așa-i ?

— Nu.

— Făniță, prietene, statu' mi-a dat sarcina să fac un film artistic pentru micii grădinari. Mie mi-a căzut misiunea legumelor, înțelegi ?

— Înțeleg...

— Iau trei morcovi de la tine, fotografiezi, și îi faci artiști. Îi luminez, îi mișc, imprim un cîntec săltăreț și-ți pun morcovii să joace. Cînd filmul e gata, îl duc la Consiliu și ei îmi dau mie 200 000 lei, dacă-i mediocru, dacă-i bun îmi dau 250 000 lei. Adică vreau să zic că dacă tu mi-ai fi cerut trei mii de lei, eram obligat de împrejurări să ți-l dau, și chiar îți dădeam toți banii din buzunar, fiindcă fără morcovii ăștia filmul nu se poate face ! Dinși cer urgent „marfa”, ai înțeles ? Bine ! Încă o dată, îți mulțumesc, Fănele dragă, și o să te țin mîntre !



Milosu' rămase înțepenit ca și colosul lui Paclurea.

Faptul era real, Fane văzuse banii. Bani erau ai lui, pentru că așa ar fi fost cinstit, nu ?! Deci individul ăsta nu e trăznit, gândi Fane, nici măcar colecționar. E un speculant, un hoț, care l-a furat, care pur și simplu l-a jupuit de viu. Să plece cu banii lui ?! Cum să plece !?

Fane simți deodată cum picioarele nu-l mai suportă. Lacrimile n-au curs, au țâșnit din ochii negustorului căzut în genunchi. Fața i se lăfise. Disperat în neputința mișcărilor hotărâte, împovărat de imaginea banilor „furați”, mușca din pălărie cu furie.

— Săriți, săriți, prindeți hoțul, m-a furat, puneți mâna pe el, prindeți-l !! M-a blestemat tata, că mama mi-a dat o fire prea miloasă ! Sint sărac, că n-apuc să-mi termin nici gardu' ! Că mă fură toți, mă fură, doamne, în văzu' lumii și eu tac, mi-los cum sint, ca prostu'... Da' acu' nu mai, nu mai pot, ajunge ! Ajunge !... La muncă, nu în piețe, să furați oamenii cinstiți ! La câmp cu voi... la muncă !

Pașnicii bucureșteni sint aprigi. Te uiti la ei și nici nu-ți vine să crezi. La țipetele tarabagiului, toți ca unul și-au lăsat bătă sacoșele și din blindețea lor anodină n-a mai rămas nimic. E nemalpomnit cum din câțiva pensionari rătăciți prin piață la flintă, dintr-o dată, un regiment constituit, gata de luptă. „Comandantul” regimentului, un individ oarecare, cu cartoteză la ASCAR, îl prinse pe Mihai de ceață.

— Voi nu-l atingeți ! Lăsați-mi-l mite !! tipă la ceilalți, într-o pauză de tuse. Ordinau' e că numai miliția are dreptul să-l controleze. Fiți atenți, să nu arunce o biectul !

— Are cutit ?

— Are pe dracu' ! Și ce dacă are ? Stai blînd, țîlhare, că eu am făcut frontu' !

Milosu' stătea într-o parte a camerei, în picioare, cu pârul înclicit, plin de sudoare, frământînd între degete o rămășiță a fostei lui pălării. Mihai, așezat pe o bancă lungă, își sprîjinise pe genunchi micul geamantan cadrlat. Căuta de jur împrejur un indicu care să-i descifreze la ce număr de cîrcă a miliției se afla.

Fostul combatant stătea lîngă ușă cu mîinile la spate, avînd pieptul bombat ca recruții. Mîndru, justifiar, privea înalnte, către banderola ofiterului de serviciu. Ușa se deschise brusc, lăsînd să intre un maior incredibil de lat.

— Care-l huliganul ?

— Asta, zise bucureșteanul voluntar de lîngă ușă, arătînd cu degetul spre Mihai.

— Dumneata l-ai prins ?

— Eu, tovarășe maior.

— Bine, stai aici !

Maiorul se așază în spatele biroului și acum căuta ceva prin sertare.

— Așaaa, ia să facem noi acum un micuț proces-verbal. Primul, dumneata, zi repede : numele, prenumele, data și locul nașterii și unde muncești, dacă muncești. Rapid, că n-avem vreme de pierdut.

— Să vedeți, eu n-am furat nimic.

— E în regulă, așa spun toți, se infurie maiorul ridicîndu-se în picioare. Deschide geamantanul !

Mihai deschise geamantanul din care ieșiră la iveală patru morcovi așezați în ordine, cîteva filme „Laica” și un bec ni-traphot.

— Ce ți-a furat, mă ? Il întrebă maiorul pe cel din Lungulețu ?

— Mi-a furat banii pe morcovi, dom'șeu !

— Nu-l adevărat, tovarășe maior, sări Mihai, i-am plătit ! Să jure el că nu i-am dat 60 de lei pe trei morcovi !

Deodată se făcu tăcere.

— Cum adică, dumneata-ai plătit 60 de lei pe morcovii ăștia ?

— Să jure !

— Este adevărat, mărturisî Fane, dar morcovii fac trei lei — așa a zis dînsul. Căutați-l, are în buzunarul de la piept banii mei... după care, smerit, Milosu' a tăcut brusc. Ceva, ceva nu era în regulă. Maiorul se așezase din nou în spatele biroului, lăsînd mîinile în jos pe lîngă scaunul împins pe spate.

În ochi i se iviră acele luminite ale omului care a văzut multe în viață. În căriera sa, desigur, a mai întîlnit și alți nebuni. Parcă, parcă pricepea el ceva. Ba nu, a priceput tot. Unul din doi glumește, — Unde lucrați mata, tovarășele ?

— La Flacăra !

— La gazetă ?

— La revistă !

— Și ce faci dumneata în cadrul serviciului ?

— Fac poze !

— Și acum pozezi morcovi ?

— Da, deschid o expoziție și-mi trebuie morcovi pentru o metaforă !

— Metaforă zici ? !

Maiorul se ridică grav de la birou, își luă șapca și, în drum spre ușă, întorcîndu-se spre ofiterul de serviciu, se răsti :

— Plutonier Năstase, scoate-l pe dum-nealor din sfîntul lăcaș al miliției și dacă te mai prind că nu verifici cazul înainte de a mă chema, te retrogradez, ai înțeles ? Executarea !

Așa s-a înțimplat ca un om zdravăn ca Fane Milosu' din comuna Lungulețu, rătăcît într-o zi pe drumul spurcat al lăcomiei să fie frecat de către biata țata Țînca cu oțet la încheieturi.

A. MIHAIOPOLE

Mangalia, 25 august 1972



# despre „PIERDEREA LIMBII DACILOR”

Motto :

„Iară dacii prea vechi a lor limbă  
osebită avind, cum o lăsară și cum o  
lăudară așa de tot și luară a roma-  
nilor, această neli să poate socoti, neli  
crede”.

(Stolnicul Constantin Cantacuzino,  
citat din Lorentz Tappein, Origini  
nes et occasus Traessyvanorum).

Limba română este continuarea directă și neîntreruptă a limbii geto-dace, înrudită cu limba latină populară încă înainte de Traian, dar fiecare având particularități și provincialismele sale. De la cronicarii încoace, facele istorice au fost mereu cercetate și verificate, mereu comparate, cernute și interpretate în baza noulor știri și materialelor descoperite, dar, în ceea ce privește limba dacilor, istoricii și filologii au mers pe aceeași linie, „limba a dispărut”. Teza aceasta a devenit o axiomă.

Dacii sînt un popor cu o viață auteră, o viață de ordine, popor temut în războaie, popor de mare artă, de mult spirit comercial, de mare tradiție în tot ce e frumos și înălțător, cum dovedește întreg folclorul nostru. Dacă dau țării lor mari regi și mari preoți, dau Romei mari împărați — și asta după cucerirea Daciei. Ce popor se poate compara cu astfel de strămoși? Și cu toate acestea ei „și-au pierdut limba”. Cronicarii moldoveni, cînd au descoperit asemănarea limbii române cu latina, în entuziasmul lor, nu și-au dat seama că latina nu-i de-ît o soră bună cu limba dacilor și noi nu de la Rim, ci de la Sarmizegetusa ne tragem. Da cîl cu urmașii lor români sînt „oameni pă-mîntului” acestuia — cum spune N. Iorga — din timpurile preistorice. Nici un autor antic sau medieval care vorbește despre dacii nu spune că limba lor a dispărut sau s-a schimbat. Dacă s-ar fi petrecut acest fenomen, ar fi fost imposibil, măcar pe calea tradiției, să nu fi ajuns la urechea vreunui scri-

tor. Oare această tăcere nu-i cea mai bună dovadă a continuității neîntrerupte a limbii și, totodată, bineînțeles, a neamului dacic? Se conseninează un eveniment, un fapt ce produce o schimbare, dar ceea ce nu face duce nimic din acestea e și firesc să nu fie conseninat. Apele curg de mil și milioane de ani. Nu se înregistrează nimic despre ele decît atunci cînd se produce un fenomen : apariția unui îngheț lesit din comun, securea, abateră de la albie etc.

Limba e ca un fluviu care, în cursul său, primește afluenți din stînga și dreapta, dar care se contopesc cu marea fluviu, fără să-l schimbe structura. Limba unui popor în cursul vremurilor primește cuvinte străine, dintre care unele sînt folosite, altele stau ca gunoii pe marginea apei, ca apoi să se elimine din uz ca inutile și inadapabile. Faptul că gramatica română e atât de apropiată de cea latină, e cea mai bună dovadă de înrudire a limbii dacilor cu a romanilor. Modificările treptate în lexic și în structura gramaticală au nevoie de mai multe secole, ca să dea unei limbi un aspect nou, deosebit de cel vechi. Așadar, în 185 de ani de stăpînire română, cînd Dacia nici nu a fost cucerită în întregime, structura gramaticală dacică nu se putea schimba. Limba română atît de unitară și puternică, cum a fost și cea dacică, dacă e vorba să se fi format din cea latină, nu se putea forma și consolida pe un teritoriu cu permanente nemulțumiri și răscoale în timpul romanilor și al „formelor floante”, într-un du-te-vino de populații străine, începînd din secolul al III-lea pînă în secolul al XIII-lea. În astfel de condiții nu se putea forma o limbă nouă. Limba exista, și aceea era limba dacică, prin ajutorul căreia s-a menținut spiritul de rezistență, de unitate și continuitate națională.

Și trebuie știut că „o limbă a murit atunci cînd printr-un cataclism dispar toți cei care o vorbeau și de asemenea atunci cînd, printr-un motiv sau altul, este înlocuită cu una străină (oficială), dar nu cea particulară sau cea familială” (Al. Graur). La daci n-a fost nici un fel de cataclism sau calamitate iesite din comun, care să fi dus la dispariția lor. Iar pentru folosirea limbii oficiale latine nu erau forțai. O vorbeau funcționarii, armata. În ce măsură nu se poate ști, și aceasta nu mai la orage și în castrele romane. Imensa majoritate a păturii rurale, departe de fluienta orașului, își vorbea nestîngherită limba autohtonă. Un popor cuceritor, într-o perioadă scurtă, poate să determine asupra poporului cucerit schimbări politice, economice, sociale, culturale, religioase etc., dar nu poate să-l schimbe limba, bunul cel mai de preț. Încredințarea unor limbi e un proces de lungă durată și iese învingătoare limba poporului mai numeros. În general cel autohton. În cazul nostru, dacii au fost mai numeroși, incomparabil, decît romanii și s-a produs procesul de dacizare, ci nu de romanizare. Dacă, ca și românii, urmașii lor, erau un neam din stîncă de granit. „Se dovedește cu fapte de recunoscută autenticitate că cultura Daciei înainte de romanii înfățișează nu trecerea bruscă de la o stare de sărăcie la alta de lumină puternică și limpede, ci mai sigur dezvoltarea liniștită și continuă după împrejurări și locuri, pe un adînc fond de cultură populară mai puternică decît ele, o succedare de epoci cu caracter de tenacitate excepțională” (Ion Andreșescu). Dacă înșiși, tenacii în firea lor și tenacii în toate manifestările lor spirituale și



materiale, cum ni-l descrie istoria, cum puteau să nu fie tenaci tocmai în păstrarea limbii lor, singurul organ de menținere a ființei naționale! Adevărul e unul singur: "tenacitatea excepțională" au avut-o, în primul rând, în păstrarea limbii, fapt dovedit cu prisosință de urmașii lor direcți, românii din statul român cit și de peste hotare, care au trăit în mijlocul altor popoare cu limbi și culturi deosebite.

Am păstrat obiceiuri milenare de la dăci la aagere, botez, nuntă, moarte, ospete, nedei, hore, doine din fluter etc. Multe din credințele populare, din descindețele și Țescurile băbești s-au păstrat cu riturile și terminologiile lor. Dacă pierrea sau se schimba limba geto-dacă, pierceau și aceste obiceiuri și descindețe, căci nu puteau fi transmise și îndeplinite într-o limbă nou formată. Nu s-ar fi ajuns nici la un folclor fenomenal în bogăție și varietate.

Sînt în pămîntul Daciei adevăruri care nu pot fi contestate și pe care se cuvine să le cunoaștem și să le punem în valoare. Stau îngropate în acest pămînt măturii care nu pot fi dezmințite și care pot afirma că viața de astăzi curge pe albia vremii în continuare cu aceea de acum două și trei mii de ani, fără ca vreodată s-o întrerupă cel veniți de aiurea, pripășiți pe pămîntul Daciei. Istoricul francez, Camille Jullian, îi spunea arheo-

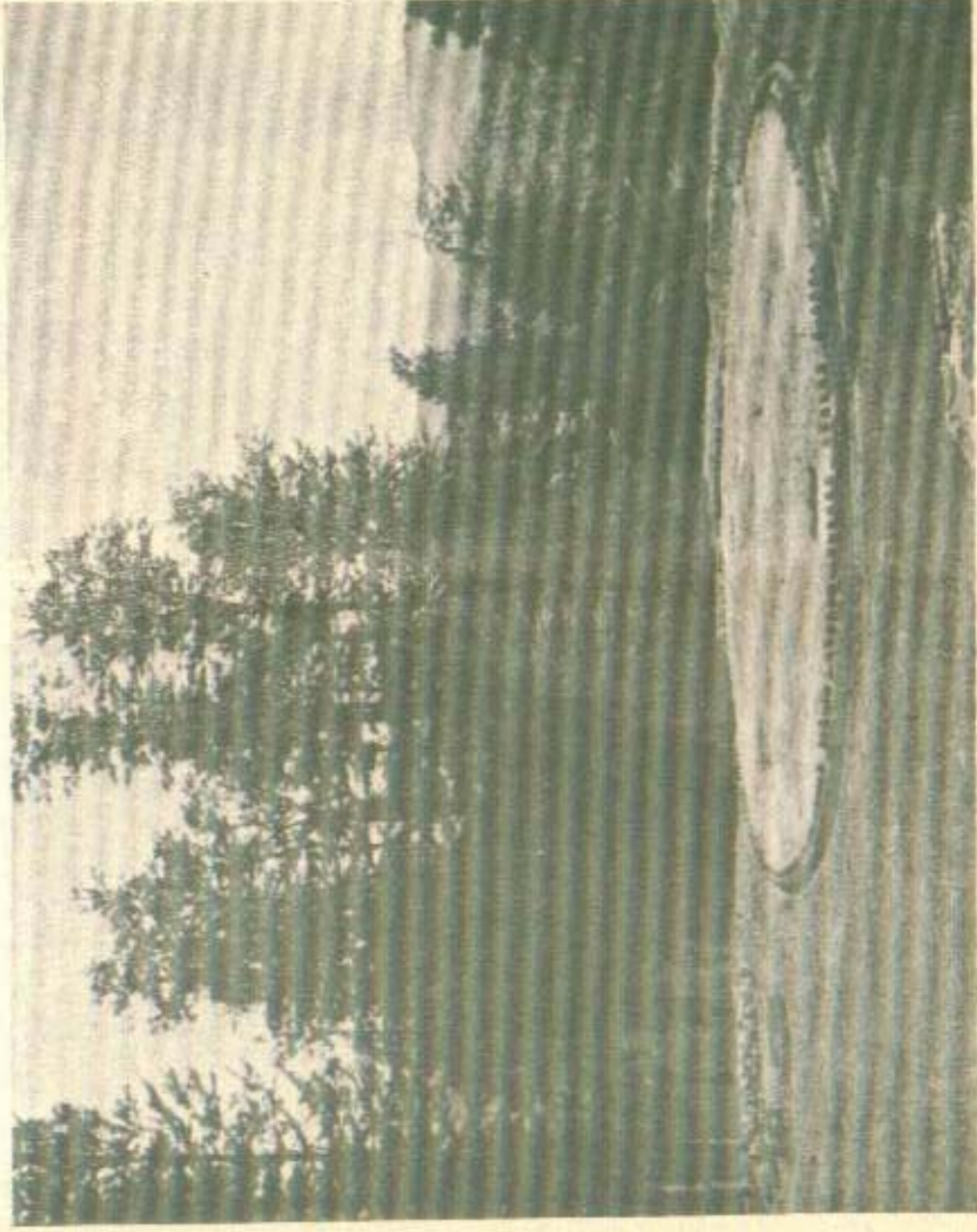
logului Ion Andriescu: "Quel beau champ de decouvertes vous avez dans l'antique Dacie, et quel merveilleux peuple que celui de Burebista! Car je suis pour Burebista, et non pour Trajan". Neclintit a stat poporul dac în timpul stăpînirii romane, neclintit a stat poporul român în calea furtunilor o mie de ani, păstrîndu-și flința națională și limba. Păstrarea limbii noastre prin toate vicisitudinile prin care a trecut însemnează continuarea unei puternice culturi materiale și spirituale, așa cum au avut-o dacii.

În concluzie, limba dacilor era înrudită cu limba populară latină. Popoarele din Dacia, Italia, Iberia, Galia erau înrudite prin limbă înainte de Traian. Nu cucerirea și stăpînirea vremelnică a romanilor a dus la înrîndirea acestor popoare, ci împrejurările istorice au creat această mare familie de popoare zise latine și neolatine.

Cucerirea romană a fost doar un accident în viața acestor popoare.

Popoarele din marile familii germană și alavă sînt înrudite prin limbă nu din cauza vreunui stat cuceritor din rîndul lor. Așadar, din acest pămînt al Daciei lui Burebista și Decebal am răsărit de mii de ani, aici sîntem astăzi și vom fi de-a pururi, pentru că noi de la Sarmizegetusa ne tragem.

**Prof. VASILE CARABIȘ ■**





# DE LA CONFERIE PATRIARHALĂ LA GANGSTERISM

Acțiunile criminale ale Mafiei s-au intensificat considerabil în ultima vreme. Potrivit datelor oficiale, între anii 1977 și 1980, numai în Sicilia și Calabria au fost ucise de mafioți peste o mie de persoane. Printre cei omorâți în 1979 și 1980 se numără: Boris Giuliano, șeful brigăzii mobile din Palermo, unul dintre cei mai activi polițiști în lupta anti-Mafia; Cesare Terranova, magistrat, fost deputat, fost membru al comisiei anti-Mafia; cronicarul judiciar Mario Francese, ziaristul cel mai bine informat asupra „onorabilei societăți”; Michel Reina, secretar provincial al Partidului Democrat-Creștin, de guvernământ; Piersanti Mattarella, președintele Regionii siciliene, altfel spus, șeful guvernului insulei, (care beneficiază din 1948 de un statut de autonomie în cadrul Republicii Italiene); Gaetano Costa, procurorul general al orașului Palermo; Giuseppe Valarotti, liderul comunist din Sicilia; Vito Lipari, primul localității siciliene Castelvetrano, reprezentant al Partidului Democrat-Creștin. Și foarte mulți anonimi. Această hecatombă de cadavre dovedește, afirmă cunoscătorii, că societatea care-și zice „onorabilă” traversează o perioadă grea, confundând dictonul sicilian: cind curge sînge, Mafia se află în criză.

## ORIGINI

Mafia este un fenomen de sorginte siciliană. Organizațiile înrudite care acționează în Italia („N'drangheta” calabreză și „Cummorra” napolitană) au o activitate mult mai redusă și sînt, în general, tributare stilului confreriei siciliene, dedindu-se însă ei la activități considerate de Mafia ca dezonorante (cele legate de prostituție, de pildă). De aceea, mafioții sicileni îi tratează cu dispreț pe confrății lor calabrezi și napolitani, avînd față de ei atitudinea lupilor față



de șacali. Dar cu toate că Sicilia a născut Mafia, „onorabila societate” a încetat de mult de a se lăsa mita la cele patru districte din partea occidentală a insulei unde a apărut. Mafia este acum o organizație internațională, cu ramificații atât în alte părți ale Italiei, cât și în alte țări. Dar Sicilia a rămas în continuare patria-mamă a mafioților, cartierul general, postul de comandă, Mecca lor.

Este interesant că Mafia a apărut cu mult înainte de a se numi așa. Iată ce scrie săptămânalul francez L'Express despre nașterea acestei organizații: „Mafia este flica reversă a nopții de 4 august 1812, când abolirea privilegiilor feudale a fost extinsă în Sicilia și, ca urmare, nobilii s-au pomenit proprietari de imense latifundii fără drept de justiție. Cum ei locuiau la Palermo, au incredințat proprietățile lor unor arendași (denumiți „gobelieri”, adică „agenți fiscali, stringători de bani”). Aceștia aveau misiunea de a storce sudoarea țăranilor, de a perpetua sistemul latifundiar-arendășesc și alte drepturi în favoarea lor și a proprietărilor, de a exercita deci puterea prin violență și teamă. Mafia se născuse”. Gobelieri ajung repede stăpâni pe poziție. Ei se impun prin forță și șantaj atât în fața lucrătorilor agricoli, cât și a proprietarilor. La conturarea profilului organizației a mai contribuit încă un fapt. În timpul domniei Bourbonilor în Sicilia, guvernul a încredințat lupta împotriva tâlharilor unei miliții rurale formate din bandiți pocăiți. Mult dintre aceștia, în loc să lupte contra foștilor lor camarazi, se străduiau să acționeze ca mediatori între hoți și păgubași. Mediatorii cu argumente adesea contondente, dar eficace. Așa se desenează figura „judecătorelui de pace” mafiot, a așa-zisului „om de onoare”, care impune concepția sa de viață și un anumit număr de valori (în înțeles mafiot), bazate pe familie, fraternitate (tot în înțeles mafiot), „omerta” (legea tăcerii) și pe „lupara” (arnă cu teava retezată). Această din urmă „valoare” înseamnă și suptul argument, mijlocul de convingere cel mai eficient. Bineînțeles că astfel lupara (inițial „arnă de împușcat lupii”) a rămas numai cu numele; arme moderne, carabine, automate i-au luat locul.

Legat de acest nume a apărut noțiunea de „lupara bianca” (lupara albă), adică dispariția în neant, dispariția fără urme. Firește, „dispariția în neant” e un fel de a spune; cadavrele trebuiau să dispară undeva. „Neantul” înseamnă, de fapt, o escamotare cât mai ingenioasă a corpurilor celor uciși; zidirea în pereții clădirilor, în pivnițe, dizolvarea în acizi ș.a. La un moment dat mafioții au descoperit că cea mai bună ascundătoare o reprezintă chiar... cimitirele. Cum să mai descopere un cadavru printre atâtea sute sau mii din jur?

Adoptată de organizația gobelierilor sicilieni relativ târziu, denumirea de „Mafia” se pare că provine din vocabulele arabe „mu'afah” (protecție) și „mahyas” (a garanta cuiva un anumit lucru). Cuvântul a apărut pentru prima dată în dicționarele siciliene în 1882, an în care a fost reprezentată comedia intitulată „Mafioții de la Vicaria din Paiermo”. Vicaria fiind închisoarea orașului. Dar el era folosit de mai multă vreme de către

marinarilor din Horgo, cartierul portuar al Palermo-ului.

După înfăptuirea unității italiene, Mafia își îndreaptă atenția spre viața politică. „Onorabilele societăți” îi era necesară păstrarea imobilismului economic și social din Sicilia, baza prosperității sale. Ea se pune deci la dispoziția celor mai reacționare forțe politice, pentru a le servi ca instrument electoral. În schimb, cere de la oamenii puterii („marionete în haine de gală”, cum sînt caracterizați chiar de mafioși) „înțelegere” și numeroase servicii pe care, firește, le obține. „Și astfel — apreciază Le Figaro — rădăcinile agra-re și abilitatea cu care a știut să se acomodeze puterii marilor proprietari și politicienilor sînt date esențiale în aprecierea Mafiei”.

Bineînțeles, trebuie făcută distincția necesară între Mafia, pe de o parte, și organizațiile teroriste de dată recentă din Italia, cum ar fi „Brigăzile roșii”, „Centrul armat revoluționar”, „Ordinea nouă” ș.a., pe de altă parte. Acestea din urmă acționează în pe-ninsulă, cu precădere la Roma și în partea de nord a țării, revendicînd, în principal, scopuri politice (dar nu disprețuiesc nici banii). Avînd ca principale „metode de lucru” sechestrarea de persoane, atentatele și asasinările, organizațiile menționate și-au înscris la activul lor, între altele, răpirea și uciderea lui Aldo Moro, fost prim-ministru, președintele Partidului Democrat-Creștin, precum și atentatul din gara Bologna, soldat cu 83 de morți.



Agostino Coppola, nepot al bossului vechii Mafii, Frank Coppola, adus pe targă la procesul de la Milano (mai 1976) (fotografia de sus) Unul din reprezentanții Mafiei politice, Vito Clancimino, fost primar al orașului Palermo (fotografia de jos)



## VERII DIN AMERICA

Mafia siciliană n-ar fi avut dimensiunile cunoscute fără ramificațiile ei americane. Două valuri de emigranți sicilieni s-au îndreptat spre America de Nord: primul, la începutul secolului nostru, din necesități economice; al doilea, în anii 30, ca urmare a măsurilor drastice luate în Italia împotriva Mafiei. "Societatea" a reușit să încadreze și să canalizeze, chiar de la început, suvoiul de emigranți, organizându-le expatrierea legală sau clandestină. În America, la New York sau Chicago, Mafia avea "recrutatori" care procurau de lucru noulor sosiți, precum și "bancheri" proprii, care le administrau acestora banii. Așa s-a născut, în directă legătură cu șefii mafioți rămași în Sicilia, prima Mafia *made in U.S.A.*: "Mano nera" (mana neagră). La cîrma ei s-au succedat mai multe generații de "boși": mai întâi, aceea a lui Nicholas Morello, Giuseppe Massina și Giacomo Colosimo; pe urmă, generația celor "cinci familii", din care au făcut parte, printre alții, Salvatore Maranzano, Joe Bananas și Vincent Mangano, specializați în jocuri de noroc, case de rendez-vous și vânzare ilegală de alcool; în sfîrșit, aceea a lui Lucky Luciano.

După cel de-al doilea război mondial, migrația mafioților s-a făcut în sens invers. Ancheta parlamentară asupra criminalității, condusă de senatorul Kefauver, a obligat un mare număr de boși mafioți să părăsească în grabă S.U.A. pentru a se refugia în Sicilia. Aici ei vor aplica foarte curînd metodele moderne experimentate dincolo de Atlantic. Dar ei vor rămîne în contact cu Statele Unite, unde, la cîteva luni după plecarea lor, organizația renăște sub numele de "Cosa nostra" (Afacerea noastră). În Italia, activitatea Mafiei va cunoaște un "boom" fără precedent, datorită metodelor aduse de "reparații". De la contrabandă de țigări la șantajul specializat, trecînd prin speculațiile imobiliare, nici o zonă nu rămîne neabordată. În cele din urmă, "ocupările" predilecte devin răpirile, afacerile imobiliare și traficul de droguri. Mafia siciliană își schimbă natura și dimensiunile.

Astăzi, activitatea Mafiei siciliene se desfășoară sub semnul unei strînse "colaborări" cu Cosa nostra. "În Sicilia se urmărește cu mai multă plăcere cursul dolarului decît al lirei italiene"; această butadă, nu lipsită de fundament, dă o idee precisă despre legăturile care unesc pe locuitorii insulei cu rudele lor emigrate peste ocean. Între Palermo și New York, și viceversa, telefonul funcționează din plin. Căci seducțiile Lumii Noi n-au stîns atașamentul italienilor stabiliți în America față de patria mamă. Iar mafioții profită din plin de această situație.

## VECHEA ȘI MAREA MAFIE

Totdeauna a existat o veche și o nouă Mafia, care își disputau puterea. Dar dacă

pină nu demult această dispută nu era altceva decît un banal conflict între generații, în anii din urmă, de cînd în fruntea Mafiei s-a impus Luciano Liggio, lupta dintre vechea Mafia — înțelegînd prin aceasta organizația în forma în care se prezenta până la afirmarea lui Liggio — și adepții noului boss a dobîndit un caracter tranșant. Acum noua Mafia este nouă nu doar prin faptul că la cîrma ei au venit elemente noi, o nouă generație, ci pentru că folosește cu totul alte metode, care nu fuseseră admise de "bătrîni". Prin generația Liggio, Mafia trece la gangsterism. Legea de fier a mafioților: „copiii, femele, preoții și poliștii sînt intangibili” a fost încălcată cu brutalitate, fără nici un fel de scrupule. Tot o lege nescriasă era și intangibilitatea ziaristilor: noua Mafia n-a mai ținut cont de ea. La fel, a fost nesocotit și statutul privilegiat al unor personalități de seamă.

Liggio a debutat ca hoț de grîu în zona sa natală, Corleone. Prins de un paznic de cîmp, este arestat și închis. La ieșirea din închisoare, Liggio îl ucide pe paznic. Este arestat și apoi achitat. Aceasta se va întîmpla de 50 de ori. De 50 de ori Liggio fură și ucide, și tot de atîtea ori este achitat: totdeauna lipsesc probele. În prim-planul activității Mafiei, a venit la începutul anilor '70. Se întîmplase ca în urma unei acțiuni soldate cu mai mulți morți poliția să aresteze, în 1963, 117 șefi mafioți, în urma procesului, 78 dintre ei au fost condamnați doar la domiciliu forțat, fapt care i-a ținut cîțiva ani de parte de Sicilia. Cînd s-au întors aici, locurile erau ocupate de noi veniți, în frunte cu Liggio. Cel 78 de „bătrîni” au fost lichidați, noul val instalîndu-se în fruntea Mafiei, cu isprăvi dintre cele mai singeroase și mai răsunătoare. Una din ele a fost legată de numele lui Don Giuseppe Caruso, care se număra printre patriarhii vechii Mafii. Caruso avusese ideea de a expedia heroina în Statele Unite acunșă în blocuri de marmură. Liggio îi răpește fiul, iar bătrînul plătește fără să clipească o sumă echivalentă cu 1.250.000 franci francezi, își lichidează întîrînderea (care încapă în minile oamenilor lui Liggio) și se mută în nord. La fel, prin sechestrare de persoane, liderul noii Mafii obține alte milioane. Multă vîlvă a stîrnit răpirea lui Corleo, fost collector de impozite în toată Sicilia occidentală. Oricît ar părea de curios, de anacronic, în Italia impozitele nu sînt percepute direct de stat, ci prin intermediari, prin colectori care își opresc, pentru acest serviciu, un comision. Comisionul este, în medie pe întreaga Italie, de 4 la sută. În alte locuri, mai mic — de oildă, la Milano, este de numai 2 la sută. În Sicilia occidentală se percepe însă între 12 și 15 la sută și, de aceea, collectorul de impozite este un fel de vicerege, un atotputernic, primul dintre intangibili. Imediat după ce a lăsat această importantă funcție gînerului său Nino Salvo, Corleo a fost răpit de Liggio, care a cerut pentru eliberarea lui o sumă de... 100 milioane de franci. Dar Salvo nu s-a arătat de loc impresionat: „Arătați-mi-l mai întîl pe bătrîn”, le-a răspuns. Pe „bătrîn” nu i l-au mai arătat, fiindcă, probabil, în momentul acela făcuse deja cunoștință cu „Iupara bianca”. După dispariția lui Corleo, mafioții au avut de făcut față oamenilor lui Nino Salvo. Bilanțul a fost pe măsură: 19 morți. De atunci, însă, privirile au început să fie ațintite tot mai mult asupra lui Nino Salvo,



bănuie că fi un șef mafiot mai  
are chiar decit Liggio.

Că orice confruntare închisă, mafioasă, au argoul lor, în care pot sustine lungi conversații, fără ca profanii să poată înțelege măcar o singură frază. Iată un text: "Intilnind stivul, piesa de 90 și-a scos o pietricică din pantof, punind mina pe toată murdăria și pe toată cenușa, fără ca vreun cocoș din Cal-oro să cînte cucurigu. Falsul era cocoș; acum ține tovarășe stăreții. Poltronul s-a stins, iar tăl de familie a sperat. Prietenul s-a văzut cu prietenul prietenilor". Fără îndoială că neînțipții nu pricep o totă. Echivalentele simt, aici, următoarele: un stiv = un trădător; o piesă de 90 = un șef mafiot; a-și scotea o pietricică din pantof = a se răzbuna; murdărie = aur; cenușa = drog; cocoș de Cairo = polițist; un fals = un străin; un cocoș = cel care refuză să colaboreze cu Mafia; o stăreță = o femeie moartă; un poltron = un credul; s-a stins = a fost asasinat; un tată de familie = șeful unei "familii" mafioate, adică al unui clan, al unei "cose"; a spera = a fugi peste graniță; prietenul = avocatul Mafiei; prietenul prietenilor = persoana care intervine în favoarea Mafiei (de regulă, o "marionetă în ținută de bală", un polițian).

Oricunde se iese de la distiguri, Mafia își face apariția. Prin șantaj și amenințări, prin teroare, Mafia își asigură o cotă de parte la toate afacerile. Iată un exemplu. La un moment dat, primăria Palermo-ului declară o vastă zonă din jurul orașului ca zonă urbană, urmând să se ridice pe aceste terenuri construcții importante. Valoarea terenurilor respective crește brusc, ajungând la miliarde de lire. Mafiații află înaintea tuturor și vor să tragă toș foloaul. În consecință, fiecare proprietar a primit vizita a doi băieți simpatici care le-a spus: „Avem nevoie de aceste pământuri pentru culturi de citrice. Vă dăm alt”. Prețul oferit era o mie zecile, dar cum să te opui cind e vorba de atîta piatra capul pe umăr ?

Despre structura Mafiei o să vorbim mai încolo. Aici menționăm doar că ea are „ochi și urechi” peste tot; în unele organizatii politice, în administrație, în conducerea instituțiilor și întreprinderilor, printre politicieni și printre... politici. Odată a fost arestat un boss al vechii Mafii, Giuseppe di Cristina. Avea reputația de imprudent și vorbăret. Nu s-a desmintit nici cu acest prilej. El a spus, printre altele, poliștilor (fără să-i treacă prin mînto că unii dintre ei ar putea fi „ochi și urechile” Mafiei): „Din închisoarea în care se află, Liggio continuă să fie șeful încontestabil, avînd locușorii peste tot. Liggio vrea să-l ucidă pe Terranova (ceea ce, nu peste mult timp, s-a și întîmplat n.n.) Cînd a fost transferat la Palermo pentru proces, el voia să evadeze pentru a-l ucide pe magistrat”. Liggio și oamenii lui sînt, a continuat di Cristina, „veritabile bestii umane”. Deși de față se aflau numai carabinieri, celelalte spuse au ajuns la urechile lui Liggio, iar vorbărețul a fost omorît.

În prezent, se poate spune că destul de vechea Mafie continuă să existe și să acționeze, totuși în activitatea de ansamblu a organizației îi dă noua Mafie. În condițiile luptei dintre cele două esaloane, nu este exclusă a-



Michel Reina, secretar provincial al Partidului Democrat-Creștin, asasinat la Palermo în martie 1979

parția unei noi grupări, care să se împună în fața ambelor rivale de astăzi. Cu atât mai mult cu cât Liggio se afla de mai mult timp la închisoare.

## DROGUL

Sursa cea mai importantă de cistiguri a mafioților o constituie traficul de stupefican-  
te. Experții în combaterea acestei activități  
apreciază că, în ultimii ani, Sicilia a deve-  
nit "placa turnantă" a traficului de droguri  
între zonele geografice producătoare și prin-  
cipali consumatori externi. Drumul drogului,  
controlat acum de Mafia, începe în țările  
producătoare, în Orientul Apropiat, Asia Mică  
și Africa de Nord, unde se obține materia  
primă brută : opiuul, morfina, hașișul. În  
1980, s-au produs 1 600 tone de opiu, din care  
circa 1 000 de tone se consumă la fața locu-  
lui, iar restul se exportă. Cota destinată  
exportului clandestin începe o lungă odisee,  
la capătul căreia se află venituri de miliar-  
de (potrivit datelor publicate de "Le Fi-  
garo", un kilogram de heroină pură costă 5  
milioane de franci francezi). Materia primă  
brută face primul popas pe coasta italiană  
a Adriaticii, în regiunile Bari, Brindisi, Ve-  
nezia și Triest, de unde este apoi trimisă în  
Franța, pentru rafinare. Drogul rafinat, he-  
roina, la drumul Siciliei și se oprește în por-  
tul Castellamare, tixit de contrabandisti. Por-  
tul este cunoscut și prin faptul că 9 din vaj-  
nicii ei fii sînt, în Statele Unite, mari boși  
ai Cosei noastre. Printre ei, faimosii Joseph  
Barbara jr. și Joe Bananas. De la Castella-  
mare, drogul ia, cu vaporul, drumul State-  
lor Unite. O anumită cantitate este îndrep-  
tată spre R.F.G. și Europa de Nord.

Între cele două Mafia, cea veche și cea nouă, s-a dus și se duce o luptă acerbă pentru controlul pieței drogurilor. Și aici diferența de „stiluri” este marcată. Dacă vechea gardă ținea mult ca insula să rămână „curată” și, în acest scop, își instala rafinăriile peste botare, mai ales la Marsilia, noua Mafia nu și-a mai făcut probleme din asta, în-





**Magistratul Cesare Terranova, asasinat de mafioți la 24 septembrie 1979**

stalind laboratoare la fața locului. Unul din aceste laboratoare a fost descoperit, la începutul lunii septembrie 1980, în apropiere de Palermo. Capacitatea lui era colosală: 400 kilograme heroină pură pe lună. (Cu acest prilej au fost arestați 35 de traficanți mafioți.) În schimb, vechea Mafia a organizat în Sicilia întreprinderea de ambalare și expediere a stupefiantelor. O întreprindere așa de bine pusă la punct, încât primește, de astăzi dată, cu avionul, chiar și o parte din drogul produs în America Latină.

În ambalarea „cenușei” — în vederea transportului și comercializării — mafioții realizează adevărate tururi de forță. Revista franceză *L'Express*, citată anterior, înfățișează oțeva „găseșile” mafioți în materie de mascare a drogului. Una din ele o constituie trucul cu marmura al bătrînului Russo, amintit deja. O vreme, rezultate excepționale au dat roțile de cașcaval, trimise în Statele Unite fie ca mărfuri obișnuite, cu vaporul, fie sub formă de cadouri, aduse cu el, de către emigranții italieni stabiliți în America, după vizitarea rudelor din Sicilia. Aceste roți de cașcaval erau, firește, „prelucrate”. Chiar în timpul fabricării, în interiorul lor se introducea câte un săculeț de plastic conținând o anumită cantitate de drog, stabilită astfel încît cașcavalul respectiv să aibă absolut aceeași greutate ca și cele ne-trucate. Bineînțeles, și celelalte elemente erau identice: duritatea crustei, forma, culoarea, sunetul la ciocnirea. Imposibil deci de a recunoaște roțile conținând „cenușă”. Singura cale era tăierea lor. Ceea ce, în ultimă instanță, vameșii americani au și făcut. Astăzi, la intrarea în Statele Unite toate roțile de cașcaval sînt tăiate în două.

Purtătoare ale săculețelor de plastic au fost, de asemenea, bidoanele cu ulei de măsline, borcanele de dulceată, cutiile de anșoa. Un palermitan expedia lună de lună în Statele Unite și în Canada cutii de anșoa de 5 kilograme. În interiorul fiecărei cutii, sub un strat de poște sărat, se afla un sac de plastic conținând 4 kilograme de heroină. Drogul a fost introdus și în bomboane. O fabrică prosperă, care avea clienți în S.U.A., Canada, R.F.G., Irlanda, Franța, introducerea în fiecare drajeu cîte două grame de heroină. Sub această formă, „cenușa” ajungea fără probleme la destinație.

O vilvă deosebită a stîrnit trul cu portocale. Polițiștii care aveau misiunea să asculte convorbirile telefonice ale mafioților au remarcat că unul dintre bașii din Statele Unite ai traficului de stupefianți îi plăcea să vorbească, cu un prieten din copilărie rămas în Sicilia, despre „minunatele portocale de Villabate”, care îi aminteau de tinerețe. De nouă ori a telefonat amicului, și de nouă ori i-a vorbit despre aceste faimoase portocale. Dar, cu toate că faptul a fost remarcat, nu s-a luat nici o măsură. Strategia a fost descoperită mult mai tîrziu, după asasinarea prietenului din copilărie. Mafioții fabricaseră portocale din ceață, imitații perfecte ale celor naturale. În fiecare portocală se introduceau 110 grame de drog. O ladă cu astfel de portocale conținea 10 kilograme de heroină și valora, cu și o roată de cașcaval, ca și o cutie de anșoa, milioane. Lăzile cu mărfa trucată erau amestecate apoi cu cele conținînd portocale adevărate, și astfel erau transportate fără dificultăți.

Se înțelege de la sine că un truc odată descoperit, se inventa altul. Au mai fost, în acest scop, folosite valizele cu fund dublu, caroseriile și caucucurile automobilelor, scrie ș.a. În fața ostigurilor fabuloase pe care le aduce „cenușa”, imaginația mafioților nu cunoaște limite.

## CONFIGURAȚIA ACTUALĂ A MAFIEI

Fără îndoială, „onorabila societate” arată astăzi cu totul altfel decît acum un secol sau acum un secol și jumătate. Ea arată astfel chiar și în comparație cu perioada interbelică. În general, se consideră că fenomenul Mafia poate fi decuot în patru valuri succesive. Primul din ele înseamnă faza agricolă, țărănească și patiarhală. Al doilea val marchează cotitura către banditism și separatism. Valul următor, al treilea, înseamnă debarcarea Mafiei în orașe, intoxicarea țesutului economic urban. În sfîrșit, ultimul val, adică Mafia de astăzi, reprezintă toate fazele precedente, la care se adaugă metodele gangsterilor americani.

Dar, cu toate că Mafia a încetat de mult să se limiteze doar la Sicilia, și în ciuda tuturor metamorfozelor, organizația rămîne atîtașată originilor ei, locurilor în care a apărut. Celula de bază continuă să fie „cosca” (în traducere „foaia de anghinare”, căci aceste foi sînt strînse în jurul unei înimi, al unui stîlp, ceea ce ar echivala, în cadrul Mafiei, cu un sef), un fel de „familie”, un clan, în care afară de rude intră numeroși alți adepți ce se supun conducătorului grupului, acceptă regulile acestuia, și acționează în conformitate cu interesele lui. Șefii acestor „cosca” sînt persoane importante, alcătuiind grosul „pieseilor de 90”.

„Familile” își impart sferele de influență, afacerile, zonele, căutînd, pe cît posibil, să se înțeleagă între ele și să colaboreze. Nu rareori, însă, între diferitele „cosca” se iscă adevărate războaie, soldate cu numeroase



victimă. Când încrincenarea de pășește anumite limite, intervine „judecătorul de pace” mafiot, care convoacă părțile în conflict și caută să găsească o soluție. Așa s-a întâmplat, de pildă, când, după răpirea și „dispariția în neant” a lui Corleone, oamenii lui Liggio și ai lui Nino Salvo au început să se măcelărească între ei. „Judecătorul de pace” Don Tano Badalamenti a convocat întregul areopag al „oamenilor cinstiți” (așa se autointitulează mafioșii). Rezultatul a fost că s-a hotărât să nu se mai lăstească în Sicilia, ci numai în restul Italiei.

Clanurile au o „consorteria”, un fel de organism superior, al cărui șef este considerat a fi șeful Mafiei în întregul ei (cel puțin pe linie executivă, căci, în ceea ce privește comanda, se presupune existența unui alt șef, după cum se va vedea mai jos). Este explicabil, având în vedere importanța funcției, de ce Luciano Liggio, patronul Noli Mafiei, a ținut să se descotorosească de șeful consorteriei, Michel Navarra, pe care l-a ucis. În pur stil gangsteresc, Liggio a ținut să se impună în fruntea organizației prin mijlocirea carabiniei.

Sînt mai multe eşaloane, mai multe staturi, mai multe etaje mafioțe. La nivelul cel mai de jos se află „Mafia di borgata”, adică Mafia periferică. Alcătuită mai ales din tineri, această Mafia își împarte zonele de acțiune, ocupându-se în principal cu extorcarea de sume de la mici comercianți, dentiști, meșteri etc., pe care-i pune să plătească un fel de impozit. Cine refuză este supus represaliilor: i se sparg geamurile, i se deterioarează pereții, uşile, i se pune explozibil sub teighea ș.a.m.d. pînă cedează. Din această categorie umilă se recrutează ucigașii plătiți (uciderea unui om „costă” cam 1 000 de franci francezi). Ceva mai sus se situează „Mafia media”, adică de mijloc, care controlează contrabanda de țigări, plata de legume și fructe, cămășile și pompele funebre: pentru fiecare mort îngropat în Sicilia se plătește Mafiei o taxă. Aceste două categorii înferioare ale Mafiei alcătuiesc împreună „Mafia săracilor”, care mai este denumită în decursul timpului și „Mafia spărgătorilor de colibe”, ceea ce s-ar traduce cu „a găinarilor”, „a borfașilor”.

La etajul următor se află „Mafia clasică” sau „a coliborilor arse”. Este Mafia propriu-zisă, eşalonul de bază. Ea se trage în linie directă din Mafia agricolă, aceea care distribuia apa, fura animalele, le tăia clandestin plantățiile de măsline ale recalcitrantilor, care abandona uneori în drum corpul vreunui „trădător”, avînd mîna dreaptă tăiată, semn că „justiția” mafiotă fusese făcută. Astăzi, această Mafia clasică are ca activități de bază traficul de droguri, răpirea de persoane (pentru eliberarea cărora pretinde sume exorbitante) și lucrările publice. Despre drog am vorbit mai înainte. Iată aici câteva exemple de afaceri mafioțe în domeniul imobiliar. În urma cutremurului din 1988, care a distrus orașul sicilian Val del Belice, statul a alocat pentru refacerea localității, în special pentru construirea de locuințe, mai multe miliarde de lire. În prezent, la 12 ani de la cutremur, sinistrații locuiesc tot în ba-

răci. În localitățile din jur. Banii au fost înghițiți de Mafia, pe mîna căreia au încăput lucrările. La fel s-a întâmplat și cu șoseaua Palermo — Sciacca. Preluînd antrepriza — finanțată de stat — a goselei, mafioșii au construit sub acest nume un fel de uliță plină de hîrtoape, de nefolosit. Profitul Mafiei a fost lăraș de miliarde. Așa la bilanț: 18 morți. Când întîmpină rezistență, Mafia recurge la argumentele ei „tari”, din familia luparel: carabina, dinamita ș.a. Pentru barajul Garcia, firma Lodigiani incredințase furniturile de piatră și nîsip unui antreprenor cunoscut pentru seriozitatea sa, Rosario Cascio. Iată însă că la el vine în vizită un oarecare Modesto, care-i spune: „Abandonați, eu dispun de o întreprindere în Co. ce va face treaba mai bine decît dumneavoastră”. În Co ținea de trei „piese de 90”, locotenenții ai lui Liggio. Antreprenorul refuză, bîzîndu-se și pe sprijinul colonelului Russo, comandantul carabinierilor din Sicilia, cu care era prieten. Dar la Milano, la sediul firmei Lodigiani, începe să explodeze dinamita. După mai multe atentate, firma înclină steagul și incredințează furniturile lui Modesto. Dar Russo nu vrea să cedeze și, ca urmare, este asasinat. Asemenea exemple sînt nenumărate.

Mafia clasică, în care intră, după cum am văzut, alți reprezentanți ai vechii, cît și ai noli Mafiei, a izbutit nu numai să reziste, dar să se și dezvolte. Această performanță se datorează în bună măsură atragerii în cadrul organizației a unor politicieni. Aceștia din urmă alcătuiesc „Mafia justă”. Membrii Mafiei clasice îi numesc însă pe acești politicieni, după cum am mai arătat, „marionete în haine de gală”. Porecla arată clar că „Mafia justă” nu este situată deasupra celei clasice, nu-i comandă acesteia — cum cred mulți —, ci, dimpotrivă, mafioșii se folosesc de acești politicieni pentru a-și aranja afacerile, pentru a obține legi în favoarea lor, pentru a împiedica adoptarea de legi sau măsuri anti-Mafia, pentru a scăpa de urmărire sau pe-deapsă. În schimb, mafioșii acordă sprijin electoral „marionetelor”.

Comisia anti-Mafia a stabilit 140 de fișe de politicieni marcanți legați de Mafia, dar a hotărât să nu le dea publicității. Unii sînt însă și așa bine cunoscuți ca oamenii ai Mafiei. Se citează, astfel, numele lui Salvatore Lima, fost primar la Palermo. El a făcut, după răpirea lui Aldo Moro, apel public la Mafia (fără rezultat, întrucît Moro fusese răpit nu de mafioși, ci de „Brigăzile roșii”). Tot la Palermo au activat și alte „marionete în ținută de gală”: Vito Ciancimino, primar, și Giovanni Matta, ajutor de primar, ulterior deputat. Acesta din urmă a izbutit chiar să pătrundă în comisia anti-Mafia, unde a declarat fără să clipească: „Am venit să-mi apăr onoarea, a mea și a prietenilor mei”. Se menționează, de asemenea, numele unui fost ministru, care a apărut de mai multe ori în public însoțit de mafioși. Odată această apariție a avut loc într-un spațiu de lingă Palermo, unde lui Mussolini i se întîmplase, prin 1924, ceva foarte nostim: mafioșii l-au tratat ca pe o „marionetă în haine de gală”, bîtîndu-l protector pe umăr. Venit aici în vizită oficială, Ducele (acest



cuvînt în traducere înseamnă „Conducătorul”; la titlul nobiliar de „duce”, în italiană se spune „duca”) a fost întîmpinat de primul de atunci, care era și șeful „coscâi” locale, cu întrebarea: „De ce aveți atîta poliță în suită? Alături de mine Excelența Voastră nu există nîlc”. Și cum Mussolini rămăsese perplex, podesta (așa se numeau primarii italieni în timpul regimului mussolinian) a continuat: „Nimeni să nu se atîngă nici măcar de un fir de păr de-al lui signore Mussolini, prietenul meu”. Ducele n-a ținut mafiotului această umilire; trei luni mai târziu podesta era băgat la pușcărie.

Totdeauna s-a presupus, și se presupune și acum, că Mafia trebuie să aibă o conducere supremă, că activitatea unei astfel de organizații nu poate fi lăsată la inspirația șefilor de „cosca” sau a șefului conșorteriei, nici măcar dacă în frunte se impune un dur de calibrul lui Luciano Liggio. Dincolo de cei care acționează direct, cu lupara sau cu dinasmîta, trebuie să se afle un „creier” al întregii Mafia, care nu intră niciodată direct în arenă, ci se menține, în ceea ce privește activitățile și manifestările mafioate, într-o umbră de nepătruns, dar dirijează și controlează toate acțiunile Mafiei și, bineînțeles, trage cele mai mari foloase. Această presupusă conducere supremă, formată dintr-un număr restrîns de persoane (3 sau 5, dintre care unul ar fi „marele patron”), a căpătat denumirea de „Mafia fermă”. Ea ar constitui deci etajul cel mai de sus al Mafiei, atît de secret încît numeroși sicilienii se și îndoiesc că ar exista realmente. Cei mai mulți însă consideră „Mafia fermă” ca o realitate indiscutabilă. Din cine ar putea fi compusă? Trei nume circulă cu insistență: Michel Sindona, fost consilier financiar al Vaticanului, Vittorio Guarrasi, avocat, confident al unor personalități sus-puse, și, în sfîrșit, Nini Salvo, actualul colector de impozite din Sicilia de vest. În ce măsură presupunerile referitoare la „Mafia fermă” sînt sau nu întemeiate, numai viitorul va putea s-o arate.

## ACȚIUNI ANTI-MAFIA

Autoritățile italiene s-au preocupat, firește, de combaterea Mafiei. De-a lungul deceniilor, împotriva ei au fost luate măsuri, mai drastice sau mai blînde, după împrejurări. S-a amînit de acțiunile din anul '30. În 1963 a luat zîlînă comisia anti-Mafia, în cadrul căreia s-a remarcat magis-

tratul Cesare Terranova, asasinat de mafioți în septembrie 1979. Această comisie are misiunea de a stringe probe împotriva mafiotilor și de a-i trimite în fața justiției. Un rol important îl au și carabinieri, mai ales dacă, din cînd în cînd, în fruntea lor apare cîte un comandant brav cum a fost Boris Giuliano.

Dar în calea măsurilor ce s-ar cuveni luate stau o multime de obstacole. Pe primul loc — teama populației, care știe că Mafia are „ochi și urechi” peste tot. De aceea cetățenii, cu rare excepții, se supun „omertei”. Prin „omertă” se înțelege, în mod curent, legea tăcerii, impusă de mafioți. Cine tace trăiește, cine nu-și ține gura moare. În realitate, însă, „omertă”, care vine de la cuvîntul „om”, este o „lege” cu o mai mare cuprindere. În înțeles mafiot, a respecta „omertă” înseamnă a fi om, a face față situației, a nu te teme de moarte, a-ți ține gura. Această din urmă accepție s-a impus însă cel mai mult în rîndurile populației. Foarte mulți știu destule despre Mafia, dar nimeni nu vorbește, nimeni nu spune nimic, mai ales autorităților, nimeni nu reclamă. În consecință, nu sînt probe. Mafioții, chiar dacă sînt arestați, nu pot fi condamnați și li se dă drumul. Așa a putut Liggio să prade și să omoare de 50 de ori și tot de atîtea ori să fie eliberat (pînă în 1974, cînd a fost, în cele din urmă, condamnat și închis).

Ineficace s-a dovedit, încă de multă vreme, detenția mafiotilor în închisoarea din Palermo, l'Ucciardone, cea mai „veselă pușcărie” din cîte există. Pentru că l'Ucciardone a devenit o adevărată capitală a Mafiei. În această fortăreață, care își înalță zidurile între oraș și port, legea este dictată nu de gardieni sau de director, ci de „plesele de 90” închise aici. O dată, cei 800 de deținuți

Luciano Liggio, patronul noului Marli, la procesul de la Palermo, în 1978





au refuzat porția de mincare, vărsînd-o prin ferăstruica celei, pe cimentul coridorului. Directorul închisorii a făcut atunci apel la cea mai grea piesă de 90 pe care o avea în pensune în acel moment, Masino Busceta, un caid al drogului. Acesta a ordonat pe loc ca pensionarii să adune mîncarea de pe jos și s-o mîncească pînă la ultima bucatică. Ceea ce s-a și întimplat imediat, fără ca măcar unul din cei 300 de deținuți să cricnească.

La l'Ucciardone, șefii mafioți se bucură de tot confortul. Ei sînt cazați nu în celule, ci la infirmerie, unde au cameră separată, cu telefon, frigider, televizor. Masa și-o comandă la restaurant; ca băutură — șampanie. Conducerea închisorii se adresează unui boss mafiot la persoana a treia: signore mai dorește ceva? signore este mulțumit? În schimb, piesele de 90 îi spun directorului, în orice împrejurare, „tu”. Cînd sînt scoși în curte, mafioții de rînd sîrută mina șefului. Datorită controlului pe care-l exercită asupra deținuților de la l'Ucciardone, Mafia izbuteste să cunoască toate secretele delincvenților, aflați sau nu în închisoare, fapt care-i permite să controleze toate delictele. Prin aceasta, Mafia are și posibilitatea de a demonstra zi de zi că ea este

mai puternică și mai eficientă decît forța publică. Din aceste motive, autoritățile italiene au decis ca șefii mafioți de seamă, în frunte cu Liggio, să nu mai fie deținuți în Sicilia, ci pe continent, în nord.

Activitatea comisiei anti-Mafia, celelalte măsuri luate nu, firește, importanța lor, dar eficiența este încă redusă. Și, pentru că în calea oricăror măsuri mai drastice se interpune eterna lipsă a probelor, a fost avansată propunerea de a se adopta o lege care să dea judecătorilor posibilitatea de a ancheta asupra averii, a îmbogățirii suspecte a anumitor persoane. O astfel de lege ar putea duce la depistarea multor activități ale Mafiei, ar contribui la combaterea ei. Specialiștii consideră că cea mai mare eficacitate în lupta anti-Mafia ar avea-o eforturile conjugate: pe de o parte, statul, autoritățile să întreprindă măsuri mai hotărîte, de amploare mai mare; pe de altă parte, cetățenii să sprijine aceste eforturi, în primul rînd prin ruperea tăcerii. Cînd populația nu se va mai supune faimoasei „omerta”, va putea începe numărătoarea inversă a zilelor Mafiei.

**ION D. GOIA ■**

## VOCABULAR ITALIAN

Aviz turlătorilor aflați în vizită la Palermo: a-l spune unui agent de poliție „sbir” (sbirro) nu constituie un delict în Sicilia. În siciliană, într-adevăr, „sbirro” nu înseamnă „decit...”, „ministru subaltern al justiției, care procedează la arestări”!

## „TURBO” — UN NOU AUTOMOBIL FRANCEZ

Primul automobil francez pe benzină, echipat cu un turbo-compresor, a început să fie comercializat de firma Renault, cu data de 1 iulie 1980. Este vorba de un nou Renault-5, care, însă, specifică France Press, nu va fi o mașină pentru toată lumea, datorită caracteristicilor sale tehnice: 130 CP, viteză maximă de peste 200 km/oră, 6 secunde și 9 zecimi pentru a trece de la 0 la 100 km/oră, motor central, propulsie înal-

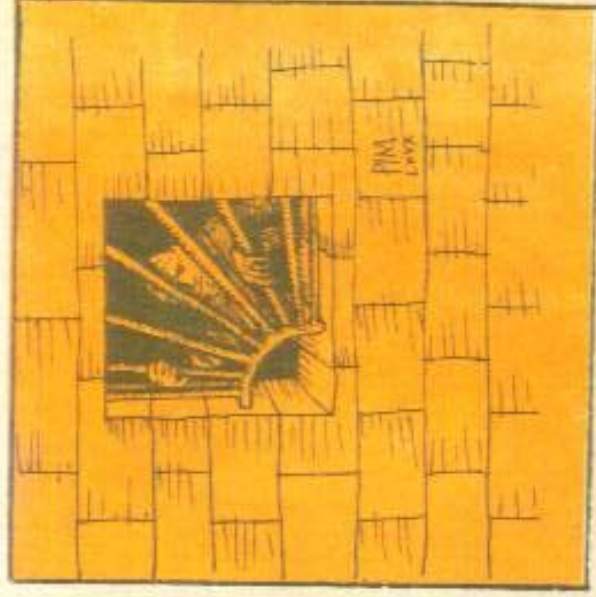
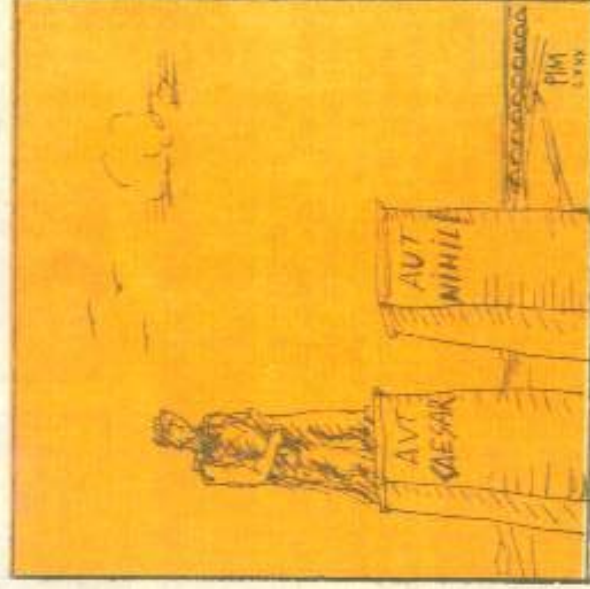
Pretul lui — 115 000 franci francezi. Grație tehnicii turbo-compresorului, care permite o combustie mai bună, consumul va fi doar de 7,1 litri la 100 km, cu viteză de 90 km/oră, și de 10 litri la 120 km/oră. Exportul acestei noi mașini începe în noiembrie 1980, în Italia și R.F.G., urmînd ca din 1981 să fie comercializată și în Elveția, Austria, Belgia și Olanda.

## INOTUL STIMULEAZĂ IMAGINAȚIA ?

O dată cu debutul sezonului estival, numeroși candidați la traversarea Canalului Mincii și-au manifestat intenția și dorința de a stabili fel de fel de recorduri. Fiecare dintre cei care încearcă să traverseze canalul tînd să și înveze cite ceva. Dar cel mai plin de imaginație pare să se fi arătat, în vara lui 1980, Alan Jones, (33 de ani), un fost marinar californian, care a decis să

traverseze Canalul Mincii înot... cu miinile și picioarele legate. Cel mai tîrziu candidat: un britanic, David Goadby (11 ani); dar acest titlu este revendicat deopotrivă și de tînăra siciliană, tot de 11 ani, Agatella Malvagna. Un american de 65 de ani, Steve Wozniak din Buffalo, a decis să cucerească titlul de „cel mai vîrstnic traversator”, deținut deja de un com-pairtoi al său de 58 ani. Dol bărbat paralizat dorește deopotrivă să-și încerce norocul. Unul dintre accésia, Jack Robertson (30 de ani) din San Diego, California, are deja înscrisă o tentativă, în 1979, cînd a abandonat după 18 ore de inot. Rivalul său este un arhitect din Londra, de 33 de ani. În fine, doi dintre candidații la recorduri înolte în-cearcă să realizeze cel mai mare număr de traversări: un austrian de 52 de ani și un britanic de 39 de ani, vor să stabilească 10 și, respectiv, 17 traversări!







# NICOLAE CLAUDIU



Nicolae Claudiu s-a născut la 28 mai 1926. De profesie inginer economist. Debutează în anul 1952 la revista Albina. Din anul 1959 participă la majoritatea expozițiilor republicane. Din anul 1968 este membru în Uniunea Artiștilor Plastici. În anul 1966 obține premiul expoziției internaționale de caricatură din Japonia. În anul 1967 premiul pentru grupul de desenatori români din Bordighera (Italia). În 1969 — diploma și titlul de laureat la expoziția „Satira în elușa păcii” — Moscova. Diploma de onoare și medalia de aur la a 3-a biennială a umorului în artă — Tolentino (Italia). 1970 — Premiul II la bienniala de caricatură Vasto (Italia). În 1971 premiul II — „Turnul de argint” și diploma de onoare la a 6-a biennială a umorului în artă — Tolentino (Italia). 1973 — premiul special al juriului și trofeul „Alta Ribalata” — la expoziția de umor grafic — Bologna (Italia); Diploma de onoare și trofeul „Lingotina de argint” — la a 2-a biennială de umor — Ancona (Italia). 1975 — premiul III la Ancona. Decorat cu Meritul sportiv. 1976 — este ales printre Cei mai buni 100 de caricaturisti ai lumii — în urma selecției făcute la Gabrovo (Bulgaria). 1977 — Diploma de onoare și premiul Federației Italiene de Motonautică — Ancona; Premiul „S. Andrea 77” la expoziția de umor — Vercelli (Italia); Premiul „Città di fano” și diploma de onoare la Tolentino. 1978 — Premiul Comitetului Județean pentru Cultură și Educație Socialistă — Hunedoara. 1979 — premiul de onoare al Comitetului Olimpic Italian — C.O.N.I. — la a 5-a biennială de umor — Ancona; Premiul II la salonul de toamnă al umorului — Petroșani. A ilustrat peste 20 de cărți și a tipărit zeci de afișe.

Discret, cum dealtfel și-a trăit toată viața, ne-a pătrăsit Nicolae Claudiu. Nici cei care au primit vestea n-au crezut-o. Nici cei care semnează aceste rânduri, în momentul când scrie, nu-și poate imagina că exuberanțul Claudiu nu mai este printre noi. Într-o dimineață a veri trecute, capricioasă și plină de surprize de tot felul, cafeaua lăsată să se răcească pe un colț al planșetei de lucru s-a răcit odată cu mîna artistului.

Nicolae Claudiu lucra mult, în cînda faptului că publica puțin. Era, să-i spunem așa, un caricaturist de expoziții, un artist de salon. A participat la zeci de expoziții internaționale, obținînd tot atîtea premii. Nu știu cîți din artiștii genului se pot lăuda cu un asemenea palmares. Răspundea cu același interes și la expozițiile organizate în țară, adăugînd premiilor din străinătate laurii cucerite la diferite manifestări românești.

Prin călătoria sa și, mai ales, prin felul său de a fi,

Claudiu deranja pe foarte mulți. Dar și mai mulți îl iubeau. Îl iubeau fiindcă în spatele aceluia munte de om, aparent pus pe barîă, se ascundea un suflet de aur. Dacă ajungeai acolo aveau șansa să rămiți toată viața. Claudiu a fost unul din cei mai mari pedagogi ai caricaturii. Deținea un mare secret. Știa să vadă și să ghicească la un tînr, ce bătea la poarta caricaturii, talentul. Claudiu știa să modeleze și să dea sens începutului. Mulți, dacă nu majoritatea celor care la ora actuală sînt caricaturisti consacrați, au trecut pe la planșeta lui Claudiu și, de ce să n-o spunem, pe

sub aripa sa ocrotitoare. Fiindcă Claudiu cînd reușea să descopere un talent se zbătea pînă cînd tînrul caricaturist își vedea visul cu ochii, pînă cînd își putea admira primele desene publicate în paginile ziarelor sau revistelor. Claudiu de multe ori renunța la bucuria sa pentru bucuria altora. Și acest lucru este un mare talent. Este talentul care îți rotunjește și îți înobilează viața.

Fiecare lacrimă lăsată în memoria lui Claudiu pare o picătură de tuș, fiecare gînd — un desen frumos.

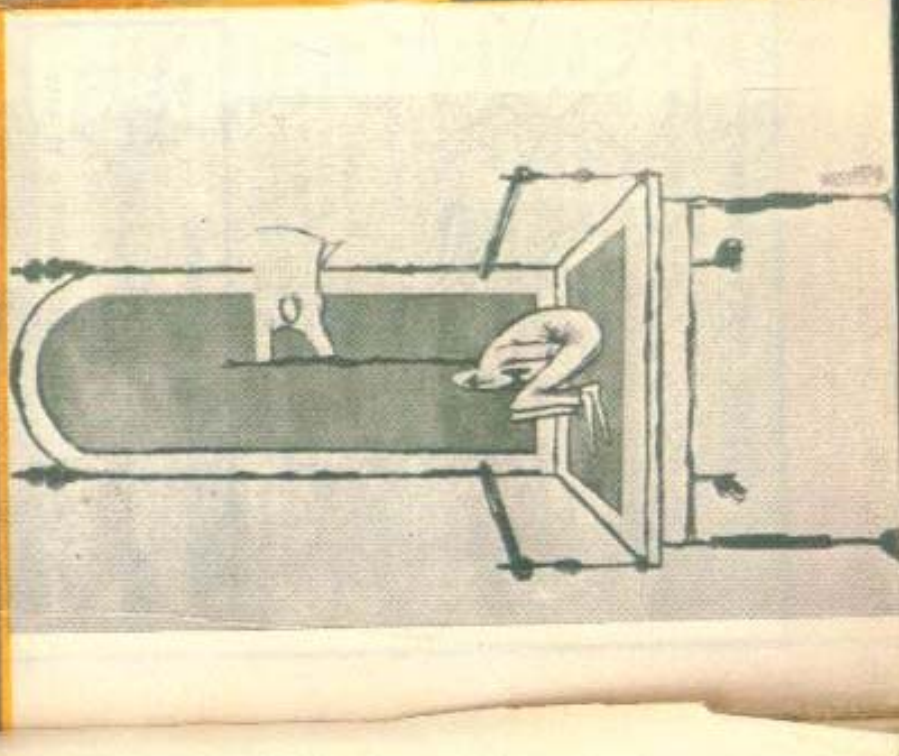
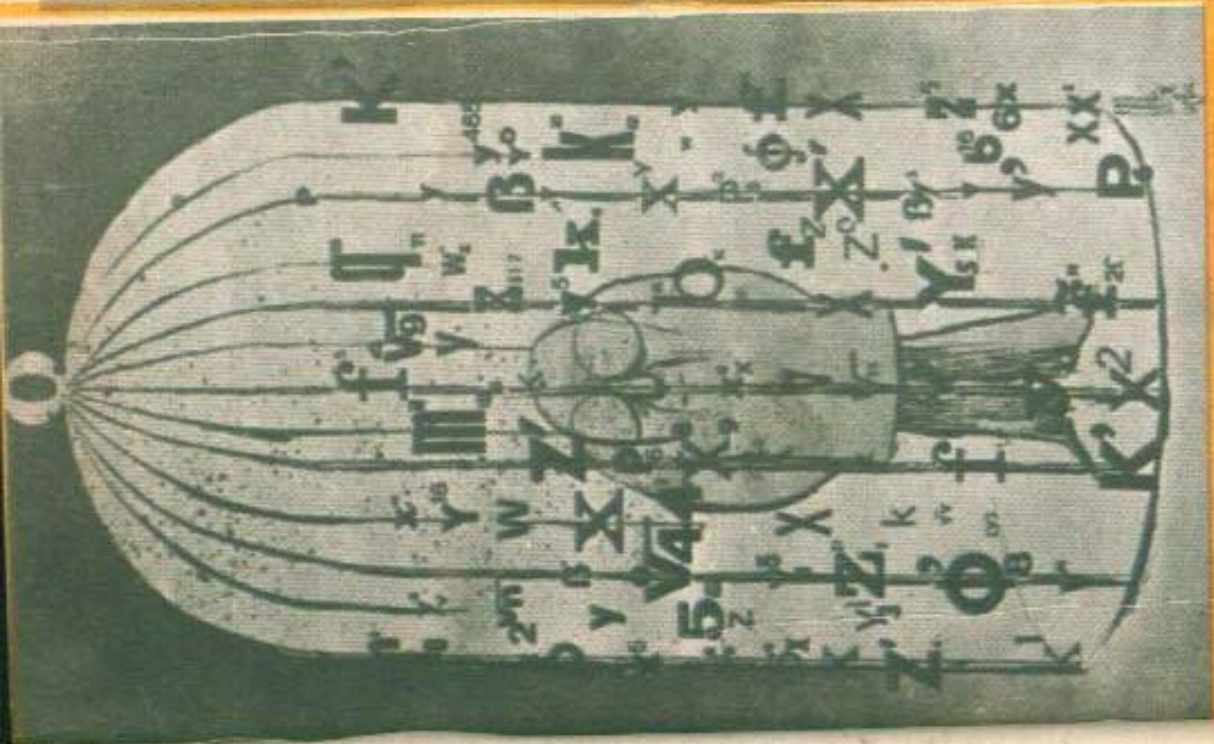
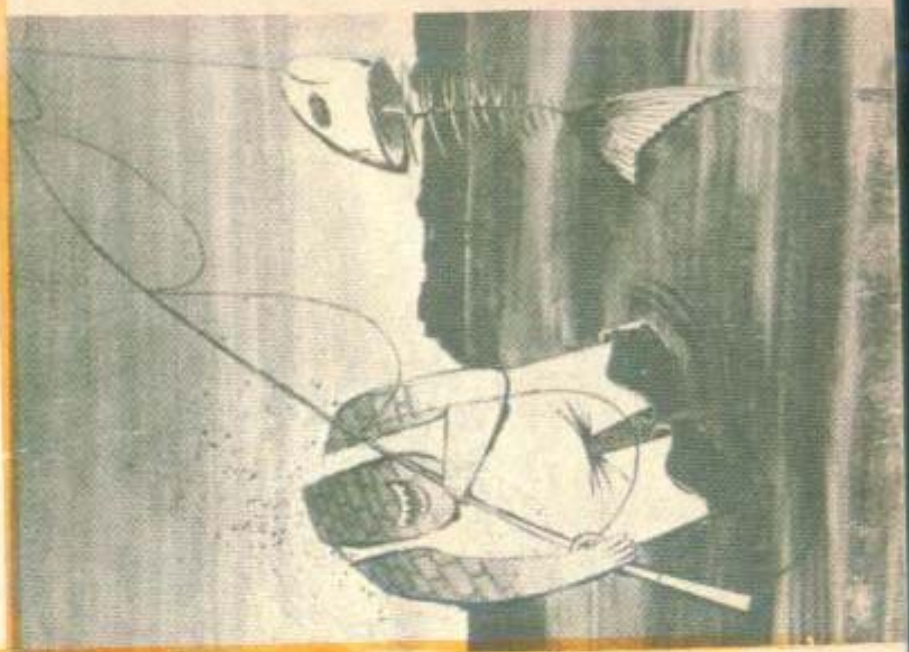
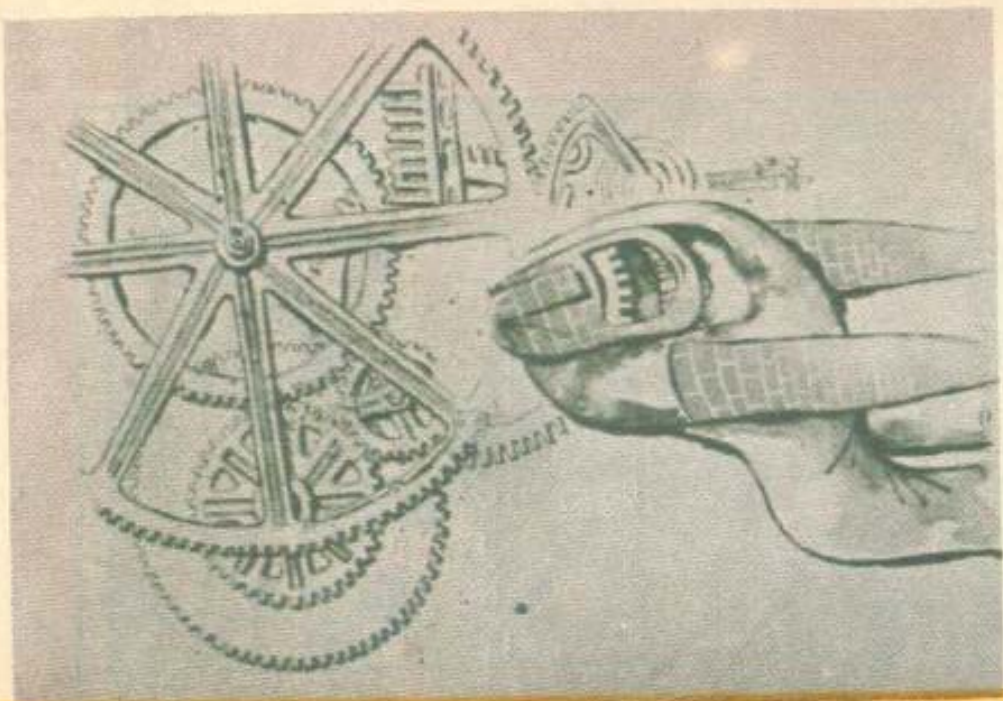
**SORIN POSTOLACHE** ■

Fotografie de

**ANTON DRAGOȘ** ■











## Recorduri 200

**ORIZONTAL:** 1) Cel aiberian ajunge de obicei pînă la greutatea de 265 kg; un exemplar de excepție, vinat în anul 1933, cîntărea 349 kg — ...furnicilor, insectă răpitoare cu corpul subțire și lung de 4 cm (neart.). 2) Carene! — Pasăre marină ce-și clocește ouăle cel mai îndelungat timp: 60—62 zile. Tot ea deține recordul în marte de viteză: un exemplar deportat la 5 000 km de insulele Midway, s-a întors în zece zile din nou acasă, stabilind deci o medie de 500 km pe zi. 3) Capturată în riul Saône din Franța, a susținut un drill lung de 45 minute, proporțional cu dimensiunile ei care erau: diametrul corpului 67 cm, lungimea 1.27 m, greutatea 36 kg — 23 arici! 4) Rîu în U.R.S.S. — Cuvînt care imită strigătul bufniței — Abreviere franceză pentru certificatul de studii pentru fizică, chimie și științele naturii. 5) Ovină (dim.) — Acești (pop.). 6) 13 narvali! — Calde! — Cerceală neagră specială. 7) Cea mai mică specie din lume a acestui animal, Ochotona pusilla, trăiește în nordul Asiei și în unele zone restrînse ale Europei nord-estice, măsurînd doar 15

cm lungime — Stație de cale ferată în județul Sălaj. 8) Cetaceu albastru, cel mai mare mamifer existent astăzi pe Terra, ajunge la o lungime de 32,6 m — Rechin (științific). 9) Mediul palmipedelor — Mamifer uriaș, avînd fldeși ce pot ajunge la o lungime de 2,10 m și la o greutate de 225 kg. 10) Suprafață de teren delimitată — Orașel în Finlanda — Simburele vieții. 11) Mult sub nivelul mării — Pasăre migratoare care poate trăi în jur de 20 de ani, cu mult peste media obișnuită, constatare realizată prin înelări sau marcări.

**VERTICAL:** 1) Batrician care poate trece peste un metru lungime, carnea sa constituind o delicatesă — Fundament. 2) Firul acestei plante se rupe sub greutatea proprie la o lungime de 57 km — Antropod la care au fost numărate 784 picioare. 3) Mică așezare — Rumegătoare nordice. 4) Găște în urași! — Rîu în R.D. Germană — 52 poate trăi pelicanul (sing.). 5) Pasăre răpitoare de zi — Grămizi de nisip! 6) Pasăre de noapte care poate atinge vîrsta de 68 de ani — Flica domnitorului Caragea. 7) Cel mai mare stol al acestor insecte migratoare a fost apreciat că a cîntărit 100 000 tone, numărînd peste 5 miliarde de exemplare — Unitate de măsură a energiei. 8) Literă grecească — Teu! — Onomatopeea adormitului. 9) Peru! — Felină care pe insula Man nu are coadă. 10) „gladiator”, cel mai feroce cetaceu, în al cărui stomac s-au găsit adesea 10—13 marsuini sau 10—15 foci — Plasă de lemn. 11) Mamifer domestic, deținătorul recordului în ceea ce privește lungimea urechilor — În straturile geologice datate din ultima glaciațiune, în California, s-au găsit resturi fosile ale acestui răpitor zburător, avînd o talie nemăintîlnită și o anvergură a aripilor de peste 6 metri.

Dictionar: TMA, PCN, URÖ, SCAL, ALPE.

Haralamb PETCU — Birlad

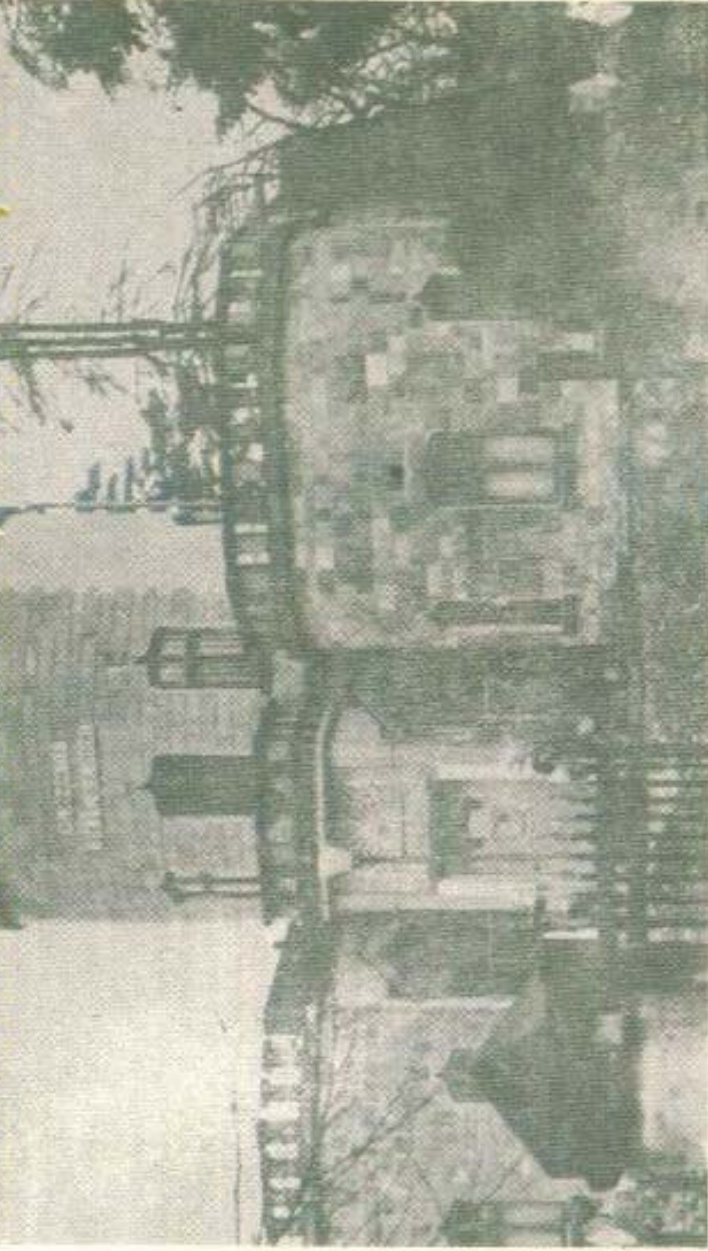


SABINA IVAȘCU - MATEI



De aproape o jumătate de veac, un moștenitor prezumtiv al lui B.P. Hașdeu, uzind de acte cel puțin dubioase, încearcă în diferite tribunale ale țării să-și adjudece bunuri ale marelui scriitor și filolog. Este chiar de mirare că acest efort consumat cu o extremă tenacitate nu a ajuns încă la cunoștința opiniei publice. Citeva dintre tribulațiile întreprinderii la care ne referim, din păcate parțial incununată de succes, ne sînt dezvăluite de muzeograful Octavian Onea din Cîmpina.

## MAI SÎNT LOCURI ÎN CAVOUUL HAȘDEU ?



„În baza cererii înreg. la nr. 990/1973, a încheierii finale din 10 noiembrie 1973... Hașdeu Ștefan, nepot de văr” obține de la Notariatul de stat local Cîmpina un „Certificat de moștenitor” pentru „Un loc de vecl nr. 22 fig. 25 de dimensiunile 3 x 7 = 21 m. avînd pe el construit un cavou”, situat în cîmîtirul Belu București și rămas de pe urma defunctului „Hașdeu Bogdan Petriceicu cu ultimul domiciliu în... orașul Cîmpina... decedat la 25 august 1907”. În certificat se menționează că moștenirea este legală, iar moștenitorii testametri „nu sînt”.

Aruncăm o privire în cererea invocată. „TOVARĂȘ NOTAR, Subsemnatul ing. Hașdeu Petriceicu Ștefan, salariat-pensionar, nepotul scriitorului și filologului B. P. Hașdeu cu domiciliul în București, Alea Episcopul Ambrozie nr. 18 sectorul 7, prin prezenta solicit, pentru cavoul Iulia și B. P. Hașdeu din cîmîtirul Bellu din București, eliberarea actului de moștenitor suplimentar, fiindu-mi necesar la eliberarea certificatului de concesiune pe numele meu de către Direcția cîmîtitorilor din București.

Acest act am urgent nevoie, deoarece trebuie efectuate reparațiile strict necesare, cu scopul de a putea muta pe soția mea, care în cursul anului 1972 a decedat catastrofal” etc. Și în încheierea finală : „PROCES-VER-

BAL, Ședința 10 noiembrie 1973, 1. Hașdeu Ștefan... Care cunoscînd prevederile art. 403 cod penal, au dat următoarea : DECLARAȚIE ... I. De pe urma defunctului Hașdeu Bogdan-Petriceicu au rămas ca moștenitori : 1. Hașdeu Ștefan nepot — defunctul fiind văr primar cu tatăl acestuia, calitate ce l-a fost recunoscută prin decizia civilă nr.2 din 27 iunie 1945 a curții de apel secția IX — jurnal nr. 2464, nepot în linie colaterală...

II. Defunct — a lăsat testament Nu...

V. Defunct — a stăpînit următoarele bunuri :

a. Proprietăți : I. Mobile —

II. Imobile Un loc de vecl situat în Cîmîtirul Belu nr. 19 figura 25 București. —

b. Comune : I. Mobile —

II. Imobile —

Declară că altă avere și moștenitori nu au mai rămas de pe urma susnumitului defunct...

9. Depunem următoarele acte : 1. Copie dep(e) acte de stare civilă și sentințe judecătorești...

11. În dovedirea celor de mai sus cerem audierea martorilor Biculescu Gheorghe pe care cer a-l audia chiar azi”.

Să ascultăm depozitia martorului Biculescu Gheorghe : „etatea 63 ani, domiciliat în București str. Sabinelor nr. 9 sectorul 6 :



# MAI SÎNT LOCURI

## ÎN CAVOUL HAȘDEU ?



„Cunosc pe Hașdeu Ștefan domiciliat în București... și știu că este nepot de văr al marelui scriitor Bogdan Petriceicu Hașdeu, adică tatăl său Ștefan Hașdeu a fost văr primar cu defunctul, bunicul lui Ștefan și bunicul scriitorului au fost frați, deci Ștefan de azi este văr al doilea cu fiica scriitorului Iulia.

Știu aceste fapte din sentințele judecătorești existente ce s-au pronunțat în stabilirea filiațiunii susnumitului defunct.

Mai cunosc aceste fapte intrucit am fost și sînt prieten de familie cu Ștefan Hașdeu de peste 42 ani”.

Omul e sincer. Știe „aceste fapte din sentințele judecătorești”. Nalivitatea depozitiei e îndușoătoare : „Ștefan Hașdeu... este nepot de văr al marelui scriitor Bogdan Petriceicu Hașdeu, adică tatăl său Ștefan Hașdeu a fost văr primar cu defunctul, bunicul lui Ștefan și bunicul scriitorului au fost frați”. Declarația aceasta a fost insușită în certificatul de moștenitor.

Vorba aceea : „Păi ce ?” Dacă bunicul lui Ștefan și bunicul lui Hașdeu au fost frați, B. P. Hașdeu mai era văr primar cu tatăl lui Ștefan, și nu nepot de văr ? Și atunci, mai rămîne Ștefan nepot de văr al lui B. P. Hașdeu ? Nu sînt ei veri de-al doilea ? Și mai poate fi Ștefan văr de-al doilea și cu Iulia ? Dar se potrivește ea, rudenia propusă de maritor, cu cea din decizia civilă nr. 2 a Curții de Apel București Secția a IX-a, emisă la 27 iunie 1945 ? Ce se spune în aceasta ? „În ce privește pe decujus, se susține că au descins în modul următor : Ștefan Dominic Hizdeu, fiul lui Ivancu Gheorghe Hizdeu de Lupasco, a avut ca fiu pe Ioan Hizdeu, născut în anul 1754, iar acesta a avut ca moștenitor pe Tadeus Hizdeu, care la rîndul lui a lăsat ca moștenitor pe Alexandru, tatăl lui decujus. În ce privește pe reclamantii (Ervin și Ștefan Hașdeu, n.n.) se susține că ei co-boră tot din Gheorghe Lupasco Hizdeu, care pe lingă Ștefan Dominic, autorul lui decujus, a mai avut ca fiu pe Gaspar Hizdeu, născut în anul 1733, care a lăsat pe Petru, iar acesta pe Alexandru Francisc, care a avut ca fiu pe Ștefan Hizdeu, tatăl reclamantului Ervin Hașdeu și bunicul reclamantului Ștefan Hașdeu, frate cu reclamantul Baron Ervin Hașdeu.” Cam bizar, dar aflăm mai jos că frațele reclamantului Ervin este tot un Ștefan — tatăl reclamantului Ștefan Hașdeu. Mai este acest frate-tată văr primar cu B. P. Hașdeu ?

Ne îngăduim o observație. Gaspar Hașdeu s-a născut în anul 1733, an în care, în decembrie, moare tatăl său, Gheorghe Lupasco Hașdeu, la vîrsta de cel puțin 60 de ani — fiindcă tatăl acestuia, paharnicul Ștefan Hașdeu, murise în anul 1673. Oricum, instanța s-a dovedit mai precaută decît reclamantul Ștefan Hașdeu, care îi prezentase un „Tabel Genealogic al familiei Petriceicu Hașdeu” — două exemplare autografe, trase la saprograf, amîndouă confirmate cu cerneală de

Locot. (Ștefan) Hașdeu, se află la Muzeul memorial „B. P. Hașdeu” —, în care „Iancul-Gheorghe (numit Lupasco) ...a murit la 1713” ! Dealtfel, locot. Ștefan Hașdeu nu dovedise o cunoaștere sigură nici a înaintașilor săi apropiați. Astfel, în același „Tabel”, Ștefan, fiul lui Alexandru-Francisc, s-a născut cînd tatăl său avea 80 de ani (28 decembrie 1796 — 27 martie 1855) ; Ștefan-Anton, fiul lui Ștefan, s-a născut cînd tatăl său avea 10 ani (15 martie 1868, în Kișber, comitatul Comorn, Ungaria). Ștefan revanșîndu-și tatăl printr-o repede precocitate.

Pentru stabilirea rudeniei dintre B. P. Hașdeu și Ștefan Hașdeu, instanța se mulțumise cu acte „scoase” în copie de acesta din urmă, traduse și legalizate la Ministerul Afacerilor Străine. Intrucit prin această abilitate controlul asupra autenticității și veridicității lor ne scapă, ne vom opri asupra „scrisorii partitulare a lui Alexandru Hașdeu (Hizdeu) tatăl lui Petriceicu Hașdeu către vărul său Ștefan Hașdeu (Hizdeu) bunicul meu (al lui Ștefan Hașdeu, n.n.), care dovedește legătura între cele două linii colaterale arătate mai sus”, depusă de Ștefan Hașdeu la 17 ianuarie 1938, odată cu prima intervenție, prin care cerea să i se recunoască calitatea de succesor testamentar al lui B. P. Hașdeu. Ea avea să mai fie comunicată și la 12 ianuarie 1940.

„COPIE LEGALIZATA. Traducere din limba Polonă... Stema Familiei Chocim Lipsca 3/15 ziua /... Iubite Frate, Luiza a sosit la Kirsynico (urmează un roman de dragoste cu amelei și atropiri cu apă, n.n.) ...și mai un an doi poate să aștepte și am să-i găsesc o partidă onorabilă și cinstită, ca să se comporte mai cumințe și moralicește... Mie-mi milă de singele nostru ! Intenționez, cît îmi este posibil de a ridica familia noastră. Dînsa cu fratele Boleslav, avem o situație bună în țară și opinie publică. Unicul meu fiu, tînr de 27 ani, ca și Munzger (cel care-l succese capul Luizei, n.n.) este deja de 4 ani doctor în drept și ocupă o slujbă frumousă în România primînd 75 ducate salariu lunar, în calitate de director a arhivelor atârli, președintele secției morale politice a athe-neului din București. Cel doi nepoti a fraților noștri : Sever fiul lui Ioan și Gheorghe fiul lui Felix, sunt consilieri de curte etc. Iar din linia unchiului meu decedat Alexandru numai tu al meu... (indescifrabil), al o situație cinstită și Ioan... (indescifrabil) a avut o carieră corespunzătoare familiei noastre ; și ... (indescifrabil) Sigismund a fost sergent instructor ... (indescifrabil) Tadeus a fost amestecat într-o revoltă polonă și judecat la spînzurătoare. Înă din feticire a fugit se află undeva în Turcia... (indescifrabil) a condus un bufet în Krakovia și slavă Domnului, s'a orăpădit undeva, al patrule învață ca tînichigiu : O groază ! Inimă mi se rupe. După un an am să iau pe nenea la mine, dacă Dumnezeu îmi va da viață nouă, voi aranja cumva soarta ei... Te încunoștințez, că fratele Bolislav, călătorește azi în Ungha-



ria, și face drumul de la Pesta la Viena și că a scris mie, că în drum va fi și pe la tine. Te avertizez despre aceasta... Sărută de la mine pe soția ta și binecuvintează fata. — Iubiți-mă pe mine precum vă iubesc eu frațele Alexandru m. p. —

Pentru traducere exactă... loc. sig. (ss) Dr. Grigoroici Ștefan (...).

Certificăm în mod autentic că această copie legalizată corespunde intru toate cu actul prezentat nouă din partea D-lui Lt. Hasdeu P. Ștefan domiciliat în Arad. Dată în Arad la (5) cinci Octombrie 1937 (unamienousute-treizecișapte). — Notar public, ss / Dr. Ba-loș.

Nu vi se pare, stimată cititor, că scrisoarea este falsă? În stufatul de date despre familie — este pomenită și o bunică Teifel —, amănunțul despre B. P. Hasdeu este ghidus. El, „unicul... fiu, tânăr de 27 ani”, a fost, se știe, director al arhivelor (director general al Arhivelor Statului și nu al arhivelor stării). Să admitem, în glumă, că, atunci când a primit această funcție, B. P. Hasdeu avea 27 de ani și nu 38. Era în anul 1878 și Alexandru nu mai putea să scrie nici unui „frate”, decât, vorba lui, dacă primise o „viață nouă”, pentru că murise în anul 1872. În consecință, rudenția stabilită de Curtea de Apel nu este, cel puțin pentru noi, convingătoare.

Curtea de Apel i-a recunoscut pe Ștefan și Ervin rude cu B. P. Hasdeu pentru că „prin testamentul olograf datat 15 August 1907, de care numiții se prevalează, def. Bogdan P. Hasdeu, face o liberalizare nepoților săi, fără să-l precizeze..., că prin urmare trebuie de văzut mai întâi dacă reclamantii sunt nepoții def. B. P. Hajdeu, fiindcă numai în acest caz acțiunea este admisibilă în principiu și apoi urmează a se examina validitatea testamentului” (subl. ns.). Examinarea testamentului olograf îl interesa și pe plrful Iulia Dragomirescu, legatarul lăsat de Hasdeu. Testamentul olograf al lui B. P. Hasdeu a fost prezentat, spre a i se „constata starea”, președintelui tribunalului județului Prahova Secțiunea I, cu petiția nr. 18163 din 1907, de Mihai Hasdeu din Pașcani. El a putut fi transcris în 1907 de Ștefan Hasdeu, care-l depune în copie cu intervenția sa din 17 Ianuarie 1938. Este ciudat că, în anul 1937, el a fost „eustras” — cum scrie Ștefan Hasdeu — de autori necunoscuți.

„Grefa Tribunalului Ilfov Secția IV-a c.c. Certificat. Se certifică de noi că cercetând actele și lucrările din dosarul Nr. 110/937 al Parchetului Tribunalului Ilfov cabinetul 3 Instrucție, trimis spre conservarea acestui tribunal cu Nr. 117.005/1937 și formind obiecțiunile tribunalului Nr. 6004/1937, am constatat că în urma reclamațiunii făcute de Lt. Hasdeu Ștefan prin petiția înreg. la Nr. 33 341/937, s'a cercetat și constatat dispariția dosarului tribunalului Prahova Nr. 1 997/1907 de la dosarul Nr. 21179/1929 al tribunalului Ilfov, secțiunea notariat la care se află atașat și în care se mai găsea și testamentul lui Bogdan P. Hajdeu... 1937 septembrie 20”.

Dacă până în 1945 a mai apărut sau nu, nu stim. În 1910 Iulia Dragomirescu făcuse după acest testament două fotocopii foarte clare (aflate acum, împreună cu chitanța fotografiei, la muzeul Hasdeu). Oricum, din analiza pe care i-a făcut-o, Curtea de Apel se vede că a dispus, într-un fel sau altul, de imaginea lui, și a ajuns la concluzia că „nu are validitatea legală și în consecință nu conduce la consacarea vreunui drept în favoarea reclamantilor”. De aici, a conchis: „Intrucât reclamantii la baza acțiunilor lor, nu au

testament valabil, aceste acțiuni sunt nefondate și ca atare se apelurile numitor, care urmează să fie respinse în consecință”.

Ce voiseră reclamantii în apeluri? Cîtăm mai departe din decizia civilă nr. 2/27 Iunie 1945: „Averea succesoră a nuntului defunct (B. P. Hasdeu, n.n.), pe baza testamentului olograf datat 15 August 1907, prin care susțin că decedus a revocat atît testamentul autenticat de Tribunalul Ilfov Secția Notariat la Nr. 11 487 din 24 Noembrie 1908, cît și codicilul (adaus la testament) cu data de 10 aprilie 1907”.

Dar, — nu putem să ne abținem — parcă la Notariatul din Cîmpina n-a fost vorba de nici un testament! Avînd vicli, mai poate rămîne Certificatul de moștenitor nr. 900/1973 în picioare?

Încă ceva. La 27 martie 1953, prin Decizia 477 p., Tribunalul Suprem, Colegiul civil, luînd „în cercetare recursul făcut de Ervin P. Hasdeu și Ștefan P. Hasdeu în contra deciziei civile Nr. 2 din 27 Iunie 1945 a Curții de Apel București S. IX-a /.../ constată pe-rimat recursul declarat de Ervin P. Hasdeu și Ștefan P. Hasdeu în contra Deciziei Civile nr. 2 din 27 Iunie 1945 a Curții de Apel București Secția IX-a” (copie aflată la Notariatul Cîmpina, certificată și depusă de Ștefan Hasdeu). Testamentele 11 487/24 noembrie 1908 și codicilul din 10 aprilie 1907 rămîneau mai departe valabile. La rîndul lor, și Ervin și Ștefan Hasdeu rămîneau rude cu B. P. Hasdeu, dar nu și moștenitorii acestuia. „Impotriva acestei ultime hotărîri (nr. 477/953, n.n.) — cîtăm din Sentința civilă nr. 3 203 din 14 Iunie 1955, a Tribunalului Popular al fostului raion V. I. Lenin — s-a introdus contestație în anulare de către reclamanta de azi Ștefania E. Hajdeu, dar a fost respinsă prin decizia civilă nr. 1189/62 a Tribunalului Suprem. În dovedirea acestor sustineri apărătorilor pîrteii (Eugenia, soția lui Iuliu Dragomirescu, n.n.) a depus copii legalizate de pe decizia civilă nr. 1189/62, a Tribunalului Suprem și de pe decizia nr. 2/1945 a Curții de Apel București secția IX, din care rezultă situațiile invocate în apărare. Prin hotărîrile judecătorești de mai sus, s-a soluționat, cu autoritate de lucru judecat în sens negativ, problema calității succesorale a lui Ervin Hajdeu, soțul reclamantei, astfel că reclamanta de azi Ștefania Hajdeu, succesoare a soțului său decedat, nu dovedește că are calitate de succesor al scriitorului Bogdan Petriceicu Hajdeu”. Ceea ce s-ar fi putut spune și despre Ștefan Hasdeu.

În mod deliberat, am lăsat pentru final părerea, deci voinea lui B. P. Hasdeu însuși. Este știut că scriitorul și-a manifestat pînă în ultima clipă „constanța-i dorință de a fi înmormîntat la București lîngă flica sa”. Încă din 1896, prin donația făcută Academiei Române și acceptată la 8 aprilie, se îngrijise să încredințeze acestui for „întreținerea Mausoleului Iulia Hasdeu din cîmîritul Serban-Vodă (Belu)”. Și prin testamentul 11 487 se apela la pietatea moștenitorilor pentru „întreținerea foarte modestă a monumentului funerar al familiei Hasdeu din Cîmîritul Serban-Vodă, unde și eu doresc să fîu înmormîntat”. Am citat dintr-o copie tirzie subscrisă de Ștefan Hasdeu. În toate testamentele, enumerînd „averea” ce urma a fi „moștenită”, B. P. Hasdeu lasă la o parte cavoul familiei, fiind absurd pentru el să prevadă că oricare dintre moștenitori va atenta la el. Dar, iată, din 1973, absurdul există!...



# CER FARA FRONTIERE

Azi noaptea a plouat ca de obicei,  
Că Dumnezeu face ce vrea...  
O noaptea plouă-n clăstea mea,  
O noaptea plouă-n clăstea ei...  
Și norii plini și grei de-o ploaie nouă  
Au hotărât solemn să nu mai plouă  
În clăstea nimănui de-acum!

Ion Minulescu

De cînd e omul om face meteorologie,  
privește cerul, adeseori cu îngrijorare, și  
se întreabă cum va fi vremea mâine. De  
răspunsul just la această întrebare depin-  
de plinea și, citeodată, chiar și viața sa.

Cu ajutorul tovarășului Dumitru Ba-  
cînschi, directorul științific al Institutului  
de meteorologie și hidrometeorologie din  
București, vom căuta să răspundem, în  
pragul noului an, la mai multe întrebări  
pe care, fără îndoielă, fiecare dintre noi  
și le va fi pus, într-o formă sau alta.

## S-A SCHIMBAT CLIMA ÎN ULTIMII ANI?

Categoric nu! Clima nu se mișcă  
decît de la o eră geologică la alta. Între-  
barea, foarte des auzită, este încorect for-  
mulată, ea vizînd în realitate oscilațiile  
climatice, deci variațiile în jurul unei  
medii mai mult sau mai puțin stabile și  
nu săhurî spectaculoase. Însă de a lă-  
muri factorii care concură la schimbarea

vremii, să menționăm cîteva observații  
din ultimele decenii ale secolului nostru.  
Pînă prin 1940, s-a constatat o încălzire  
ușoară pe glob; în perioada 1940—1968 —  
o răcire, tot ușoară, pentru ca după 1968  
să apară din nou tendința spre încălzire.

Firește, pe plan local sau regional, ca  
urmare a unor factori fortuiți, pot inter-  
veni modificări bruște, cu totul neaștepta-  
te, dar de scurtă durată. Se pot cita în  
acest sens seceta severă în regiuni foarte  
întinse din S.U.A. sau vremea excepțional  
de rece din Anglia în iulie 1980. Tot în  
anul trecut, pentru prima oară în opt de-  
cenii, au căzut ploi abundente în zone  
aride din Orientul Mijlociu și Apropiat.

## CE FACTORI DETERMINA OSCILAȚIILE CLIMEI?

În principal, clima este condiționată de  
trei factori: ● activitatea și radiația Soa-  
relui; ● anaamblii curenților de aer din  
atmosfera; ● natura suprafeței „sub” at-  
mosfera studiată (suprafețe subiacente).

Analizînd acești factori de bază, vom  
înțelege de ce clima se schimbă atît de  
încet. În adevăr, nimic nou în Soare! Cu  
alte cuvinte, nimic de semnalat în legă-  
tură cu activitatea solară, în afara cîdu-  
lui binecunoscut de 11—13 ani, care se  
rela regulează, practic, fără modificări. Nici



în viitorii 5 000 de ani nu se prevăd schimbări majore. Așa că, presupunând că vreunul din cititori și-au făcut griji pe această temă, putem să-i liniștim. De asemenea, nu au intervenit și nu se prevăd modificări afectând ansamblul curenților de aer din atmosferă. Rămâne, deci, suprafața subiacentă. Aici, da, ultimii 50 de ani și-au pus adinc pecetea.

Suprafața terestră a suferit substanțiale transformări determinate de urbanizarea intensă, dezvoltarea puternică a agriculturii, valorificarea și popularea unor zone pustii (să cităm numai Transamazonia din Brazilia, defrișarea junglei pe o lungime de 1.500 km pentru a face loc căii ferate, ceea ce nu va rămâne, fără urmări asupra climatului); s-a mai amintim de industrializarea masivă, cu respectivele dejecții în atmosferă, precum și faptul că aviația, care acum 50 de ani nu depășea altitudinea de 4.000—5.000 m, azi atinge 20.000 m și chiar 40.000 m (aviația militară), aparatele de pasageri în zbor intercontinental plasându-se în mod curent pe platforma de 10.000—11.000 m; în fine, activitatea cosmică. Toate acestea, afectează cumulativ, într-o măsură mai mare sau mai mică, și clima.

Asemenea schimbări pe suprafața terestră, ca urmare a activității umane, influențează climatul, determină oscilații ale acestuia printr-un mecanism încă insuficient elucidat în toate amănunțele sale. Motiv pentru care Organizația Meteorologică Mondială a lansat un **program internațional de cercetare a oscilațiilor climatice**, pentru a preciza cauzele și mijloacele de anticipare.

#### POT FI INFLUENTATE DE OM FENOMENELE ATMOSFERICE?

În vederea combaterii grindinei și protejării culturilor se pot urma două căi: 1. — Însămânțarea norului cu substanțe nucleante (iodură de argint) care, stimulând precipitațiile, reduc implicit posibilitatea formării grindinei, drept purtători folosindu-se rachete cu parășută sau autodestructibile; 2. — producerea în masă noroasă de unde de șoc, în scopul spargerii bobitelor de grindină prin explozia unor fuzee autodestructibile. Primul procedeu este mai ieftin, cel de al doilea, cam de trei ori mai scump, dar mai sigur, raportul eficienței—preț de cost fiind aproximativ același în ambele cazuri. În momentul de față, asemenea acțiuni pe plan mondial sînt în plină dezvoltare.

— Dar în țara noastră, tovarășe Dumitru Bacinschi?

— Disponem de radare meteorologice, prin care supraveghem atmosfera, sistemele noroase, căderea precipitațiilor, cunoaștem destul de amănunțit mecanismele intime de generare a grindinei, iar împreună cu țările socialiste vecine avem programe comune de combatere a acesteia prin însămânțarea norilor cu rachete cu iodură de argint.

— Nu se reia astfel o tradiție mai veche? Ștefanla Mărăcneanu, zburind cu avionul ei și presărind cu mîna, din carlingă, o soluție de iodură de argint... La vremea ei, adică înainte de război, unii făceau haz de aceste încercări.

— Ștefanla Mărăcneanu inițiasse experimentările, dar nu dispunea de sprjin suficient și nici de baza tehnică necesară. Ea zbura cam pe la 2.000 m, dar în zilele noastre este ușor de lansat cu precizie rachete purtătoare de iodură de argint pînă la 4.000 m, 6.000 m, chiar 8.000 m. Ele au și fost utilizate la noi, experimental.

— La fel stau lucrurile și cu „ploaia artificială”, mai bine zis cu stîmulara artificială a precipitațiilor?

— Cele două acțiuni — „grindina” și „ploaia” — sînt strîns legate: combătînd grindina prin mijloacele amintite, automat se stimulează precipitațiile, care cresc aproximativ cu 7 la sută. Dealtfel, este vorba de o preocupare internațională.

#### SPRE „ORA EXACTĂ” A METEOROLOGIEI ROMANEȘTI?

Se știe că meteorologii, cunoscînd direcția și viteza cu care se deplasează masele de aer și fenomenele asociate, precum și structura atmosferei din punctul de vedere termic și al umezelii, elaborează hărți speciale, pe baza cărora stabilesc diagnoza și prognoza vremii. De subliniat, însă, că interdependența diversilor factori meteorologici este exprimată și azi, în 1981, prin destule relații empirice și semiempirice, deci fenomenele implicate sînt doar parțial fundamentate pe plan teoretic. Altfel prin modelarea matematică — metodă foarte modernă — cit și prin prognoza clasică, de regulă se determină aproximativ aspectele calitative și nu cantitative. Un alt fapt esențial: și azi, indiferent de tehnica de calcul foarte dezvoltată, de computerele electronice sofisticate, de radar, sateliți etc., rolul principal în prognoza meteorologică revine tot omului, hărțile noastre sînt pregătite, experiența, fierea sîu. Pe scurt, meteorologul dispune de informații înfinit mai bogate decît predictorul său de acum 20 sau 30 de ani, dar **nu posedă chela problemei, esența multor fenomene atmosferice îi scapă!** Nici cu un calculator electronic capabil să efectueze 50 milioane operații pe secundă — și ele sînt folosite de meteorologi în unele țări străine — nu se asigură o prognoza clară și perfect exactă. Se fac aproximări, care deseori nu corespund realității...

— Nu este oare o părere pesimistă sau, mai pe șleau spus, o apreciere care tînde, fie și inconștient, să explice unele erori, trecute și viitoare, ale meteorologilor noștri?

— Să vă dau exemple, mai întîi de peste hotare, care vor lămuri mai bine problema. Se știe că la Cape Canaveral (Cape Kennedy), lansarea rachetei **Apollo-13** era cit pe ce să fie ratată din cauza unei furtuni neprevăzute de N.A.S.A. Or, este lesne de înțeles cit de bine înzestrat din punct de vedere tehnic și profesional este serviciul meteo de la N.A.S.A., avînd în vedere și enormele cheltuieli implicate în lansarea rachetelor cosmice, deci grija deosebită pentru a se preveni un eșec. Și, totuși, în ciuda sateliților, a calculatoarelor etc., etc., banala furtună de la Cape Canaveral nu a putut fi prevăzută cu cîteva ore înainte. Un alt exemplu și mai recent: Olimpiada de la Moscova din vara 1980. Specialiștii sovietici au ana-



lizat cu deosebită grijă, recurând la calculatoare electronice, la tehnici statistice pretențioase, la tot arsenalul meteorologiei contemporane, starea vremii la Moscova, vara, în ultima sută de ani. Apoi au pronosticat perioada 18 iulie—3 august drept cea mai favorabilă. Totuși, după cum se știe, surprizele meteo nu au lipsit nici în acest caz. A plouat! Nici nu mai vorbesc de situații mai vechi, de acum trei decenii și mai bine, printre care un caz celebru în istoria meteorologiei: mă refer la relativa incertitudine în care se aflau „colegii” noștri privind evoluția vremii în următoarele cîteva zeci de ore (deci o perioadă relativ scurtă) în Canalul Mîneci, în prezîna debarcării aliaților în Europa. Desigur, ei nu posedau tehnica de azi, totuși, este ușor de presupus ce mijloace formidabile au fost puse la bătaie atunci de Statele Unite și Marea Britanie la un loc, pentru a asigura acuratețea unei prognoze meteo de care depindea soarta a milioane de soldați.

— Să revenim la zilele noastre, la România. Cînd și de ce s-au înșelat meteorologii?

— Un exemplu recent, frapant, din vara anului 1990: am fost cu totul surprinși de violența fenomenelor atmosferice de la 21 iulie în județele Arad și Timișoara, în special de intensitatea vîntului. Vreau să amintesc din nou că în prognoză este implicată, în primul rînd, răspunderea personală a meteorologilor, pregătirea, experiența, flerul lor. Să nu se uite însă nici condițiile specifice ale acestei activități. Observațiile se fac din oră în oră, la fenomenele care se petrec aleator în perioada de „mijloc” scapă. Tocmai un asemenea eveniment neobservat și neînregistrat poate avea implicații majore. Un exemplu simplu vă va lămuri. Este foarte ușor, luînd anumite precauțiuni, ca în laborator să răcim apa într-un balon de sticlă pînă la minus 10 grade, fără ca să înghețe. Este însă suficient ca un simplu bob de nisip, practic invizibil, să se strecoare în balon, pentru ca să se strice așa-numitul echilibru de fază și apa să înghețe brusc. Cam la fel se petrec lucrurile și la scară mare: un fenomen minor antrenează consecințe importante. În medie, reușita prognozelor noastre pe 24 de ore este de 80—85 la sută. Prognoza pe 3—5 zile se dovedește a fi exactă, în medie, doar în circa 70—72 la sută din cazuri. De remarcat că, pentru motive tehnice asupra cărora nu insist, prevedem mai exact temperatura decît precipitațiile. Astfel, apare uneori în prognoze indicația: „precipitații peste 35 l pe metru pătrat în 24 de ore”. Dar cu cît peste 35 l? Nu știm. Cît privește prognozele pe termen lung, s-a încercat și se încearcă modelarea matematică, dar cu rezultate încă modeste. Se fac studii privind interrelația dintre fenomenele meteorologice și activitatea Soarelui, se stabilesc analogii cu situații meteo trecute și, pe baza acestor date și a altora, inclusiv prin prelucrări statistice, se elaborează prognoze pe o lună înainte sau chiar pe un anotimp. Toate acestea au însă un caracter foarte general: „va fi mai cald sau mai rece decît normal”, „precipitații sub normă” etc., ceea ce, evident, nu spune prea mult,

cu altul mai mult cu cît este vorba de probabilități, nu de certitudini.

Cîteva progrese din ultimii ani: ● viteză de transmitere a informațiilor meteo de la stațiile străine europene către România a crescut de 20 de ori, grație telemprimatoarelor ultrarapide. Așadar, se reduce în mod corespunzător intervalul care se scurge din momentul efectuării observației pînă la folosirea și interpretarea ei; ● dispunem de informații meteorologice suplimentare de un tip deosebit (recepționarea transmisiilor prin satelit privitoare la formarea sistemelor noroase; ecourile radarurilor meteo românești), deci se înmulțesc elementele care concurează la prognoză; ● diversificarea elementelor de prognoză, care se referă azi și la potențialul de condensare al vaporilor, de pildă, cu o anticipare de 24 de ore și, respectiv, 36 de ore și chiar 72 de ore; ● creșterea nivelului de pregătire a personalului Institutului de meteorologie și hidrologie, marcată și prin participarea la reuniuni și programe internaționale, de exemplu la Programul global de cercetări atmosferice; ● acces la tehnica de calcul modernă (este în curs de construcție un centru de calcul propriu al Institutului).

Se cere însă reînnoită, parțial, **aparatura**. Aparatele de măsură existente s-au învechit moral și fizic. Lipsesc, de asemenea, sistemele automatizate de recepție și transpunere automată pe hărți. Nu se recepționează în sisteme moderne de **fototelegraf** (fotofacsimil).

— Aceste modernizări sînt necesare tocmai în lumina celor afirmate mai înainte — subliniază Dumitru Bacinschi. Cum am mai spus-o de multe ori, **în meteorologie esențialul este omul**, capacitatea sa de interpretare. Or, insuficiența aparatului moderne, în afară de implicațiile asupra calității informațiilor pe baza cărora se elaborează prognozele, mai prezintă și un alt aspect: este cronofagă. Sperăm că aceste probleme își vor găsi o rezolvare apropiată.

— Și, totuși, care sînt perspectivele de îmbunătățire a prognozei la noi?

— Pentru a fi realist, aș spune că **procentul de creștere a probabilității unor prognoze juste va fi de 3 pînă la 5 la sută în viitorul deceniu**. Cu alte cuvinte, nu prevăd un salt spectaculos din motivele arătate mai pe larg mai înainte și care privesc știința meteorologiei ca atare. Astfel, prognozearea cantitativă, în special a precipitațiilor, rămîne o problemă deschisă pe plan mondial. Procentul de 2 pînă la 5 la sută la noi pare mic, neînsemnat, el însă este foarte important.

Acestea sînt, așadar, perspectivele. Din păcate, cartea naturii conține prea multe necunoscute, interdependența fenomenelor atmosferice este prea complexă pentru ca să anunțăm „Ora exactă” a meteorologiei. Cu toate acestea, progresele sînt reale. Colaborarea rodnică și reciproc avantajoasă dintre meteorologii tuturor țărilor în folosul omului, al științei oferă un exemplu și politicienilor — s-a afirmat, cu drept cuvînt, la o recentă conferință internațională. Meteorologii francezi au o admirabilă formulare: **CERUL NU ARE FRONTIERE**.

LIONEL NIȚESCU ■



Titlul acesta  
nu-mi aparține. El a  
fost dat rubricii din  
ziarul *Miscările* de  
exceptionalul profesionist  
Demi Theodorescu, care  
era redactor șef și cărui îi  
revine și ideea de a chestiona  
actorii și actrițele de pe vremea  
cu privire la debutul și la

sentimentele trăite în „seara de  
pomină”, când s-a ridicat pentru întâia  
dată cortina peste înfrigurările și  
epuizantele așteptări ale începătorilor.

„Așadar, amintiri când ei deveniseră cap  
de afiș. Și au apărut toate, rînd pe rînd,  
în 1931. Sînt de-atunci cincizeci de ani.

Multe, foarte multe din răspunsuri le-am  
conservat eu, cunoscîndu-i aproape  
pe toți, iar cu unii din ei legînd,

peste timp, strînse amicitii,  
cu toată diferența de vîrstă.

Altele, au fost luate de colegi de redacție,  
proaspeți veniți în tagmă, și-mi amintesc de  
doi dintre ei care nu mai sînt:

Mihail Rinea și E. Bradu.

Le uităm complet. Dealtfel, este imposibil ca un  
gazetar, care-și desfășoară zilnic activitatea, să poată  
reține tot travaliul său și toate risipirile lui,  
de la comentariul de politică internă

și external la pamfletul flagelator și la  
articolul de problematică socială, de la

opinile asupra unui cârpi la cronica sportivă,  
ca să nu mai vorbesc de atîtea lucruri mai

mărunte pe care le implică buclăria

unui ziar și de la care nu te poți deroba  
dacă-ți iubești cu adevărat meseria.

Am dat peste materialele acestea recent,  
folțitînd pentru alte nevoi

prăfuita colecție a *Miscărilor* din

epocă, și m-am gîndit că ele sînt, în  
fond, o istorie pierdută

a acelor care au slujit cu

talentul, abnegația și singuria  
lor scena românească și că e

bine să le cunoască și

lectorul de azi.

Firește, n-am selecționat

din mărturiile lor decît

pe acelea care mi s-au

părut mai ilustrative,

venind, în genere, de la

mari și consacrați

interpreți. Și încep

cu „decanul”:

## „Seara de pomină a actorului”



**CONST. NOTTARA** : „Prin 1875, în vîrstă de 15 ani, jucam, în mod sporadic, roluri mici de... bătrîni, în fosta sală Bossel (pe locul unde este astăzi Palatul Imobiliare). Intrai în conservator în 1876, iar după ce terminai studiile fui angajat de Societatea dramatică care se formase atunci la Teatrul Național. Acolo am debutat în Don Sanquez din *Don Juan de Marana*. Pe timpul acela, teatrul era cu totul altfel ca astăzi. Nici scenă cu rost, nici decoruri, nici revalte cu electricitate, nici abundență financiară. Ar-tiștii stagiați primeau imensa sumă de 60 lei lunar, din care li se mai cerea la reprezentări de gală să se îmbrace în frac, ghețe de lac, mănuși și joben ! De unde era să-și procure bălești acest echipament ? Atunci începea goana după costume de ocazie și seara aveau tinuta împușă. Numai că ni-meni nu trebuia să se ocupe de variația elementelor constitutive ale acestor costume !”

**ION BREZEANU** : „De debutul meu nu-mi aduc aminte nimic. Dar știu că mi se toc-seră și miinile și scrisoarea și tava, de cite ori am intrat în scenă fără să scot măcar o vorbă. În orice caz, cînd mi s-a dat un rol «vînu», n-am pătît mare lucru și nici la lim-bă nu m-am incurcat ca artiștii alții. Alceeva n-aș ști să spun”.

**TONY BULANDRA** : „După trei ani de mun-că fără preget, în care am avut de învins și un defect — pelticia — am terminat Con-servatorul. Angajat la Național, volam să debutez în *Oreste* din *Andromaca* sau în *Robert din Onoarea*. Mi s-a fixat însă pe nepregătite, ca debut, rolul lui Phadel din *Pygmalion* al lui Dabija. Emoții n-am avut, deoarece cunoșteam rolul din Conservator. Și apoi am avut întotdeauna curaj. A ur-mat apoi epoca teribilă, cînd nu mi se da nici un rol, epoca de stagnare, care a durat trei ani. Adevăratul meu debut însă datează de pe vremea cînd eram în anul al II-lea la Conservator. Atunci l-am jucat pe Thireu din *Antoalu și Cleopatra* și criticul de pe vremuri, răposatul Ionescu-Gion, m-a felicitat pentru eleganța cu care am jucat”.

**V. MAXIMILIAN** : „De prin 1903, am jucat în provincie, în operă. În 1905, Davila mă cheamă telegrafic la București și intrai ast-fel la Național. Debutul meu adevărat fu deci în rolul lui Lăcustă-Vodă din *Sînziana și Pepelea* la 13 Februarie 1905. Emoțiile din seara debutului ? Jucam pe Lăcustă-Vodă. Era în 13 Februarie... și aveam cos-tum verde... Și totuși am jucat și am avut succes. Ba mi s-a făcut atunci și o epi-gramă :

El joacă pe Lăcustă-Vodă  
Ca răposatul Iulian ;  
E sigur dar ca și rețeta  
Să fie maxim-ilian...”

**MARIA FILOTTI** : „Aș putea spune că n-am avut debut. Intr-adevăr, nu mi s-a dat o piesă aleasă de mine, un rol potrivit tem-peramentului meu. Am primit din oficiu două roluri. În aceeași zi, am interpretat în matineu pe Neere, din *Fîntîna Blandu-ziei*, iar seara pe Vidra din piesa lui Haș-deu. Am jucat ca într-un vis... Abia tirziu mi-am dat seama prin ce trecusem și ce răspundere îmi asumasem. Traiul l-am sim-tit după aceea, într-un rolșor din *Suprema Forță*. Trebuia să fii elegantă și cochetă. Ce era să fac ? Nu mă vedeam deloc ele-

gantă ; cochetă și mai puțin. În seara spec-tacolului, mi-am dat toate silințele să-mi port bine toaletele și se vede că am reușit, căci imediat după aceasta mi-a venit un alt rol de cochetă, apoi altul și altul... Și de atunci n-am mai scăpat de ele”.

**G. STORIN** : „Intrasem de curînd în armată și trebuia să debutez în *Sîngerea*, în care mi se distribuise un rol militar. Cînd intrai pe scenă, mă simții cuprins de un vîrtej. Miinile, capul și picioarele îmi tremurau, dinții îmi clănțăneau. Zadarnic mă căzneau senzația că o să cad. Uneori îmi părea chiar că sint suspendat în aer. M-am recules afară din scenă. Atunci am încercat zadar-nic să îmi reamîntesc, cum am spus rolul și cum am ajuns între culise”.

**I. MANOLESCU** : „Am debutat în provincie, nici nu-mi amintesc bine în ce piesă într-o trupă de turneu, alcătuită de Petre Sturdrza. În București am jucat pentru prima oară la Lyric, într-o trupă a lui Lîclu, în piesa *Nely Rosler*. La debutul acesta am avut un accident nostim. În scena cea mai de efect, buff ! ! cad jos de pe scaun care fiind cam subred, cedase la greutatea nu prea mare a corpului meu. Eu mă cam speriasem. Dar bucurîndu-mă că aceașă cădere nu să-l trecă prin gînd că această cădere nu era prevăzută în text. Înainte de reprezen-tație am avut obișnuita febră, iar cu cîteva minute înainte de a intra în scenă am avut emoția și tremurul nervos în tot corpul, pe care le simt și-acum la orice premieră. To-tuși emoția a fost ușor stăpînită de preocu-parea interpretării”.

**N. SOREANU** : „Trecutul meu e negru și fur-tunos, dar mai ales începutul de care nici nu vreau să-mi amintesc. Timp de șase ani de zile, nu am jucat decît «lachei», «sol-dați» și «oameni din popor», roluri în care aveam de spus două-trei vorbe și atît. Inte-resant e că la adevăratul meu debut, n-am scos nici o vorbă, fiindcă personajul pe care-l jucam era mut. Cît de amarît trebuie să fi fost eu, în suflitul meu, de acest rol, ca, a doua zi, cronicarul nu știu al cărei ga-zete să scrie că am jucat rolul unui mut, dar foarte elocvent. Starea aceasta de lucruri a durat pînă la montarea piesei *Institutorii*, în care mi s-a distribuit cu multă greutate rolul inspectorului școlar Prel. Am jucat cu atîta succes, încît m-am afirmat. Cu toate acestea, am păstrat și rolurile mici, astfel că, într-o seară, jucam în *Institutorii*, iar în a doua seară pe servitorul din *Zina scadenței*.”

**ION MANU** : „Sub direcția Diamandy, eram statîst. Noi, toți bălești tineri, faceam figu-rație și nu jucam nici un rol. Dar aveam leafă : 30 lei pe lună. Intr-o zi, pentru a-și direcția să se ocupe și de soarta noas-tră, la instigațiile mele, ne-am pus în grevă. Rezultatul a fost că ne-a dat afară, dar d. Davila m-a adus în curînd înapoi și mi-a dat un rolșor în *Amorul veghează*. Jucam pe un servitor. N-aveam de spus decît : «Pot să fac odaia, doamnă ?» și intram în actul II cu un pămățuf de șters praful. Deși știam că replica mea e în actul II, mă îm-brăcam de la începutul spectacolului și stă-team între culise de la actul I, trăgînd cu urechea la cele ce se petrec pe scenă, fiind-că mă gîndeam : cine știe poate să-mi vină rîndul și în actul I”.

**ION IANCOVESCU** : „Nouă, actorilor, ni se atribuie totdeauna numai lucruri pe care le



facem de dragul artei. Lumina în care apare zîmbetul nostru sîlit pare venită din adîncul sufletului și vesela noastră se crede prelungită și dincolo de scenă. Vezi, astăzi, cînd mă gîndesc la această avalanșă de falsități, astăzi, cînd știu că rolul prim, rolul de debut, despre care îmi ceri să-ți vorbesc, e așa de neînsemnat, nu pot decît să-ți spun că pentru mine seara aceea n-a fost prea impresionantă. Emoții n-am avut. Mă obișnuisem încă de mult cu greutățile de tot felul și pentru viață arborasem risul pe care-l fluturam cu îndrăzneală ajutat de lavallera boemă care credeam că-mi dă importanță. Primul meu rol a fost un bețiv din **Nepoftitul**. Aveam de spus numai cîteva cuvinte pentru care depusesem o muncă extraordinară. În seara aceea, credeam că întregul public venise special pentru mine. Mai tîrziu, am observat că mă înșelasem. Toată noaptea aceea m-au torturat niște păcătoase de flori pe care le primise Brezeanu și din care nu voise să-mi dea și mie măcar o petală. Am scrisit supărat din dinți și, de atunci, ori de cîte ori văd flori într-o cabină, știu că ele sînt trimise de altcineva și nu de „admiratorul anonim”, care de cele mai multe ori adoarme în stal.”

**MARIOARA VOICULESCU** : „Seara debutului ? Era ziua de 13 Ianuarie 1904. Se juca **Casta Diva** a lui Lecca ; plesă scrisă de autor în 13 zile și terminată tot într-o zi de 13. Mișcările mele, înainte de spectacol, deveniseră înconștiente din cauza extremei emoții ce mă înăbușea. Sletă de forțe, nu mă gîndeam decît la primul cuvînt ce aveam să-l spun. Deodată am auzit glasul speriat al regizorului : — **D-ră Voiculescu, e rîndul dv. !** M-am trezit pe scenă, avînd ciudata impresie că mi se scurge tot sîngele din vine și am spus mecanic toată fraza cu un glas, pe care nu mi-l cunosteam. După actul III, galeria — entuziasată și tînră ca și mine — m-a chemat la rampă. Numărul 13 îmi purtase noroc.”

**PETRE STURDZA** : „Am debutat la 25 Februarie 1890 în **Nickel din Ovirelul polonez**, un băiat de prăvălie, care intra cu un sac de făină în spinare, cu luleaua în gură și cu un băț în mînă. În seara de spectacol, cînd m-am văzut încercînd cu atîtea accesorii, îmi făceam socoteala cum trebuie să procedez. Cînd am dat înău cu ochii de lumina rampelor, frumoasele mele planuri s-au risipit în vînt. Dar simțeam nevoia că trebuie să fac sau să vorbesc ceva : căzu pe un scaun și din fraza ce aveam în rol, în loc de : „**Iată d-na Heinrich sacul de făină bine măcinat**” am zis : „**Iată Heinrich sacul măcinat**”. Prietenii mei, care se aflau în sală, mi-au spus după spectacol că înțeleseseră ce voiam să spun.”

**MARIA CIUCURESCU BULFINSCHI** : „Prima grîtă a bărbatului meu (Cinsky din trupa lui Burienescu) a fost să mă facă și pe mine artistă. Nu văzusem teatru în viața mea, așa că trupa Burienescu era pentru mine o revelație. Mai cu voie, mai fără voie, mai mult fără decît cu, mă pomenii astfel într-o zi cu un rol în **Baba Hîrea**. Vă puteți închipui ce s-a petrecut cu mine în seara debutului. Cînd să intru în scenă, s-a înclinat o adevărată luptă între mine. Burienescu și Cinsky, pînă mi-au dat un brînci și m-am pomenit astfel pe scenă.”

**MARIA GIURGEA** : „De la primii pași pe scena Teatrului Național am suportat o nedreptate : nu mi s-a acordat debut, deși nu se păstrase aceeași măsură pentru o colegă

de Conservator. Mi s-a dat în schimb un rol de cîteva cuvinte : Copilul din **Răsvan și Vidra**. Deși rolul în sine nu avea nici o importanță, de reprezentăția aceasta se lega pentru mine o amintire, care nu se va șterge niciodată. După lăsarea cortinei, stam mișcînd într-un colț și tremuram încă de emoție, cînd veni la mine Aristide Demeatriad și-mi spune : „**Mărturisesc că n-aveam intenția să ascult, dacă un domn din sală nu m-ar fi făcut atent. Pe urmă însă, glasul tău delicat m-a înduioșat și te-am ascultat cu atenție pînă la sfîrșit**.”

**AURA BUZESCU** : „Eram încă în Conservator, cînd d-na Bulandra — în a cărei clasă studiam — m-a luat să joc un rolisor în **Soful ideal**, pe care-l reprezenta compania Bulandra-Voiculescu, la Teatrul Modern. Apăream într-o rochiță, pe care mi-o cususem singură și trebuia să cobor pe o scară. Scara aceea a fost un adevărat chin. Îmi tremurau picioarele de emoție și mi se părea că nu o să ajung niciodată pînă jos... Pe urmă am mai jucat un rolisor în **Frumoasa Aventură**”.

**ION SÂRBU** : „Eram în anul al 2-lea de Conservator. Formasem atunci o trupă, de teatru. Luasem teatrul Comedia și am jucat **Năpasta**, cu rolul lui Ion interpretat de mine. Precum vezi am debutat sub propria mea direcție... În seara premierei am fost destul de liniștit. Era seara pe care o așteptam cu oarecare nerăbdare, dar nu și cu emoții. Eu nu știu ce este emoția în teatru... Cînd intru pe scenă, s-a isprăvit : mă confund cu rolul. Și cum totdeauna știu foarte bine rolurile, treaba merge totdeauna strună cele mai amicale. Nu că am nevoie de el. Dar eu nu spun nici o vorbă, pînă ce nu spune el mai întîi... Tace el, tac și eu... Îl apucă pe el dambila în cușcă, atunci încep să improvizez... Din seara premierei mi-amintesc de o parte din publicul meu. Și anume de două persoane : de Nea Iancu Mihăilescu din Cămpineanu, — unde luam masa — care pentru a veni la teatru, mi-a dat pe loc o cartelă cu 30 de feluri de mincare, care costa 9,50 lei. Și mi-amintesc de d. Scarlat Arlon, tatăl copiilor cărora le dam eu lecții. Un om de cultură aleasă, care mi-a prevăzut o frumoasă carieră în teatru — lucru care nu s-a prea adevărit, căci din 1914 pînă la începutul războiului, m-au dat de vreo patru ori afară de la Național, ca lipsit de talent... Dar nu m-am lăsat, căci cum mă dădeau afară, făceam ce făceam și iar veneam înapoi. Și astăzi văd că d. Arlon avea dreptate, nu membrii din comitetul de atunci al Teatrului... Dealtfel pe Ion cred că astăzi nu-l joc mai bine de cum l-am jucat atunci. Acum însă contribuie și presigiul artistic. Că, vezi d-ta, așa e treaba...”

**AGEPSINA MACRI-EFTIMIU** : „În timpul celor cinci ani petrecuți la Paris, ca studentă la Sorbona, m-am adîncit în studiul literaturii franceze, de care eram cu atît mai avidă, cu cît o aprofundam mai mult. Pa-ralul cu studiile și cu lectura mea pasionată, urmaam fervent conservatorul de canto, pe care, din nefericire, preferințele de mai tîrziu, m-au obligat să-l neglijez cu totul. Viețulam într-o atmosferă de muzică plăcută și alternanța ei regulată cu literatura mi-a înfiripat, încetul cu încetul, un ideal ce-l întrezăream însă foarte șters : acela



de-a face teatru. Intoarsă în țară, mi-am tradus fulgerător intențiunea în fapt, fără a mai ține seama de protestările familiei și debutul mi-a fost favorabil. Am jucat prima dată în Corbii lui Becque. Regretatul Pompiliu Eliade mi-a oferit condițiuni cu totul speciale, probabil pentru a-mi încuraja și susține înclinarea. Delavrancea a scris special pentru mine rolul Genunei din piesa *Luceafărul*, rol ce m-a legat definitiv de rampă. Iată-mi în câteva cuvinte debutul. De atunci, viața mi-a dat lucruri de tot felul. Astăzi, îmi plac mult zilele acelea și țin la ele pentru că refugiu acest singur în amintire e foarte apropiat temperamentului meu."

**MARIA MOHOR :** „Era în 1923. La Atena urma să se dea o serie de spectacole cu *Sora Beatrice* de Maeterlinck. Pentru rolul Stareții — rol foarte important — trebuia o elevă cu oarecare prestanță și cu un glas simpatice și autoritar. D. Soreanu, care mi-era profesor — eram încă elevă a Conservatorului — m-a recomandat pe mine. Veni seara repetițiilor generale. Am avut atunci niște emoții atât de mari, încât la un moment dat mi-am pierdut glasul; nu se mai auzea nimic din ceea ce buzele mele pronunțau. Aceasta a determinat, la sfârșitul actului, pe unul din camarazi să spună despre o călugăriță (aluzie la mine) : — „că și-a înghițit vorbele și s-a înecat cu ele. Am tăcut, căci era un coleg mai vechi și care probabil nu-și mai amintea de primul său rol. A doua zi, premiera. Îmi repetam cu încăpăținare că e seara hotărâtoare în viața mea. Aveam un rol mare și bun. De felul cum îl jucam se putea ști dacă voi face sau nu carieră. Când am început să vorbesc, în scenă, tremuram așa de tare că s-a observat din primele bănci. Mă gândeam cu groază că se apropie fraza la care, la repetiția generală, îmi pierise glasul. „Ce mă fac, — îmi spuneam — dacă mi se întâmplă și acum același lucru ?“. Dar, în sfârșit, trecu bine de fraza cu pricina. Din clipa aceea-mă simțeam din ce în ce mai puțin emoționată. Am continuat apoi, până la sfârșitul piesei, liniștită și sigură pe mine. Și am avut un succes răsunător. M-am bucurat de asemenea și de laudele neprecupețite ale preslei."

**ION LIVESCU :** „După ce m-am înscris la drept, Grigore Manolescu m-a sfătuit să mă înscriu la Conservator, adăugând că ar fi bine să încep să intru în teatru și electricamente mai culte. Am debutat în 1902, la Teatrul Național din București, în *Despot Vodă*. La spectacol resimțeam întotdeauna trăcătul, dar numai până ce intru în scenă. În seara premierei sînt supărațios, caut ceartă cu luminarea; odată pe scenă însă am puterea de a mă stăpîni; «et tout est bien qui finit bien...»"

**LENI CALER :** „Am debutat pe scena Teatrului Regina Maria în *Patru* lui Sardou. Jucam un «rolușor», — un băiețel care era urșit morții. Când mă duceam la moarte trebuia să strig : — „Mamă, mamă!“, în culmea disperării. Mi-era rușine să strig aceste vorbe. Și la repetiții, de cîte ori trebuia s-o fac, îmi acopeream rușinata ochii cu mina... Trebuia totuși să strig, și să strig tare, cît mai tare, — ca cineva care, în culmea mea disperării, se agită de o ultimă speranță. În consecință, m-am hotărît ca să mă

execut așa cum trebuia, la premieră. Seara premierei. Eram cuprinsă de o emoție care greu s-ar putea exprima prin vorbe. Când mi s-a spus să intru în scenă, aveam impresia că m-am scufundat într-un lac fără fund. N-auzeam și nu vedeam nimic. Știam doar că trebuie să strig cît pot de tare : — „Mamă, mamă!...“. Și-am strigat. Din toate puterile mele. Credeam că răsună sala, aveam impresia că-am spart toate timpănele. Îmi jucasem rolul așa cum a trebuit. Nu mică mi-a fost surprinderea cînd am aflat că strigătele mele desparate nu au fost auzite nici măcar de cel din prima bancă... Emoția, domnule, emoția. Prin care trec și astăzi, la fiecare premieră. Am impresia că mi se dă drumul într-o apă adîncă, adîncă de tot, și că trebuie să dau, în nestire, din mîini ca să ajung la un mal..."

**NORA FIACENTINI :** „Am debutat interpretînd pe Agnes, din *Școala femeilor* de Molière, — sub regia d-lui Victor Ion Popa. Nu am avut emoții, fiindcă nu-mi dădeam seama de răspunderea pe care o purtam. La premieră nu puteam însă să înțeleg de ce publicul aplaudă după fiecare replică. Abia după aceea, cînd bleiul Iosif Nădejde, d-nii Coocea, Vinea și Herz au venit să mă felicită, am aflat că am avut un mare succes."

**NICU KANNER :** „După ce am terminat Conservatorul, în serie cu Ciprian (amîndoi am luat premiul întâi, el la dramă, eu la comedie, și amîndoi am ajuns autori, el de plesse, eu de reviste...), am fost angajat la Teatrul Național, — și am debutat în *Săgeată din Avarul*. Toată noaptea din ajunul premierei am visat că-am uitat rolul. Iar a doua zi, de pe la 8 dimineața dădeam tir-coale prin fața teatrului, repetînd. În sfârșit, mai aveam cîteva clipe pînă a intra în scenă. Cînd s-a uitat Brezeanu la mine și m-a văzut atît de mic și de sfîrșit, a exclamat : — „a ajuns Teatrul Național, teatru de copii...“. Am pus însă alina căldură în joc și interpretare, înclt, după actul I, Brezeanu a cerut lui Davila ca acest rol să-mi rămînă mie cu titlular. Apoi, am fost angajat definitiv, deoarece pe vremea aceea angajamentele la Național se făceau prin debut."

**GEORGE VRACA :** „Am debutat în 1920, în *Cocoșul Negru* al lui Victor Eftimiu, la compania Bulandra. Jucam rolul lui Nenoroc. Eram pe atunci elev al Conservatorului. Nu intenționam încă să joc. Dar întîlnindu-mă cu Victor Eftimiu mi-a propus să facem o încercare. Și în urma acestei întîlniri, — am debutat. Din ziua premierei nu-mi pot reaminti nimic căci eram într-o continuă febră. Aș putea doar să-ți spun că atunci cînd, în rol, trebuia să mă sinucid cu un cuțit, m-am tăiat groaznic la mină, fără să-mi dau seama. A trebuit să-mi atragă atenția, chiar pe scenă, Tony Bulandra... Abia a doua zi mi-am dat seama cum am jucat, citind articolele — elocuoase — din gazete. M-au încurajat mult mai ales răposatul Iosif Nădejde și Romulus Selșand. Atunci cînd am jucat înțibia oară, am avut bucuria nesfîrșită a începutului carierei. Aveam un crez înfinit în artă, — care era însuși sensul vieții mele. Astăzi, însă..."

**G. CALBOREANU :** „Roluri am mai jucat eu. Și multe. Adevăratul meu debut însă





Nic. Sorrentu, Maria Filioști,  
Ion Brezeanu, Tony Bulandra,  
Constantin Nottara, Petre  
Ștoriza, Maria Cioculescu,  
Ion Livescu, Ion Iancovescu,  
Al. Mihăilescu, Tina Barbu,  
Agapina Macri și Maria  
Giorges



Tcâte portretele care ilustrează textele aparțin pictorului și desenatorului Aron Samuel și sînt luate din uitaful lui Album intitulat : „Artiști ai Teatrului Național” tipărit în 1911 cu prefața lui Victor Effimlu. Și fiindcă răspunsurile sînt legate de debut, ne-am gîndit să avem o imagine cit mai apropiată de „Seara de pomină a actorului”. Regretăm că nu-l avem pe toți și că n-am cunoscut pe Aron Samuel care, ca în frumosul stih al lui Arghezi, „s-a pierdut din drumul lumii ca o săgeată fără țintă...”

mi l-am făcut pe scena Teatrului Național la 26 ianuarie 1924. Jucam «un rolșoc» prin actul al 4-lea — mi se pare, — din piesa lui G. Tătărașcu, *Cînd vine viitorul*. Întru în scenă : semiobscuritate, bubuit de tunuri, tipăt de șrapnele ; sala, — un haos ; suflul, — un punct nebuloș de la care venea înșpre mine un șuierat scurt, înăbușit, nedeslușit... În mintea mea se produceau «goluri» înspăimîtătoare. Vedeam că există, și totuși nu-mi dădeam seama... Știam că trebuie să vorbesc, și totuși tăceam... Iar corpul meu se bălăbănea după cadența miinilor mele nemîșcate, în dreapta și în stînga, fără nici un rost. Toate acestea însă s-au petrecut într-o secundă, în mai puțin de-o secundă dacă se poate închipui. În sală nu s-a observat nimic din emoția mea. Totul a decurs în liniște și discret. Din partea camarazilor mei cu care eram în scenă, m-am bucurat de un binevoitor concurs. Debutul meu oficial însă, dar fără

emoție de data aceasta, a fost a doua zi, pe scena Naționalului, cu piesa lui C. Tăcodorlan, *Bujoreștii*. Jucam pe Amos Bujoreșcu. Amintiri scumpe, dintr-un trecut nărescu. Amintiri atît de îndepărtat, — dar plin de frumusețe și poezie.”

**N. NICULESCU-BUZAU :** „Eram cu trupa Burlescu. Nu făceam decît figurație. Într-o zi se hotărâște un turneu în toată țară, cu piesa *Viața la Caffé Chantant* de Bacalbașa. Mie mi se încredințează atunci rolul unui bătrîn, un fel de chibîț, veșnic în tovărășia unor oameni bogați ce băteau șantanurile. Actul al 2-lea se petrece chiar într-un șantîn. Aici și apariția mea de efect... «Mă băte, — îmi spuse Burlescu, — de cite ori va veni fata cu cheta, tu să te adresezi celui din capul mesei care plătește consumația și să spui numai atît : Lecache, dă și pentru mine 50 de bani, și peltic». În actul acesta însă, se perindă multe fete care cîntă. Eu dădeam mereu



cu : „Lecache, dă și pentru mine cincizeci de bani”. Și de cite ori spuneam vorbele acestea lumea ridea și aplauda. Nu mi-era frică de aplauzele zgomotoase ale publicului, dar mi-era rușine de artiștii care se îngrămădeau printre culise și se uitau la mine și rideau, de cite ori rosteam cuvintele acestea. De atunci însă am jucat numai comici, deși visul meu era Hamlet...”

**G. TIMICA :** „Am debutat în anul 1906, pe scena Grădinel Ambasadur, sub direcția d-lui Niculescu-Buzău, în comedia **Militarii veseți**, adevăratul meu debut, — căci mai apărusem eu pe scenă pentru citeva vorbe. Jucam un rol de importanță, care mi-a fost însă încredințat din greșeală, fiind ultimul în distribuție... Tot timpul cit au durat repetițiile, ca să nu observe Niculescu-Buzău că o rol de efect, l-am mormăit. Vine ziua premieriei. Îmi spuneam în gând că dea-nici cu acest rol n-o lovesc, mă las de teatru... Și cum n-aveam decât 15 bani în buzunar, mi-am cumpărat de 10 bani talion, și de 5 parale o carte poștală ilustrată cu un militar francez (eu jucam pe un militar francez). M-am dus apoi la teatru și am început să mă deghizez, punind pe obrazul meu toate culorile pe care le avea soldatul de pe cartea poștală. Din talion mi-am făcut un nas cîrn, ridicat în sus, iar urechile mi le-am făcut blegi, cu niște ace de cap pe care le luasem de la servitoarea de la cabină. Tot privindu-mă în oglindă, observ că-mi lipsea o dungă roșie sub nas perpendiculară pe buze. Dînd să mi-o fac, îmi scapă creionul pe un dinte, dîndu-mi apoi rență de știrb. Mi-a venit atunci ideea să joc rolul petic, ceea ce era o surpriză chiar și pentru camarazi mei. Întru în scenă. În capul meu trebuia să se spargă toate corvozele și toate buclucurile de la cazarmă. Pentru fiecare replică ce mă lovea răspundeam: „Auleu, nu m-oi elibera eu odată ? Chiscă mă, Frusino !”. Repetirea acestel replici stîrnea risete și aplauze fără de sfîrșit. La finele actului, de frica lui Niculescu-Buzău, am fugit de m-am ascuns după un rezervor de apă. Degeaba, mă chemau camarazii la rampă, la aplauze, — eu credeam că mă cheamă ca să mă bată Niculescu-Buzău. Am ieșit abia la actul al 3-lea. La finalul piesei au năvălit la mine în cabină camarazi, prieteni, necunoscuți de m-au felicitat... Îl văd apoi venind pe Niculescu-Buzău : „Bine, foarte bine — îmi spune el —, dar altă dată să mă întreb și pe mine...”

**C. TANASE :** „Sînt 27 de ani de atunci. Eram militar și în anul întii de Conservator, **Doctorul damelor**, o comedie muzicală a lui Ranetti, urma să se reprezinte pe scena Parcului Oteteleșeanu. Direcția de scenă o avea Petru Liciu. Rolul comisarului mi-a fost încredințat mie. Am jucat deodată un rol mare. Rolul mi l-am pregătit cu foarte multă sîrguință, motiv pentru care cred că n-am avut emoții. Am repetat un mare succes. Dar, succes am avut în rolurile mari... În rolurile mărunte pe care le jucam la Național ca elev al Conservatorului mă bîlbîiam regulat. Regulă generală : cum aveam un rol mare, gata și succesul mare... După puțină vreme, în anul 1910, am debutat în operetă, în **Husarii la manevre** de Calman. Mi-am organizat apoi eu singur o trupă de operetă. Aceasta însă a ținut pînă în 1912—13, cînd am

început să joc revistă. Am debutat atunci în revista **Războiul la șantan** de Ranetti. De-atunci am jucat neontenit revistă, în afară de vremea pe care mi-am petrecut-o pe front.”

**MARIOARA VENTURA :** „Nu pot vorbi de debut, ci de debuturi. După ce am terminat Conservatorul din Bîcurești, avînd de colegi pe Aurel Petrescu și Tony Bulandra, am debutat la Teatrul Național la vîrsta de 15 ani, în piesa tatălui meu, **Copila din floră**. Director era pe atunci, pare-mi-se, Sihleanu. Am fost trimisă apoi la Paris cu o bursă, pe care mi-a acordat-o Casa Regală. La Conservatorul din Paris m-am prezentat cu **Strigoi** lui Eminescu. Mi s-a spus să învăț ceva frantuzește. Am învățat și m-am prezentat a doua oară. Comisia era formată, între alții, din Sardou și Claretie. Cum roștii citeva fraze, auzii clopotul sunînd. Eu totuși recitam înainte. Cînd am isprăvit, mi s-a spus să mă prezint după un an, să mă familiarizez mai bine cu limba franceză. După acest răstimp, în care am făcut lectură cu Silvan cite 7 ore pe zi, m-am prezentat din nou, am fost primită cu elogii și am terminat Conservatorul cu premiul I. Pe cînd eram încă în Conservator, am debutat la Odeon în **Esther** de Racine. Era însă un debut neoficial.”

**ALEXANDRU MIHALESCU :** „Prin ianuarie 1905, hotărîsem să mă împac cu familia, să-mi trec anul I la facultatea de drept și să las Teatrul Național, unde jucam onorific, în speranța unui angajament. D. Davila, numit de cînd director general, monta **Manasse**. Un artist mai vechi refuză rolul și atunci marile Nottara, căruia îi datorz foarte mult, mi l-a dat mie : „Fiflucă, scoate ceva din el, și ți-a pus Dumnezeu mina în cap !”. Începui să-l studiez și conflictul între replicile rolului și capitoarele de drept roman îmi clătina creierii. În sfîrșit, în seara de 5 februarie 1905, la începutul actului III, inima cîmp-aci să lasă din redingota lui Ionel Manolescu, colegul care fusese drăgut și mi-o salvă de aplauze în urma mea. Stăm uluit în culise... Davila m-a chemat atunci, m-a mingliat, mi-a dat sfaturile și am ieșit din cabinetul d-sale „artist al Teatrului Național”.

**ELVIRA POPESCU :** „Eram în anul II la Conservator, cînd am jucat pentru prima oară pe scena Teatrului Național. Era o reprezentație de gală pentru Richepin. Eu jucam pe Ileana din **Înșiră-te Mărgărite**. După spectacol, Richepin m-a felicitat, ceea ce a fost o mare fericire pentru mine și socoteam toate grozavele emoții ale debutului rîscumpărate...”

Opresc aici, la treizeci de răspunsuri, selecția mea. Și dintre toți mai sînt în viață Elvira Popescu, Aura Buzescu, Leni Caler și George Calboreanu, aducînd precizarea pentru cititorul neinformant că cei trei cu care am încheiat „Seara de pomină a actorului”, adică Marțoara Ventura, Alexandru Mihailescu și Elvira Popescu s-au stabilit în Franța după primul război mondial și și-au cucerit gloria și prestigiul pe scenele pariziene, ca alții alți români înaintea lor, concomitent cu ei sau după ei, între cele două conflagrații mondiale.

L. KALUSTIAN ■



# CĂTRE URMAȘII DIN BREASLA

Intr-o viață de actor, nu se poate să nu fi meditat și să nu fi ajuns la niște concluzii, la niște păreri, la niște sinteze — personale — despre această meserie, despre această artă numită actorie. La fel ca și despre propria carieră actoricească. Vreți să le faceți publice ? Vă întrebăm și vă invităm !

Ați putea oferi absolvenților din acest sfârșit de an, de deceniu, și instructivă de veac, deci generațiilor de actori de după generația dumneavoastră, un — să zîmbim și să-l numim așa — catehism profesional ? Concret, pe baza experienței dumneavoastră, ce-i sfătuiți să facă și ce să nu facă, să evite ?

Ce are bun și ce are rău teatrul de-acum, actoria de acum ?

Deci, un diagnostic de superspecialist, de om care a avut șansa ori neșansa vederii lucrurilor dinăuntru.

Sintezi un mare actor, propria faimă vă stă mărturie. Căror nume din noua generație de actori credeți că li se poate alătura acest calificativ ?

Ce autori contemporani și ce piese contemporane au atras prețuirea dumneavoastră ?

Criticii v-au tulburat vreodată ? Dacă ar fi să faceți critica criticilor de teatru ce le-ați spune din punctul de vedere al actorului, al producătorului, al creatorului de artă ? Aveți vreo realitate, știți vreo realitate la care ați vrea să-i treziți ?

Pe ce căi concrete credeți că ar putea lumina oamenilor teatrului să ridice calitatea spectatorilor, nivelul civilizației lor în general, gradul iubirii și înțelegerii de către ei a teatrului ?

Aveți vreun răspuns la o întrebare pe care nu v-am adresat-o ?

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.



# FORY ETTERLE

La vîrsta mea și spre capătul unei cariere de peste o jumătate de veac este firesc să fiu întrebat de „concluzii” și nu de „perspective”, de ceea ce am realizat în viață și nu de ceea ce aș vrea să mai realizez. Vorbele se conjugă la trecut și desigur, cu puțin curaj, și la prezent. Pentru un om tînăr, vîrsta mea, pe care cîțiva ani o mai despart de trei sferturi de veac — seamănă a eternitate și sîrînește mirare. Și totuși niciodată, de-a lungul anilor, nu mi-am ascuns vîrsta, am scotit-o drept o fatalitate și am căutat s-o accept cu înțelepciune alături de mine. Cariera mea este prea lungă pentru a fi rezumată în cîteva rînduri. M-am întrebât adesea dacă amintirile mele ar trezi interes, dacă marile personalități pe care le-am înfilit în cariera mea înseamnă ceva pentru tinerii de astăzi. Meseria de actor este atât de efemeră, ceea ce crează în chinuitoarele luni de repetiții se destramă la sfîrșitul fiecărei serii de spectacol, seară de dăruire care nu poate fi păstrată, comparată, transformată. Spectacolul se naște și moare într-o seară și creația actorului, cea mai fragilă și mai evanescentă dintre creații, dispare, iar arta lui moare odată cu el. Artă actorului aparține cîtorva generații. Tinerii care mă văd astăzi află, poate cu mirare, de la generațiile mai în vîrstă că am jucat Don Carlo, Hamlet, apoi Cezar. Omul care aduce ploaie. Și un actor care vorbește de cariera lui trecută, chiar cu modestie, are aerul unei femei în vîrstă care se laudă cu fosta-i frumusețe. Nu vreau să crezi că aceste gînduri sînt triste sau amare. Dimpotrivă, sînt un om multumit de ceea ce am realizat în viață. Înțelepciunea vîrstei mă face să privesc cu obiectivitate și detașare, să-mi analizez cariera fără patimă sau regrete, și, așa cum am făcut de-a lungul vieții, să nu mă îmbăt de succese și să nu mă accească nereușitele.

Am căutat — fiindcă sînt actor, îl voi cita pe Shakespeare — să fiu mereu „credincios față de mine însumi”; și nu numai față de mine însumi, ci și față de meseria mea (Din modestie am spus mereu „meserie” și mai puțin „artă”). M-am

Fory Etterle, înaintea debutului în actorie (stînga) și în marele succes din „Dansul morții” de Strindberg



apărat de vanitate, de invidie, pe care o socotesc cea mai urîtă boală a meseriei noastre, mi-am respectat colegii și m-am bucurat de succesele lor, și pe cît am putut sau mi-au dat ei voie, am încercat să-i ajut. Mi-am început profesiunea învățînd, și am continuat să învăț toată viața. Tînăr fiind stăteam în culise și căutam să învăț privind jocul marilor actori ai vremii. Apoi am învățat studiînd oamenii de pe stradă, din localuri, din parcuri cînd ei nu se simt observați. Iar mai tîrziu, studiînd jocul tinerilor actori, am căutat să merg în pas cu vremea. Mi-am dat seama că stilul de teatru se schimbă, am încercat să-mi acordez jocul noului mod de interpretare, am înțeles că trebuie să joc „modern”, ferindu-mă însă să fiu „la modă”. Am purtat de-a lungul anilor toga și blugii, costumul de epocă și salopeta, fracul și ilarii; și am învățat că trebuie să-i port alfel pe fiecare. Mi-am studiat dicțiunea, mersul, am învățat cum să-mi folosesc trupul și gestul. Am purtat zeci de bărbi, mustați și peruci. Am jucat oameni de toate vîrstele la toate vîrstele mele; și bătrîni cînd eram foarte tînăr, și oameni foarte tineri la maturitate. Și făcînd toate acestea, cu destule renunțări și multă muncă am simțit că nu-mi fac datoria, că nu fac decât să-mi respect angajamentul luat în prima zi de intrare în „conservator”. În ce privește trecutul, am avut prilejul să joc alături de mai toate marile personalități teatrale, actori și directori de scenă. N-aș putea spune, oricît de obiectiv aș încerca să fiu, care dintre ei m-a impresionat mai mult. Erau atât de diferiți, ca gen, ca vîrstă, ca fire, legați între ei însă prin aceeași pasiune pentru teatru. Mi-ar trebui ore întregi să pot vorbi de fiecare în parte. I-am admirat, i-am respectat și le sînt recunoscător pentru tot ce m-au învățat.

Tineri plin de talent sînt mulți, mă bucur cînd îi văd. Mă bucură succesele lor. Mă intristează însă faptul că mulți dintre ei uită că talentul te ajută să intri la institut, să termini institutul, să pui apoi picioarele pe scindura scenei. Dar talentul trebuie dublat de muncă, de multă muncă. Probabil că am plictisit pe mulți dintre tinerii mei colegi stăruind, ori de cîte ori mi s-a livrat prilejul, asupra dicțiunii. Mi s-a întîmplat deseori, fie la repetiții, fie la spectacole, cînd nu stau în primele rînduri, să nu înțeleg unele cuvinte, ba, uneori, chiar replici întregi. Este foarte lăudabilă tendința de a juca în stilul atât de apreciat de lumea contemporană, acest stil al unei depline libertăți. Dar libertatea, ca și simplitatea, nu pot fi etape inițiale, ele sînt concluzia și rezultatul unor lungi strădăni. Și nu numai în teatru, dar și în artele plastice sau în muzică. Trebuie înfii să-ți însușești tehnica desenului clasic sau să cunoști gamele, și numai după aceea, eliberat de orice canoane îți poți permite să pictezi cu Salvador Dali sau să com-



pui ca Pierre Bûlez. M-am întrebat de multe ori dacă tânărul actor nu-și formează prea de timpuriu un „stil”, care să fie numai al lui, pe care-l folosește de multe ori ca pe un pat al lui Procust, la toate rolurile, adaptându-le, torturându-le, transformându-le la ceea ce socotește că este genul lui și simte că place publicului. Mă îngrijorează la tinăra generație de actori, și nu numai la cei foarte tineri, viața neliniștită, febrilă, obosită, alergarea continuă între prea multe activități, artistice bineînțeles, dar diferite ca gen. Prea solicițată, el evoluează în film, radio, televiziune, scenă — lucru care împiedică o dăruire, o participare totală într-o singură parte. Teatrul îți cere o concentrare, o muncă intensă, un rol devine o obsesie de care nu te poți despărți așa cum te dezbraci de o haină când ajungi într-un alt loc, și poți îmbrăca cu ușurință alta. Talentul lor se irste de multe ori în inutile și extenuante eforturi și florul tainic al trăirii totale se stingea. Mă bucur când observ că tinerii actori înțeleg cât de necesară este pentru un om de teatru cultura, pentru că pe lângă intuiție, cultura îți poate da acel rafinament de gândire care te ajută să înțelegi întâi și apoi să interpretezi un personaj.

4. Să nu-mi ceri să citez nume, nume de talente ale tinerii generații sau ale generației ajunsă la maturitate. M-am ferit întotdeauna să rostesc vreun nume de „actor preferat”. Am observat că unii dintre colegii mei virstnici evită întrebarea, însă când o lungă serie de actori de mult dispăruți, iar cel mai tineri citează la întâmplare mai multe nume, și cum nu pot pomeni pe toți actorii de talent, cei uitați se simt ofenși.

5. Se observă în dramaturgia contemporană o puternică tendință de aducere în scenă a unor probleme intelectuale, a tratării unor subiecte adeseori subtile, dacă nu chiar paradoxale. Și fiindcă vorbim de dramaturgie, au apărut și continuă să apară pe afișele teatrelor noastre autori de valoare, care încearcă să pună în discuție teme cu adevărat actuale, și puternic legate de viața de azi a oamenilor, cu toate problemele lor. Dacă trebuie să menționez un nume, voi cita numele lui Paul Everac. Mi se pare semnificativ. Este un autor divers și viu, care încearcă să cuprindă în opera lui cele mai variate aspecte, cele mai variate caracter. Dă impresia că se plimbă dezinvolt, atent și critic pe toate țărmurile unde pot fi desprinse frământările omului de astăzi, cu indoielile, neliniștile, căutările, cusururile și marile lui calități, cu complexele lui, actuale și veșnice. Există fără îndoială în dramaturgie o frământare pe meleaguri noi, lucru care dă multora impresia de „criză”. Aceași neliniște, prevestitoare de schimbări se manifestă, cu intensitate, și în domeniul regizoral.

Este o îndrăzneală și binevenită căutare a recitării operelor clasice și moderne într-o lumină nouă, o dorință de a descoperi în operele trecutului elementele veșnice actuale și de a le transpune scenic prin mijloace noi și originale. Poate aceste căutări duc odată la eșecuri, sau par stângace, pline de ezitări și stridențe, dar sînt convins că vor duce teatrul spre o formă nouă și proaspătă de care se simte nevoia.

## MESAJ CĂTRE

### URMAȘII DIN BREASLĂ

6. În ce privește critica, de cînd e lumea, critica poate fi și un bine și un rău. Ceea ce aș socoti un rău este tendința actuală a unor croniciari de a decerna în grabă cele mai hiperbolice aprecieri, ca de exemplu „geniu” sau „monstru sacru” unor elemente tinere, împingîndu-l astfel spre un fel de siguranță, de prea mare încredere în forțele lor, de automulțumire, stăvilindu-le astfel efortul spre o continuă dezvoltare a talentului și o perfecționare profesională. Acest entuziasm de cele mai multe ori se răcește tot alit de repede pe cît s-a aprins, deconcertînd tînărul actor, care se simte pe nedrept părăsit. Critica subiectivă, superficială, bazată pe impresii este periculoasă și dăunătoare. Ea își pierde puterea și prestigiul dacă nu dă impresia de perfectă obiectivitate, de patimă, oricît de severă sau de elogiastă ar fi. Altfel, în loc să declanșeze în cugetul actorului un proces reflexiv, nu se va obține decît indiferență sau o reacție prea temperamentală. În ce mă privește, m-am împănat bine de-a lungul carierei mele cu criticii de teatru. Mărturisesc că, spre deosebire de unii actori, citesc cu mare atenție cronicile. Pornesc de la ideea că sînt obiective și meritiez asupra observațiilor lor, încerc să decopăr dacă sînt sau nu justificate. N-am injurat niciodată cronicarii cînd m-au criticat și nu i-am măgulit cînd m-au laudat.

7. Pentru mine, nu încap indoieli că în bună măsură nivelul exigențelor publicului depinde și de pregătirea făcută de o critică dispusă să-și ia rolul în serios. Desigur, nu este vorba doar de cronicari. Și directorii de teatru, comitele de lectură, directorii de scenă și actorii au datoria să facă tot ce este posibil să nu coboare la nivelul presupus inferior al unui anumit public. Este luzorie concepția că publicul vrea doar să se amuze la un spectacol, că se complăce în futilitate, că acceptă bagatelizarea, divertismen-tul, vulgaritatea. Un astfel de spectacol, chiar dacă amuză pe moment, se uită odată cu părirea sălii. Și dovedea că publicul nostru do-rește lucruri de calitate, este marele succes pe care-l fac totdeauna piesele lui Shakes-peare. Iar dacă un spectator păstrează în cugetul lui măcar o fărîmă dintr-un spectacol, dacă vibrația nu i se stinge din suflet odată cu ieșirea din sală, dacă emoția mai dădindu-l un timp în inima lui, atunci spectacolul devine un act de cultură.

8. Și acum — la încheierea acestui con-vorbiri aș vrea să adresez o urare tînărilor mei colegi. Le doresc să ajungă în carieră nu numai interpreții unor person-nagii, ci „personalități”. Numai o personali-tate poate transmite publicului inefabila și minunata senzație că flinta și sufletul acto-rului sînt rezultatul contopirii gîndurilor și pașunilor tuturor flințelor imaginare pe care le-a înfrunghiat.



# ION MANTA

**1.** Te socoteam prieten și uite că mi-ai făcut rău cu întrebările astea ! M-ai obligat să mă reîntorc în lumea numelor vremii mele ! Bulandra, Maximilian, Cazaban, Sireteanu, Maria Sandu, Beate Predanov, Clubotărașu, Carol Cron, Virginia Stoicescu... A fost frumos ! Adevărul e că-mi amintesc cu mare plăcere de colegii mei. Măruță era un domn : actor și om excepțional ! Suflor ca Fillimon, greu de găsit ! Teatrul a fost viața noastră. Plecam, la teatru, dimineața și ne întorceam, de la teatru, seara. Sigur, aveam și bucurii, eram și răsplătiți ! Nu-ți pot spune, de exemplu, ce-a fost la premiera cu „Take, lanche și Cadir”. Triumf e puțin spus. Ce cronică frumoasă ne-a făcut Mircea Ștefănescu ! Jules Cazaban era lanche, Ștefan Clubotărașu era Take, eu eram Cadir. Se făcea bursă la bilete, am jucat-o de vreo opt sute de ori, a fost prima piesă televizată. Ultima piesă în care am jucat a fost „Roșia sălbatică” a lui Ibsen. Am jucat roluri pozitive, că aveam glas blind și eram om blind. Întotdeauna visul meu a fost teatrul. Dar acum, gata, s-a terminat ! A venit timpul pensiei pentru noi, timpul scenei pentru alții. Noi, ăștia mai vechi, am înțeles. Dacă privești evoluția societății, vezi multe lucruri și înțelegi multe lucruri.

**2.** O piesă este o lume. Actorul trebuie să-și creeze personajul, să-l descopere, să se ducă la el personal, nu să aducă personajul la personalitatea sa ac-

Ion Manta, june prim (stinga) și septuagenar



toricească, oricât de înzestrată de la natură și de la școală și de la experiență ar fi ea. Dacă noi, actorii, nu creăm ficte care personaj și ne jucăm pe noi, așa nu mai este teatru ! M-am străduit și am jucat, am interpretat cât am putut de variat. A fost o obsesie ! Nereușitele în actorie se datorează faptului că nu muncești cum trebuie. Actorul trebuie să observe tot timpul viața, să citească enorm, să nu lipsească de la nici o repetiție... Mă jenez să dau sfaturi ; iar dacă am început s-o fac, am făcut-o din toată inima și fără pic de ifos.

**3.** Regizori adevărați, directori de scenă avem foarte puțini. Actorii, în schimb, excepționali !

**4.** Ghiță Cozorici, Vasile Nițulescu, Dan Condurache, Carmen Galin, Iliescu, soțul Moraru de la Teatrul Mic, Mitică Popescu, Leopoldina Bălănuță, Tatiana Iekel, Vistrian Roman, Mihai Dinvale, Coca Andronescu, Ileana Stana Ionescu, Valeria Seciu-Cotescu, Caramitru : astea-s nume grele ! Îmi pare rău că nu mai pot trăi și cu ei drumul actoriei.

**5.** O să ți se pară că nu răspund la întrebarea ta, însă eu toamă la ea răspund ! Când sînt amănîit citesc poeziile lui Eminescu. Mare îndreptar de viață, de artă, de ce vrei ! Dar cîți înțeleg lucrul ăsta ? Criticii sînt oameni deștepti, dar le strică un lucru : actorii pun suflet, ei pun venin.

**6.** Cu amărăciune, trebuie să spun și eu că există și spectatori de proastă calitate. Față de ei actorul n-are decît o posibilitate : să nu facă giumbușlucuri, com-

**7.** promisiuri, să fie serios, să joace mereu cu aceeași convingere, să joace mereu cu toată dragostea. Mereu, pînă o să se trezească și ăia !

**8.** Aș vrea ca toți actorii să iubească teatrul și să i se dedice lui, măcar cît l-am iubit eu.



CHIPURI

ACTORICEȘTI  
ALE UNUI

PERSONAJ  
CÎT CEAHLĂUL

ȘTEFAN  
CEL  
MARE

**C**el mai de seamă discurs pe care Delavrancea l-a hărăzit posterității — spunea cronicarul Al. Săndulescu. „E o legendă și o morală și e, încă o dată, un act de acuzare, o Scrisoare a III-a a teatrului românesc” — spune cronicarul Radu Popescu. Firește, îndreptățit, despre **Apus de soare**, capodopera dramaturgică a lui **Barbu Delavrancea**, s-au rostit îndotdeauna numai respectuoase superlative. Însă, mai presus de toate, rămîne adevărul că, prin drama această, ne-a fost dăruit **portretul** domnitorului cel mai mare al românilor, domnitorului după care „nici un domn român n-a mai purtat coroana, această roată simbolizînd suveranitatea”, domnitorului cu domnia cea mai lungă, dar pe care marele judecător — poporul — ar fi vrut-o fără apus.

N-ea fost dăruit un portret și nu unul oarecare. Nici nu s-ar fi putut altfel, pentru că Delavrancea avea față de ideea de portret — în artele plastice, însă concepția și-a dovedit-o unitară și-n arta dramatică — o exigență deosebită și precis definită: „Care portretist nu va ceda, încetul cu încetul, la dorința expresă, deși piezișă, a doamnelor, pentru ca să se gîndească mai întîi la frumusețe și apoi la asemănare. A te oprit la epidermă va să zică a nu crea pe deplin; a ceda dorințelor de a picta mai întîi ca frumusețe și apoi ca asemănare, va să zică a face mai mult artistic și mai puțin viu”. Portretul pe care l-a făcut Delavrancea domnului

Ștefan cel Mare este și mult artistic și mult viu.

Piesă nu numai de succes, ci și de tulburare a sufletului lui românesc al spectatorilor; personalitate iubită și venerată a istoriei noastre; personaj creat mălastru de autor; istă adunate destule, dacă nu toate motivele pentru ca spectacolele cu piesa această să pretindă, să impună și **actori pe măsură**. Și cum actori mari am avut și avem s-au găsit nu numai interpreți, ci și **creatori** ai acestui rol. Cel dintîi fiind însuși Nottara. Într-un temelnic volum despre „Personajul în teatru”, criticul Valentin Silvestru, luîndu-se la o hartă subtil intelectuală cu Gordon Craig, ține să sublinieze, cu argumente concrete o teză teoretică: „Nottara l-a creat pe Ștefan cel Mare” și „numele lui G. Calborea nu rămîne legat de Ștefan cel Mare”. Totul pare să fie bine și frumos, numai că din contopirea aceasta a unei creații a istoriei, cu o creație dramaturgică și cu o creație actoricească a rezultat și continuă să rezulte nu numai un superlativ (în

timp, mai multe), ci și o spaimă: cum să mai îndrăznești — tu actor, deci la urma urmei un om! — să intri în concurs cu fama, cu prestigiul statuiilor, a monumentelor, a creațiilor de-a-cum zidite în timpul istoriei, artei, teatrului, civilizației?

Un critic — N. Carandino — întreabă: „Cine ar putea astăzi să-l înlocuiască? Cine ar putea, după el, îmbrăca în stralele lui Ștefan, să ne înflorească, să ne cutremure?” Cine ar putea atînge tragismul lui Calboreanu din monologul final al actului III, cine să spună cu mai multă omesie „Tatăl nostru”, la sfîrșitul actului IV?”. Alt critic — Radu Popescu — răspunde: „Cînd robul acesta va trece asupra unui alt interpret, atunci vom fi trecuți nu de la un spectacol la altul, ci de la o epocă la alta”. Iar viața impune, nu pentru iniția oară, un paradox de-al ei: această piesă de mare succes are — față de cele sapte decenii ale sale de existență — montări neașteptat de puține.

Am ales — din materialul căutat și pus, nouă, la îndee-



mină de tovarăsa Lidia Munteanu, coordonator al Muzeului Teatrului Național din București — câteva momente — cele mai semnificative, ne îngăduim să credem însă nu să și jurăm — din istoria unui mare personal, încercînd astfel să redescoperim înțelegerile și chipurile sale actoricești.

Dar această cronică, însăslăfată ad-hoc, am vrea să o înțelegeți **dramatic**, pentru că ea chiar așa a fost: mereu antinomică, mereu conflictuală, mereu dialectică. Fiecare nou interpret a dat o bătălie — fie la București (Nottara, Calboreanu), fie la Iași (Braborescu, Văcu), fie la Cluj (Ion Tîlvan, Liviu Doctor — paralel în același spectacol), fie la Botoșani, fie la Craiova (Vasile Cozma), fie pe scenele teatrelor, fie pe scena Operei bucureștene (baritonul Octav E-nigărescu), fie... — pentru a descoperi un nou chip al celui-lui personal, coplesitor în sine și coplesitor creat de înaintași.

Pentru a înțelege și a folosi mai bine această cheie a istoriei chipurilor actoricești a personajului stîlp de cîtorie al lui Delavrancea, pentru a înțelege mai lesne se se află în culisele suferințelor ale diferentelor specifice aparente ale creațiilor actorilor, am notat o tulburătoare confesiune, un monolog rostit cu o admirabilă ultiare de sine de către ultimul — deocîndată — dintre actorii „rolului Ștefan cel Mare”: Teofil Vîlcu:

„De pînea asta se apropie rar și regizorii și actorii de frica moșului: Calboreanu! Tie, am să-ți fac o mărturisire: cînd, acum zece ani, mi-a telefonat regizoarea Sorana Coroamă — omul și regizorul cărui li port mult respect — și mi-a spus că vrea să facă din trilogia lui Delavrancea — **Apus de Soare, Vîforul, Lucesfărul** — un serial pentru televiziune, serial în care eu să joc rolul lui Ștefan, o săptămîină n-am putut să mai dorm. Mi-adeceam singur amînte, ca să mă încurajez că aveam o ro-bustețe, o vigoare de la mama; că aveam studii și a-veam practică — am jucat atîta volevozi, că-mi spuneau unii colegi -măria ta-, că aveam suportul acela puternic numit dragostea de profesie; că aveam și cre-dința aceea a mea că fiecă-re actor trebuie să fie o terminăție nervoasă a na-



In 1909, avea să aibă loc premiera pieselor **Apus de Soare** și, mai apoi, a **Vîforului**. Tata îi chema pe actori acasă, iar apoi repetau de cîteva ori piesa, în așa fel, încît actorii primeau accentele și interpretarea tatelor. Toți îl iubeau. Îi spuneau **nenea Barbu**. Erau **Nottara, Liciu, Iancu Brezianu, Tina Barbu, Mariora Voiculescu, Agesi-na Macri-Eftimiu...** Îmi aduc aminte de seara premierii **Apus de Soare**. Delavrancea, care a cuprins sala Teatrului Național. Se strîngea Delavrancea, Delavrancea... Tata a apărut senin, cu figura lui cunoscută, exprimînd, de data aceea, o multumire înaltă, sobră, dar atît de profundă...

## RIRI DELAVRANCEA-GIBORY

tiei. Și totuși, mai poate exista odihnă, astîmpăr, cînd ai de înfrunghiat pe unul dintre marii bărbați ai neamului? Televiziunea, cu mijloacele ei tehnice, te obligă și pe tine, actor, să fii reținut în folosirea mijloacelor tale profesionale. Privirea, gestul se amplifică pe peliculă, pe ecran. Acum nu mai sînt mulțumit de ce-am făcut atunci: știu că n-am reușit în totalitate rolul. Așa e întotdeauna, cu timpul înțelegerii altele, mai profund, același personaj și-ți găsești alte exprimări. Adevărul e că ni s-a și cerut o monumentalitate patriotică declarată. Spectacolul de la televiziune, în care aveam de luptat și cu propria mea vîrstă,

a fost, pentru mine, o punte către spectacolul de pe scena Teatrului Național din Iași, din acest 1980. Și-atunci, și-acum, m-am străduit să găsesc alte mijloace decît cele ale maestrului Calboreanu. Acelea erau ale sale, ale unui mare mășter, nu era onest să operez tot cu ele. L-am căutat, în personalitatea istorică, pe omul Ștefan; și am căutat, în monumentalitate, simplitatea, firescul. Ștefan a fost un om cu resurse, cu izvoare neobisnuite: era un mare înțelept, era un mare gospodar, era o mare voință. Știa și putea în același timp — cu luciditate și seninătate — să aibă grijă și de asigurarea țării, și de copiii săi, și de sănătatea sa. După operație apare ca un serafim; de murit, moare cu ochii deschiși. Nu se vaieță, nu-și arată durerea. Piesa este simfonia unui mare suferințelor, a unei mari personalități. Personajul acesta a răscălit totul în mine. Profesional, principalul conflict a fost acela privind controlul roștirii simple. Eu am prins și teatrul declamator, cu patos aflat. Dar că actorul trebuie să fie mereu contemporan, o cronică a vieții cum ne pretinde Shakespeare, nu-l o lozincă. La rostirea cu pară, nuanțele riscă să dispară. Iată, de pildă, monologul! Monologul acela răscălit, care-i mai cunoscut chiar decît piesa: cînd îl citești și-l răscitești, descoperi că e un testament al lui Ștefan zis în sfatul țării. Eu așa l-am înțeles, nu ca un tunet revoluționar. Și monologul îl cucerește pe omul din sală, tocmai pentru că e rostit cu o sinceritate crudă, proaspătă. Recunosc, am mai făcut ceva: am ocolit muntenismele din acest text despre Moldova: însă am făcut-o tocmai cu și din pietate. În totul, realizarea acestui spectacol a fost o muncă istovitoare; și actorii merită mult mai multă atenție, nu din partea publicului că de-acolo o au. Anul acesta am implinit 30 de ani de teatru. Rolul Ștefan îl socotesc un mare dar al sărbătorii mele de actor. Sînt fericit că am venit la rînd. Sînt fericit că sînt o verigă din lanțul interpretelor lui, al rolului, ai Lui, ai Domnitorului. Și, la fel, ca pînă acum, îi am și-i voi avea în suflet, ca pe niște toane, pe toți marii măștri, care m-au obligat, care m-au chinuit să dau tot ce actorul omul, cetățeanul, românul adevărat, din mine, are mai bun".





Erau, în jocul lui Ștefan Braboreșcu, amintiri înduioșătoare din jocul când al lui Nottara, când al lui Soareanu; aceeași dicțiune impecabilă, aceeași valorificarea a flexărilor cuvint, a flexărilor silabe, aceeași expresie a gestului, aceeași sentimentelor Actorul își cunoștea personajul la perfecție, până în cele mai mici amănunte. A interpretat personaje diametral opuse. De la tinărul și impetuosul Ștefăniță al lui Delavrancea (Viforul) până la bătrînul senin, maestos și glumeț, acel Ștefan cel Mare din Apus de Soare, c



un mare pas. Pe de o parte temperamentul ciocotitor al aprigului Ștefăniță, domnitor voluntar, despoțic, până la cruzime, capricios, până la demență, iar pe de altă mărteja și bonomia marelui Ștefan.

VICTOR EFTIMIU ■

C. I. Nottara, aceeași figură gigantică a scenei românești... Nottara, pe care unii snobi din jurul lui Davila îl socoteau un actor perimat, cunoaște în perioada directoratului lui Pomplu Eliade (care îndemna pe nuvelisti și poeți să scrie teatru, cărui a datorăm de Delavrancea dramaturgului) cele mai mari succese ale carierei sale în Ștefan cel Mare. În Luca Arbore din Viforul, în Judecătorul din Zalamea, în Regele Lear. Însuși Davila își recunoaște eroarea și la al doilea preconsulat dă toate onorurile decanului venerat al primei noastre scene. (...) În Ștefan cel Mare din Apus de Soare avea nu numai amplexarea levodolă, dar și o bonomie de vechi boier moldovean, o strengărie de bătrîn Don Juan, în care nu era nimic exagerat, nimic vulgar. Nottara n-a fost vulgar niciodată. De la Suveranul înfățișat pe scenă, până la anecdota plicantă pe care o povestea la un colț de stradă, el innobila tot ce atingea.

VICTOR EFTIMIU ■



Înainte de a isprăvi și de a vă lăsa singuri în întinirea cu numai patru dintre imaginile marilor actori ai unui mare rol, tin să mai re-marc exprimările, cuvintele numai frumoase, numai alese, cu care toți cronicarii s-au simțit obligați să comenteze munca și arta acestor actori, acestor — exprimarea este a lui Victor Eftimiu — „neuite icoane, printre cele mai frumoase ale teatrului românesc”. Doar unul a fost ireverentios, scriind chiar așa: „Ștefan cel Mare din Delavrancea cea trage să moară spitalicește de-a lungul Apusului întreg și cele din urmă agonii (am scăpat din vedere să le număr cu creionul; trebuie să fi fost cam între șapte și paispece) sînt urlate solid”. Cronicarul se numea Tudor Arghezi și, vădit, era un nonconformist și un critic. Însă, multumită celor ca dumnealui, s-a tot adîncit, conflictual și dramatic și chiar dureros, profunzimea înțelegerii și creației actoricești.

NELU IONESCU ■





Efortul lui Teofil Vălcu de a impune o linie proprie de interpretare, dublat de exigența regizoarei Nicoleta Toia în urmărirea ideii proprii de spectacol, a dus la foarte bune rezultate în ceea ce privește profilul marelui personaj, acesta fiind tulburător nu atât prin măreția eroică, cât prin căldura omenească, prin frământările dureroase, prin înclinarea spre meditația filozofică asupra existenței, a trecerii și petrecerii lumii și omului, a trecutului și viitorului, a istoriei mai bine-zis, dar mai cu seamă asupra confruntării decisive dintre viață și moarte.

#### ȘTEFAN OPREA ■

Relevăm absolut fără rezerve performanța lui Teofil Vălcu, interpret care, căutând, alături de regizoarea Nicoleta Toia, amănunțele investigării personajului statuar care este Ștefan, a aflat drumul spre o creație de inedită factură, luptînd, vădit, împotriva accentelor declamatorice, fie ele oricît de reușite, care îi stăteau, totuși, aproape. Bunul gust, măsura, nota patetică cu răsunări în adînc și nu în afară, plasticizarea atitudinii și a gestului se datorează în egală măsură interpretului, care a venit, în afară de talent, și cu resursele bunei meserii, ca și regizoarei, care și-a concretizat exemplar imaginea sa despre erou. Teofil Vălcu a obținut aolauze „la scenă deschisă” pe deplin meritate pentru modul cum a reușit să dea viață unei concepții diferite de ceea ce el, însuși, realizase deja anterior.

N. BARBU ■

Ce să spunem despre George Calboreanu ? El este urlaș. Ca Ștefan. Îl văzusem înainte și pe Nottara în același rol — tot atât de mare cît fusese în Oedip rege. În Apus de Soare însă Calboreanu era altceva decît prințul rinascențist pe care înalțul său îl imaginase. Era pur și simplu un domnitor de ațel și nu oricare, acela, unul, primul dintre ei și simbolul continuității lor istorice. În jocul lui pe care l-aș numi simfonie, atitudinile, tăcerile, mișcarea, intonațiile sînt toate ale lui Ștefan, fiindcă toate sînt ale „rîfului” și ale „ramului”. Plîng în glasul volevodal al lui Calboreanu toate doinele iar în fulgerarea paloșului care îl înalță apar codrii și haiducii.

N. CARANDINO ■

Spre deosebire de actorii declamatori, actorii dictioniști plecau de la premisa că vocea este un mijloc de reconstituire autentică a vieții. /.../ George Calboreanu perpetuează gravitatea vocală. Prezența scenică este impusă prin atitudine statuară. În interpretarea lui Ștefan (Apus de Soare), Calboreanu a edificat o imagine scenică solemnă a eroului istoric. Ștefan a intrat în conștiința generațiilor de azi prin expresia artistică pe care i-a dat-o Calboreanu.

SIMION ALTERESCU ■

El a găsit prin accente scoase direct din rărunchi, printr-o simplitate debonără, și prin încruntări cumpilate, drumul spre inima spectatorului, care nu mai poate vedea altfel pe „Ștefan, Ștefan, domnul mare”. Caracterul cu totul nefabricat, neartificial, pe care el l-a dat acestui rol, corespunde atât adevărului cel mai strict, cît și imaginii legendare ; e un adevărat artist al poporului.

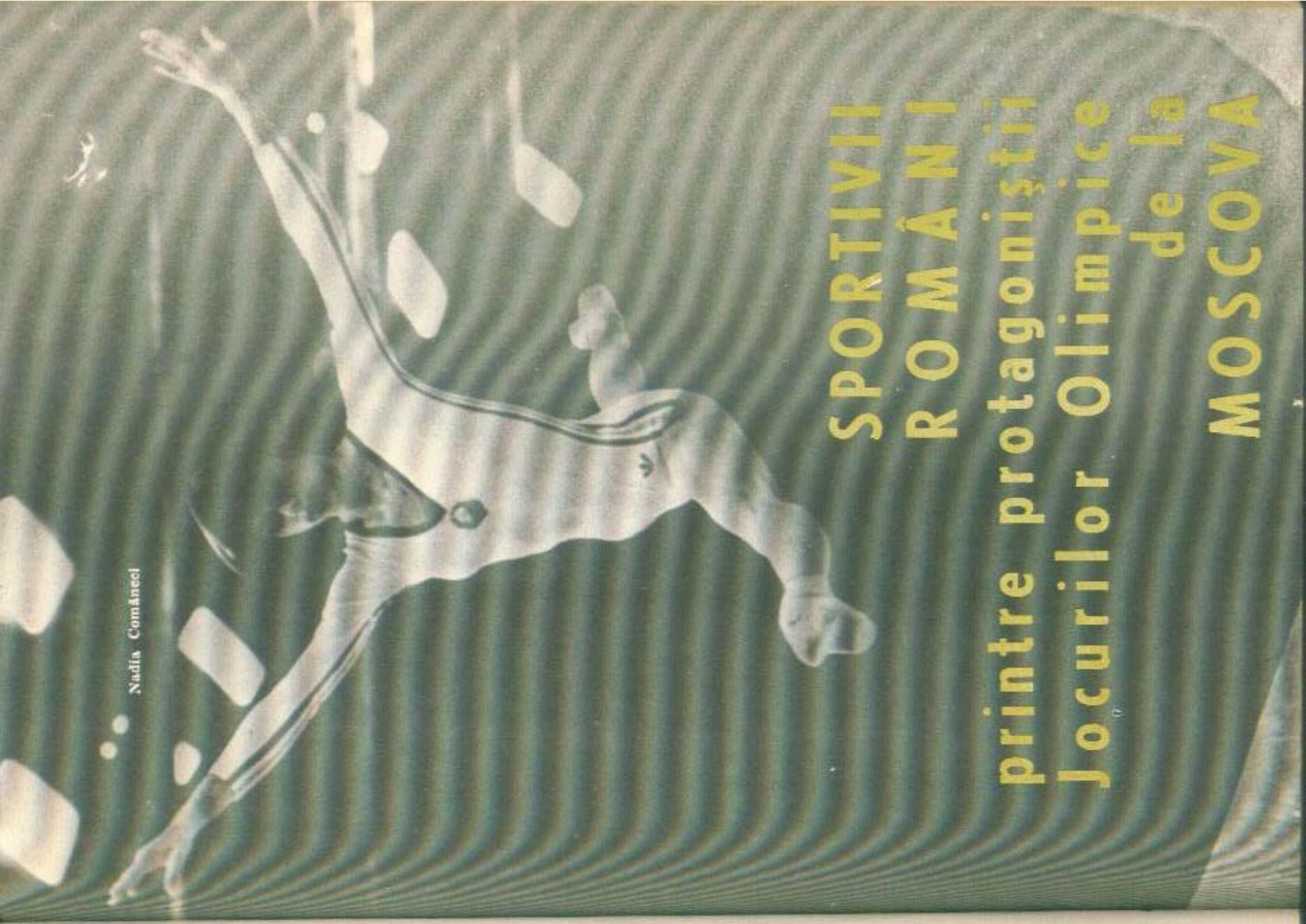
RADU POPESCU ■





Nadia Comăneci

# SPORTIVII ROMÂNII printre protagoniștii Jocurilor Olimpice de la MOSCOVA





Cea de a XXII-a ediție a Jocurilor Olimpice de vară a fost, din toate punctele de vedere, la înălțime. Ca organizare, ca atmosferă și, firește, ca înțelegere sportivă încheiată cu o sumedenie de recorduri, unele din ele socotite până la Moscova greu de răpus, plasele dincolo de granița posibilului imediat. La reușita manifestării au contribuit, fără îndoială, și tricolorii. Inscriși la 18 discipline, aceștia s-au achitat onorabil, cu talent și suferință, de misiunea de a reprezenta cu demnitate și medalia sportului românesc, urcând de 6 ori pe cea mai înaltă treaptă a podiumului de premiere, cel mai strălucitor bilanț din istoria participării noastre la J.O. la capitalul aur.

Triplă campioană olimpică în 1976, „zeița” de la Montreal, cum au numit-o ziariștii, cărora le-a înflăcărat imaginația, Nadia Comăneci și-a făcut, din nou, datoria. Deși, în câteva rînduri, oprită din zborul ei spre perfecțiune de un arbitraj ciudat, ca să nu-i zicem altfel, Nadia a găsit resurse să depășească momentele dificile, arătînd tuturor că e cea mai bună gimnastă a lumii. Ea și-a păstrat supremația la birnă și sol, exercițiile româncei tulburînd sufletele spectatorilor de la Lujniki, care au sfîrșit prin a o ovaționa, minute în șir. Însăși Nelli Kim, una din principalele ei adversare, a fost silită, e drept, cu sportivitate, să recunoască superioritatea Nadiei, declarînd gazetarilor că „Nadia Comăneci e, azi, cea dintîi gimnastă a lumii”. Lucrurile s-au rînduit întocmai, comentatorii de pretutindeni fiind puși în situația de a căuta, ca și cu 4 ani în urmă, cele mai alese superlativ. Ziarul moscovit „Sovietaki Sport” — citat cules dintr-o întregă arhivă — nota că „atît de sigură se mișcă Nadia Comăneci pe birnă încît, parcă lipindu-se de ea, o noastră devenind, oricît am încerca să păstrăm proporțiile, una din cele mai depline justificări ale Olimpiadelor de pînă acum și ale celor ce vor veni. La nici 19 ani, i-a împlinit la 12 noiembrie, Nadia a făcut, o dată

în plus, dovada clasei sale inegalabile, laurii olimpici neînsemnînd altceva decît prețuirea unui talent excepțional, pus în slujba unei munci titanice, nu lipsită de sacrificii. Au secondat-o cu brio Emilia Eberle (născută la 4 martie 1944, la Arad) și Melita Ruhn (19 aprilie 1955, Sibiu), de asemenea medaliată la Moscova, prima cu argint la paralele înegale, cealaltă cu bronz la sărituri și paralela înegale, reprezentante ale unei școli de gimnastică fertile și înnoitoare care, la Moscova, n-a ținut cont de patimă și a împus lumii un chip aparte, al muncii, al talentului, al curajului și, în egală măsură, al demnității.

Dacă Nadia a fost, neîndoios, marea eroină a Olimpiadei 1980, cea dintîi medalie de aur pentru sportul românesc a adus-o, cronologic vorbind, luptătorul de greco-romane Ștefan Rusu, care s-a dovedit cel mai puternic dintre competitorii categoriei 68 de kilograme. După eliminarea sovieticului Naibandian, socotit de specialiști drept favoritul numărul 1, au mai rămas în luptă pentru aur polonezul Supron, suedezul Skjold și românul Rusu, de fel din Rădăuți. Acționînd cu calm, atacînd cu o furie care n-a exclus, ci, dimpotrivă, singele rece, timplarul bucovinean i-a depășit clar pe Supron într-o încheștare care a fost a forței și, deopotrivă, a dibăciei, tăindu-și părțile spre centura de campion. Elev al lui Aurel Zegrea, harnic și modest, Rusu și-a adăugat, pe saltեսua sălii T.S.K.A., un titlu olimpic, deplin meritat, pe o carte de vizită ce mai conține, pînă la nici 25 de ani (îl va împlini la 2 februarie), unul mondial (Mexico, 1978) și mai multe continentale (Brusa, 1977, Oslo, 1978, București, 1979, Prievidza, 1980). Am spus-o atunci, transmițînd telefonic de la hotelul „Rossia” din apropierea Kremlinului, o repetăm și azi: cu Ștefan Rusu, cu Vasile Andrei (bronz la 100 kg), cu Constantin Alexandru (argint la 48 kg), cu Petre Indecobște, și-au respectat promisiunile, contribuind substanțial la zestrea de puncte și medali a delegației noastre. Perimetrul nu

Sanda Toma





doar al mușchilor de cremene, ci și al unor inteligențe cu nimic mai prejos decât ale celor din alte discipline, luptele ne-au obișnuit cu succesele și, iată, nici la Moscova nu s-au dezmințit, o muncă și o seriozitate fără cusur găsindu-se astfel răsplătite.

Citeva cuvinte despre Ion Cornelu, cel care, la pistol viteză, a salvat onurea, altfel șifonată, a tirului, intrind în posesia unei medalii de aur, pentru care a trebuit să rămână calm și stăpîn pe situație exact 8 ore, o zi de muncă! Asta pentru că, pe standurile poli-gonului de la Mîitici, s-au tras, pe lângă concursul obișnuit, și două baraje, suportate cu stoicism de român, „a cărui frunte s-a udat de sudoare fără ca mina să-i tremure pe pistol”, cum scria, a doua zi, „Sovietski Sport”. Ion Cornelu și-a făcut astfel cel mai frumos cadou pentru cei 29 de ani, sărbătorii în satul olimpic, cu răcoritoarele și noștalgiile de răgoare, la 27 iunie. Să ne amintim că, la puține momente după izbindă, ciberneticianul Ion Cornelu, de fel din Focșani, a mai găsit puterea să ne dea o clară, tulburătoare prin simplitatea ei. Mă bucur din tot sufletul că am câștigat, a zis, pentru țară, pentru antrenorul Teodor Codlea, pentru bălățul meu care, la ora asta, trebuie să fie în al nouălea cer.

La jumătatea Jocurilor, într-o simăță mulată de ploaie, am trăit o dimineață plină de emoții pe malul canalului de la Krilatskoe, urmărind cu sufletul la gură cursa de skifi simplu, fele. Sanda Toma a plecat cu precauție, ferindu-se de o dezechilibrare, cum avea să povestească mai târziu, la hangar, după care s-a dezlănțuit, imprimând alerte gări un ritm îndrăcit. Ea și-a sufocat, rînd pe rînd, toate partenerile și a sprintat spre linia de sosire, trecînd-o cu un avans de o jumătate de barcă. Apoi, amestecînd picăturile de ploaie cu lacrimile de bucurie, și-a în-

## SPORTIVII ROMÂNI

### LA JOCURILE OLIMPICE

dreptat cascheta și, fericită, a ridicat minile spre cer, salutînd victoria. Avea, am mai spus-o, chipul aupt și parcă de funingine, ca al unui mecanic de locomotivă de altădată, dar părea, nu era numai impresia noastră, a ziaristilor români, gata oricînd să rela cursa de la capăt, dacă cineva i-ar fi cerut-o! De aceea, medalia ei a avut și are o strălucire deosebită. La vremea la care principalele ei adversare de la Krilatskoe se băteau pentru laurii Montreaului, Sanda Toma, această fată robustă și veselă din Ștefăneștii Botoșanilor, abia dezlega abecedarul canotajului, în timpul Junioratului cochelînd cu atletismul, fiind chiar campioană la aruncarea greutății. Numai că valoarea n-a așteptat, e o pildă cit se poate de grăitoare, numărul anilor. Într-o carieră sportivă scurtă, dar presărată cu mari satisfacții, vezi între altele și titlul mondial de la Bled, din 1978, Sanda Toma a făcut dovada unor calități de excepție, supunîndu-și dăruirea naturală unei munci de Sisif. Skiful ei cîștigător, mereu lansat spre victorii, a fost și a rămas o galeră, în copala căreia tînăra studentă în educație fizică a trudit cu bărbăție, fără lamentări, fără pași înapoi.

Ultimele mari satisfacții ne-au venit tot de la Krilatskoe, unde flotila noastră, pe care ne-am deprins s-o numim, cu argumente, de aur, s-a comportat la înălțime, însumîndu-și 5 medalii, 1, 2, 2. În prima zi a finalelor, făcînd cuplu cu Capusta în caroea de 500, Ivan Patzaichin n-a ajuns decât al doilea. A strîns din dinți și a promis, pentru a doua zi, aur. A doua zi s-a întimplat să fie tot simbătă, iar Patzaichin s-a ținut de cuvînt. Pereche cu Toma Simionov, Ivan a făcut din finala pe 1 000 de metri două curse, una a românilor în luptă cu cronometrul și cu ei înșiși, alta a restului competitorilor, străduindu-se să ocupe un loc cît mai în față. Într-o manieră categorică, de parcă pagaele lor ar fi vrut să golească, dintr-o opintea, toată apa canalului, trioloarii și-au întrecut adversarii, în eptauzele asistenței. La 30 de ani, acest minunat flu al Deltei, modest și harnic, care e Ivan Patzaichin, și-a înclus în palmares cea de a treia medalie olimpică de aur, scriînd astfel un capitol înconfundabil în istoria canoei românești, îmbogățită de el cu 22 de medalii. Să le mai numărăm o dată, începînd cu Mexico și terminînd, e un fel de a zice, cu Moscova, să ne gîndim cîtă su-doare și cîte privațiuni stau în spatele lor și să scriem, fără teamă, că Ivan Patzaichin a intrat, definitiv, în galeria „monștrilor sacri” ai sportului românesc, legendă vie a acestuia.

Firește, din punctul nostru de vedere, Olimpiada 1980 n-a însemnat numai izbînză. Din păcate, o serie de discipline, atletismul, boxul, scrima, luptele libere, altele s-au întors acasă cu mina goală, producîndu-se mai mari sau mai mici deziluzii. Numai că înfrîngerile, zicea careva, nu sînt decât un mod de a pregăti izbînzile. Să sperăm că, la Los Angeles, în 1984, va fi și mai bine, spre gloria sportului românesc, a trioloarelor.





# SPORTIVI ROMÂNI PE PODIUMUL DE PREMIERE AL OLIMPIADEI 1980

AUR : 6 medali

- Nadia Comăneci (2), gimnastică, biră no!
- Sanda Toma, canotaj, schif simplu;
- Stefan Kusu, lupte greco-romane, 68 kg;
- Corneliu Ion, tir, pistol viteză;
- Ivan Patzaichin, Toma Simionov, canoe 2, 1 000 m.

ARGINT : 6 medali

- Echipa feminină de gimnastică;
- Nadia Comăneci, gimnastică, individual compus;
- Emilia Eberle, gimnastică, paraletle inegale;
- Constantin Alexandru, lupte greco-romane, 48 kg;
- Ivan Patzaichin, Petre Capusta, canoe, 2, 500 m;
- Mihai Zafiu,
- Vasile Diba,
- Ion Geantă,
- Nicușor Eșanu, caiac, 4, 1 000 m.

BRONZ : 13 medali

- Melita Ruhn (2), gimnastică, sărituri și paraletle inegale;
- Olga Homeghi,
- Valeria Roșca, canotaj, schif 2 vase;
- Petre Dicu, lupte greco-romane, 90 kg;
- Vasile Andrei, lupte greco-romane, 100 kg;
- Echipa de handbal masculin;
- Echipa de volei masculin;
- Echipajul de schif 8 + 1, canotaj;
- Vasile Diba, caiac 1, 500 m;
- Ion Birlădeanu, caiac 1, 1 000 m;
- Echipa de călărie în Marelă Premiu de dresaj;
- Dumitru Clipere, box, categoria cecoș;
- Valentin Silaghi, box, categoria mijlocie.

An mai fost ocupate 16 locuri IV, 11 locuri V și 13 locuri VI.

## BILANT OLIMPIC ROMANESC PE DISCIPLINE

1. Gimnastică	44,50	7 medali (3, 3, 2)
2. Caiac-canoe	37	5 (1, 2, 2)
3. Lupte	34,50	4 (1, 1, 2)
4. Canotaj	32	3 (1, 0, 2)
5. Scrimă	12	0
6. Tir	7	1 (1, 0, 0)
7. Călărie	7	1 (0, 0, 1)
8. Box	7	2 (0, 0, 2)
9. Inot	6	0
10. Atletism	5	0
11. Handbal	4	1 (0, 0, 1)
12. Volei	4	1 (0, 0, 1)
13. Haltere	8	0

La ciclism, judo, pentation, polo, sărituri, tir cu arcul și iachting, sportivii români n-au cucerit nici puncte, nici medali.

În clasamentul neoficial România a ocupat următoarele locuri :

Pe puncte : 7 (203) ;

Pe medali de aur : 7 (6) ;

Pe total medali : 6 (23).



Corneliu Ion  
Ivan Patzaichin și Toma Simionov





# AMINTIRI DIN



**ARGUMENT.** Într-o zi de vineri din luna iunie a anului care e gata să sfârșească, am fost invitatul prestigioasei emisiuni radiofonice: **Semnături în contemporaneitate.** În pregătirea înregistrării pentru emisiune, Constanțin Vișan, un vechi și avizat slujitor al microfonului, îmi spune: „Întotdeauna înfățișarea cu dv. mă face să mă gîndesc la Teatrul radiofonic, îmi readuce în memorie chipuri celebre de actori și regizori ai acestui teatru, momente din înregistrarea unor capodopere ale teatrului universal pe îngusta și, în același timp, fără margini, scenă a benzii de magnetofon. Cunoașteți foarte în-deaproape această perioadă. Vă propun să-l evocați momentele și figurile de prim-plan, încercînd să evidențiați și aportul specific al acestei activități la patrimoniul culturii românești”.

În primele momente propunerea amfizionului meu mi s-a părut cum nu se poate mai lesne de abordat. Într-adevăr, cunoașteam în-deaproape perioada Teatrului la microfon. Ca urmare, am pornit dezinvolat să-mi depăn pentru citeva momente, după care am început să fiu confuz, să mă biblii, precipitînd haotic nume și evenimente. Îmi era imposibil să mă gîndesc. Am întrerupt înregistrarea, am reluat-o. Toți, lucrurile nu mergeau. Dezinvoltura cu care începusem eșuase într-o crîspănită reținere. Am rugat să amînăm înregistrarea convorbirii. După citeva zile, mă aflam din nou în studio în postură de interlocutor...

**ÎN CAUTAREA UNUI DRUM PROPRIU.** Nu fără ezitări și neliniști interioare am primit la începutul anului 1948 sarcina de a conduce — redacțional și regizoral — emisiunile de teatru radio-

fonic, mi-a adresat citeva cuvînte, nu de reproș, ci de îndemn la o activitate mai pregnantă. I-am spus că a doua zi voi veni cu un plan al emisiunilor de teatru. Ceea ce am și făcut. Deoarece îl purtam în minte de o bună bucată de vreme, l-am trecut pe hîrtie ca sub un dicteu. Profesorul l-a citit atent, după care mi-a comunicat că trebuie să-l cunoașcă și Matei Socor, pe atunci președintele Comitetului de Radiodifuziune. Nu voi intra în amănunte fastidioase. Spun numai că planul propus readucea Teatrul radiofonic în studio. Se scotea în evidență specificitatea unui astfel de teatru, drept care se propunea un repertoriu adecvat, stimularea scenariului radiofonic original, se prevedeau trel-patru emisiuni pe săptămînă, din care o premieră în fiecare duminică. Am trecut la treabă cu gîndul hotărît ca Teatrul radiofonic să devină nu numai teatrul cu cei mai mulți ascultători, dar și teatrul cel mai așteptat și mai îndrăgit.

**AM FOST UN OM CU UN ROC...** Astfel mă pot socoti în perioada de cîțiva ani buni, cît am activat ca șef al serviciului teatral-radio. Emisiunile de Teatru radiofonic au devenit prilejuri de mare încîntare și instruire artistică. „Teatrul radiofonic trebuie să devină un adevărat Teatru Național” — afirmase cu ani în urmă Tudor Vianu. Ascensiunea Teatrului radiofonic de după eliberare către acest cuprînzător gînd a tîns. La trei factori mă voi opri, factori care au condiționat, printre alții, drumul ascendent al Teatrului radiofonic.

În primul rînd: repertoriul. Am conceput repertoriul emisiunilor Teatrului radiofonic ca o istorie reprezentativă a teatrului românesc și universal. Repertoriul Teatrului radiofonic a cuprins opere ale unor dramaturgi din antichitatea clasică pînă în timpurile contemporane. Au fost incluși în acest repertoriu Aristofan, Plaut, Sofocle, Shakespeare, Balzac, Beaumarchais, Bernard Shaw, Lope de Vega, Goethe, Schiller, Ibsen, Cehov, Pușkin, Gorki, Gogol, Maiakovski, Anatole France, care sînt doar citeva nume dintr-un vast și divers repertoriu, nelipsind, bineîn-



les, autorii noştri dramaici : Alecsandri, Caragiale, Haşdeu, Delavrancea, Rebreanu, Camil Petrescu, Mihail Sebastian, Tudor Muşatescu, Ion Luca, Aurel Baranga, M. Davidoglu, Lucia Demetrius, Maria Banuş, Mircea Stănescu, Radu Bouréanu, Horia Lovinescu, Mihnea Gheorghiu... Imi amintesc cu emoţie conlucrarea cu marele scriitor Marin Preda, ce a dăruit Teatrului la minea morometeană.

Al doilea factor hotărâtor pentru calitatea artistică a emisiunilor îl aflăm în valoarea actorilor care au colaborat cu Teatrul radiofonic. Am avut extraordinara şansă să fiu alături şi să lucrez cu un întreg şi nemaipomenit, ca să zic aşa, capitol de teatru autohton. Un capitol în care sînt înscrise numele unor miraculoase unicate ale scenei noastre, precum Lucia Sturdza Bulandra, Maria Fierin, Ion Manolescu, N. Băltăţeanu, Vladimir Maximilian, George Vraca, Gh. Timică, Constantin Ramadan, Alexandru Critico, Costache Antoniu, Ştefan Ciobotăraşu, Miluţă Gheorghiu, Grigore Vasiliu Birlic, Ion Talianu, Marcel Angheliescu, Valeriu Valinteanu, A. Pop Marţian, Niky Aranasu, Mircea Constantinescu, Gheorghe Măruţă, Vily Ronea, Silvia Chicos, Aurel Munteanu, Emil Botta... Nu mă voi opri acum, din lipsă de spaţiu dar şi teama de a nu comite vreo nedreptate prin vreo neintenţionată omisiune, la actorii, la marii noştri actori, care sînt în ora de faţă într-o prodigioasă activitate artistică şi care au onorat cu prezenţa lor în epocă şi Teatrul radiofonic. O voi face poate şi altădată.

Şi acum să trecem la cel de al treilea factor, dar ca importanţă nu şi cel din urmă : colectivul de bază al Teatrului radiofonic. Voi spune că şi din acest punct de vedere am fost un om norocos. Am lucrat cu un colectiv harnic, înimos, talentat. Din acest colectiv a făcut parte uriaşul cu inimă candidă de adolescent, regretatul meu prieten, maestrul emerit al artei Mihai Zirra. Tot din acest colectiv au făcut parte artistii emeriţi, regizorii artistici Constantin Moruzan (un regizor

inzestrat şi cu un benefic simţ pedagogic), intuitivul, dar în acelaşi timp, lucidul Paul Stratilat, apoi mai tinerii pe atunci Val Moldoveanu şi Ion Vova. Nu pot să omit faptul că a lucrat, în epoca pe care o evoc, ca regizor muzical, valorosul compozitor de astăzi, Dumitru Capotanu ; dar, iată, începînd să enumăr pe membrii colectivului teatral-radio, mă cuprinde iarăşi teama de a nu comite o omisiune, de-aşiguar, tot neintenţionat. Totuşi, mai menţionez dintre regizorii muzicali pe Paul Urmuzescu, Romeo Chelaru, Timuş Alexandrescu ; dintre regizorii tehnici pe regretata Gabriela Barca (un om care avea în singe cultul muncii), pe alţi de experimentat şi inventiv ingineri George Bulcan, pe regizorul tehnic, dublat de un rafinement ilustrator muzical, inginerul Lucian Ionescu, pe compozentul Ion Mihăilescu. Un şind plos pentru regizorul artistic Petre Sava Băleanu, plecat dintre noi în plină maturitate creatoare. Dintre regizorii de studio, amintesc pe Ştefan Bănică (talentatul actor de azi), pe Marin Traian (acum element de bază în redacţiile Televiziunii), pe Ion Prodan, un pasionat al teatrului provenit din rîndurile muncitorimii... În redacţie am avut colaboratori pe Leonard Efremov, ajutor de nădejde în întocmirea repertoriului, apoi pe Dinu Săraru, pe atunci un tînăr ca argintul viu, abia evadat dintr-o vîjşioasă adolescenţă. Cu acest colectiv am constituit o parte substanţială din ceea ce se numeşte fonoteca de aur a radioului.

**OBIŞNUITUL TRAC AC-TORICESC.** Introducerea benzii magnetice în elaborearea emisiunilor teatrale a însemnat un mic moment exploziv. Nu voi stăruî în rîndurile de faţă asupra binecuvîntatelor consecinţe ce le-a produs evenimentul tehnic asupra perpetuării în timp a unor minunate realizări artistice. Banda magnetică a dat durabilitate materială permanentizării unor creaţii de artă supuse prin natura conjuncturii lor perisabilităţii. Dar utilizarea ei în procesul de creaţie al actorilor le-a produs acestora tot felul de complexe. Mai toţi actorii îşi mărturiseau

tracul în faţa acestui element neprevăzut. De o viaţă pe scenă, stăpîni ai tuturor tainelor cuvîntului rostit şi declamat, priveau intrusul din faţa lor cu dîmădă de elevi de conservator. Reţin de pe vremea aceea multe din confesiunile maestrilor.

**Sonla Clucera :** "Cînd era pe "viu", nu vedeam publicul, dar îl simţeam. Microfonul imi făcea legătura cu el. Acum, în faţa benzii, parcă vorbesc în gol. Nu mă simt ascultată şi asta imi dă o senzaţie de singurătate. Sînt cam înspăimîntată".

**Gh. Cioplăan :** "Cît sînt eu de hîrşit în ale teatrului, banda asta de magnetofon mă cam inhibă. Dar o să treacă. Pînă la urmă ne învăţăm cu ea".

**Ştefan Ciobotăraşu :** "Cînd înregistrez pe bandă, parcă mă pîndeşte cineva nevăzut, într-adins ascuns. E mare emoţia cu banda...".

**Ion Manolescu (mai subtil, ca întotdeauna, maestrul) :** "Deocamdată, nu prea se simte în largul lui actorul la înregistrare. E, neîndolos, şi lipsa unei obişnuinţe. Dar mai e ceva... E vorba de o confruntare, de o confruntare cu propria-i creaţie pe care banda l-o prilejuleşte inevitabil : cînd actorul are posibilitatea să-şi constate, fără drept de apel, carentele interpretării. Şi asta îi dă o stare de încordare pe care n-a cunoscut-o pînă la ivirea diabolice benzii".

**INSTANTANEE CU TILC.**

**G. Storin.** Era uluitoare disciplina maestrilor. La repetiţii veneau întotdeauna înainte cu cel puţin un sfert de oră. În studio erau numai ochi şi urechi la indicaţiile regizorale. G. Storin atîngea cu regularitate jumătate de oră. Venea de obicei direct în biroul meu. Înalt, masiv, se aşeza pe un scaun. Prezenţa lui mă intimidă, dar nu mă deranja. Puteram să-mi văd de lucru nestînghe-

AMINTIRI  
DIN



rit. Maestrul aştepta în tăcere momentul începerii repetiţiei sau al înregistrării. Se uita din când în când la ceasul pe care îl purta, pare-mi-se, într-un buzunar al vestei. Repeta odată rolul principal dintr-o piesă. Regizor era Moni Ghelerter. Fără îndoială, regretatul regizor avea multe calităţi umane şi profesionale. Dar era cam dezorganizat cu timpul lui. G. Storin se aşază, ca de obicei, în aşteptarea repetiţiei, pe unul din scaunele din biroul meu. Punctată de gestul cercetării ceasului, trece respectiva jumătate de oră de dinaintra repetiţiei. Maestrul mi se adresează :

— Hm... hm... nu e bine.

Mal trec citeva minute.

Maestrul iarăşi :

— Hm... hm... nu e bine.

După alte citeva minute :

— Hm... hm... nu e bine.

Cu vreo douăzeci de minute întârziere, deschide furtunos uşa Moni Ghelerter.

— Maestre, te rog, iartă-mi întârzierea, se scuză regizorul.

— Eu, Moni, un singur lucru îţi spun : să ştii că regizorul trebuie să fie şi pedagog.

După care replică, maestrul se îndreaptă înalt, masiv, către studio.

**Ion Manolescu.** Uimitoare era devoţiunea maestrilor pentru munca lor, pentru profesiunea lor. Se repeta o piesă cu două personaje. Artistă intrase în rol. Dar actorul nici pe departe nu era ceea ce trebuia să fie. Astfel că dialogul din piesă nu se lega, nu se suda. Actorii nu comunicau. Era jo! duminică avea loc emisia. Prevedeam un eşec total. Emisia era pe viu. Încă nu se introdusese banda magnetică. O schimbare era riscontă. Termenul era prea scurt pentru ca un alt actor să deprimă rolul. I-am comunicat regizorului că un singur lucru ne poate salva : intrarea lui Ion Manolescu în distribuţie. Dar cum era în toată verii Ion Manolescu nu se afla în Bucureşti, ci la Breaza, la reşedinţa lui estivală. Mi-am luat inima în dinţi şi l-am telefonat. Nu mi-a fost uşor să mă hotărâsc, ştiam că îl stîngheresc dreptul la odihnă. Totuşi, l-am telefonat. I-am explicat situaţia. Disperată situa-

ţie. Vineri, la ora 10, maestrul se afla în studio la repetiţie. Duminică, Teatrul la microfon a avut o emisiune excelentă. Pentru reuşita ei, maestrul, la vîrsta senectutii, îşi sacrificase trei zile dintr-un timp de necesară odihnă.

**Mihai Popescu.** Era la începutul anului 1952. Se repeta *Egmont* de Goethe, în rolul titular fiind distribuit Mihai Popescu. Regizor artistic era Mihai Zirra. Piesa ajunsese aproape de înregistrarea definitivă. Fără îndoială, Mihai Popescu era merit distribuit în tragedia goetheeană. Dar, stătundu-mă cu regizorul, am ajuns la concluzia că în partea a doua a piesei actorul nu găsise tonul just. Interpreta mal reţinut, cu prea accentuată sobrietate. Eu vedeam interpretarea mai avîntată, nu cu retorism gol, dar „mai cu aripi”. I-am spus artistului observaţiile mele. Mi-a replicat :

— Ştii, eu am conceput rolul în felul cum îl interpretez acum. Am ajuns la

concepţia rolului, după zile şi nopţi de meditaţie. Mi-ar fi greu să-mi schimb această concepţie... Asta ar însemna s-o iau de la început. Şi nici nu ştiu dacă trebuie să procedez la această modificare de structură. Nu pot să vă dau un răspuns acum. Îmi trebuie un răgaz de چند repetiţie, am să vă comunic hotărîrea mea.

Doresc să încredinţez cititorul că nu am recurs la nici o ingerinţă în procesul creaţiei rolului aşa cum l-a gândit actorul. Nu l-am obligat în calitate de „şef” să-şi schimbe neconvins linia personajului. A doua zi, la ora 10, Mihai Popescu, după obişnuitele salururi, în prezenţa regizorului, mi-a spus :

— De ieri pînă acum aproape că nu am dormit. Mi-am recitit rolul prin prisma celor discutate. Aveţi dreptate. În fond, partea finală a piesei evoluează spre un imn apoteotic adus libertăţii. Am căutat să-mi pun „aripile” necesare.

**TRAIAN STOICA**

## Inspectorul cozonacilor

Amicul meu, cozonăcar-inspector,

Primise sarcina de interes major

De-a controla cu mare vigilenţă

Toţi cozonacii noştri din sector,

În scopul de a pune-odată capăt

Deprinderii unor producători stăfidofagi,

Înşi care eluguleau pe lei-pe colo.

Stafidele din cozonaci...

Munca amboul meu, nu ştiamă,

Analiza şi ştampila, după tiplo,

Retribuit cu-o leaţă, ca tot omul,

Nimic suplimentar, mă rog, nimic !...

Dar într-o zi, străfulgerat de o idee,

Ca Arhimede printre cozonaci,

Şi-a spus : — Ia stai !... Păl dacă pun

ştampile,

Şinî priceput, înscamnă, şi dibaci !

De ce atunci să nu dau un exemplu ?

De ce să nu pun mina ? Ce, şinî mob ?

De azi ştampilific treaba !... Gata !

Eu îl produc, eu îl aprob !

...Şi nu se ştie cum, în scurtă vreme,

Pe post de maitru la Cozonac

El personal a început să-l cîrpăcească.

(Doar mai copseşte el cîndva dovleac...)

I-am spus : — Nu-l bine... Cozonaci

dumitate

Au găsit de rumegus, de pap, de scu !...

— Ba-l bine, pentru că stafidele

Le elugulesc de data asta eu...

**AUREL FELEA**





## DE LA GRIMALDI LA GROCK



## MOMENTE APROAPE

Efemeră, de cele mai multe ori, falma clovnului ! Durează exact atita timp cit hohotele de ris sirnite de bufonerille lui. Apoi.. anonimatul ultiaea. Nici cei mai ilustri nu au scapat acestei aspre legi a arenel. Iar putinii care i s-au sustras, totusi, au atins aceasta performanță nu afit datorită talentului profesional, cit unor aventuri mai mult sau mai puțin extravagante, dar in măsură să atragă atenția cronicarilor de senzație. O simplă anecdotă sau un cuvint de spirit bine plasat au adus artistului ceea ce ani îndelungi de trudă intru perfecționarea profesiiei i-au refuzat — gloria postumă. Si cind te gindești că, nu de puține ori, anecdota era pur și simplu inventată, iar cuvintul de spirit nici nu-l aparținuse.

Iată, bunăoară, cazul lui Jacob Hall. De fapt, el nici nu a fost ceea ce, îndeobște, se cheamă un comic, ci dansator-acrobat pe sirmă, ce e drept deosebit de înzestrat. Iși prezenta programul de o manieră umoristică de foarte bun gust. În plus, doia cu o remarcabilă frumusețe fizică, de tip herculean-atletic, Hall avea mare trecere printre parizienele vremii, nobile, burgheze sau simple demi-mondene. El bine, numele lui Jacob Hall a rămas cunoscut, dar nu în istoria circului, ci in cea a aventurilor galante. Frumosul histrion, realizase performanța de a „sufia” iubita (o anume ducasă de Cleveland) însuși regelui Angliei. Ceea ce l-a determinat pe un cronicar al vremii, anume Hamilton, autor al volumului „Memoriile lui Grammont”, in care este consemnată împlinirea, să remarce — cu atenție unor britanici — că circarul Hall, concurindu-l pe suveran, a riscat mai mult decit in cele mai temerare exhibiții pe sirmă.

Unul din cei mai faimoși „animatori al hazului popular” (la data aceea încă impropriu denumit clown), autorul unui stil, al unui gen nou, al unei adevărate revoluții in arta circului, a fost, fără doar și poate, Joseph Grimaldi, cunoscut contemporanilor, mai ales, sub porecla Jambes de fer (Picior de fier). Flu al unui saltimbanc de bilci, își face intrarea în viața circului in anul 1740, tot la un bilci, cel din Saint Germain, in ansamblul pompos denumit „Marea trupă străină de pantomimă, dansatori pe sirmă și acrobați”. Porecla de Picior de fier o dobîndise grație unei extraordinare detenție in executarea de salturi mortale spectaculoase. Adevărata celebritate Grimaldi o cucereste însă în Anglia, unde creația sa originală i-a fost unanim recunoscută și apreciată, apoi dusă mai departe de unul din cei doi fii ai săi, Joe (celălalt, John, optînd pentru viața marinărească). Mai puțin doia decit tatăl său in salturi și acrobații, Joe a fost un as al ingeniozității in materie de spectacol de circ, un precursor al introducerii tehnicii și mecanismului in arenă. Aparute cu surprinzătoare efecte, material de trucaj de o infinită varietate, senzațional, iată ce a dus nou Joe Grimaldi in afit de populara artă a spectacolului de circ. O masă sau un bufet se transformau sub ochii uluiți al spectatorilor in vena „femela fără cap”, o luxoasă lecție se schimba într-o vulgară roabă... Joe însuși trecea prin incredibile travestiri de la urs



la măgar, de la gîscan la lup cu picior de lemn. Asemenea adevărate „comedii ale acrobazilor” care coincideau în timp cu dezvoltarea mașinismului în Anglia, au constituit, în continuare, tehnica fundamentală a clownilor anglo-saxon. Genul a depășit apoi frontierele Regatului Unit, printr-o serie de reprezentări în țările vecine, ca Albert, unul din membrii trio-ului Fratellini.

Revenind la Joe Grimaldi, trebuie precizat că și în cazul său, gloria nu și-a datorat-o măiestriei artistice, incontestabile, ci, din nou, hazardului. Povestea a fost imortalizată de Charles Dickens în cartea „Memoriile lui Grimaldi”. Într-o seară de toamnă tirzie — ne spune Dickens — pe cînd se pregătea să intre în scenă, în vestitul teatru londonez Drury Lane, Joe a fost anunțat că este căutat de un necunoscut care refuză să-și spună numele. Necunoscutul nu era altcineva decît John, fratele său, marinarul, pe care nu-l mai văzuse de cînd era copil și pe care, dealtfel, nici nu l-a mai recunoscut decît după ce acesta i-a arătat un semn particular, un vechi tatuaș. Emoție, bucurie, îmbrățișări... John anunța fratelui său intenția de a se stabili definitiv în patrie, avînd în vedere că în urma aventurilor sale călătorii este posesorul unei frumoase sume de bani. În măsura să le asigure o viață fără griji materiale. S-au înțeles ca John să-și aștepte fraatele în cabina acestuia, pentru ca, după spectacol, să meargă împreună la bătrîna lor mamă. Numai că, revenind în cabină să se demachieze, Joe a găsit-o goală. John dispăruse ca într-un reușit număr de magie. Și nici nu a mai reapărut vreodată. Cauzele dispariției lui John Grimaldi — senzația vremii — nu au fost elucidate nici pînă azi, iar povestirea lui Dickens nu a făcut decît să scoată în relief misterul total de care este înconjurată drama.

După cum s-a mai spus, stilul Grimaldi a avut continuatori, unul din aceștia, se pare cel mai cunoscut, a fost, la Paris, Philippe Laurent, emigrant în Marea Britanie înainte de Revoluția franceză. Reîntors cîțiva ani mai tîrziu în Franța, aduce cu sine o seamă de metode și trucuri tradiționale anglo-saxone, incluzîndu-le la început în spectacolul „Funambules”, apoi în programele circuitului „Olimpique”, unde i s-au creat condiții de spațiu și mijloace tehnice adecvate și specifice genului. Laurent a montat aici seceria în trei acte și douăzeci de tablouri. „Hapurile Diavolului”, în care elementul trucaj a atins o asemenea măiestrie încît pe drept cuvînt se afirma că succesul de netăgăduit al spectacolului se datorește mai puțin intereselor de reprezentare cu „Hapurile Diavolului” nu l-au epuizat succesul, care a dăinuit la „Châtelet” pînă la finele veacului trecut, evident cu mijloace mecanice din ce în ce mai sofisticate.

Este de notat că, după Revoluția din 1830, deși izgonită din miile teatre de către vandalism de mare efect spectacular, pantomima,

bătrîna pantomină, nu moare, ci, dimpotrivă, evoluează și ea, dînd naștere unui personaj artistic nou, complex, în plină evoluție. Acum abia apare în terminologia circuitului cuvîntul clown, în engleză este clown, în franceză se sirăduiau nu numai să preia, ci să ducă mai departe, să depășească clowneria anglo-saxonă. Și din nou anecdotică. Se spune că Victor Chabre, care a răpit lui Auriol gloria de a fi executat primul în lume dublul salt mortal la sol, a răpit înima frumozelor Amelie, unica moștenitoare a familiei extrem de bogate din aristocrația flamandă. Moștenitorii de Beauwelfare. Nimic nu a putut să împiedice strania căsătorie, după cum nimic nu a putut să împiedice firescul și scandalosul divorț, după ce tînăra căsătorită a descoperit că soțul nu a adus în căminul ei un sentiment de afecțiune pentru ea, ci un sentiment de pasiune pentru ea, dominat fiind doar de pasiunea lui pentru profesie și nesfîrșitele turnee prin lume.

În cluda apariției — după cum s-a văzut — a unei școli franceze de comici populari, concurența engleză nu a încetat: Price, Frații Chandler, Thomas Kemp, James Clement Boxwell, Richard Flexmore, Edward Whytoine, Franck, Tom Matthews... Iată doar cîteva nume adevărate afirmate de mai sus. Geo Footit nu a fost numai printre cei mai iluștri, ci și ultimul mare clown englez în circuit parizian. Timp de 20 de ani, Footit a avut ca partener pe Chocolat, un artist de culoare, un fel de „om care primește palmele”, dar care — se spune — în realitate, era principalul autor al succesului, pe nedrept atribuit partenerului său.

E momentul în care Jeronimo Medrano zis Boum-Boum (întemeietorul unei adevărate și celebre dinastii de circari), un spaniol din Castilia (la început formînd un trio cu Footit și Chocolat), deschide o pagină nouă în istoria circuitului modern. Împreună cu alți comici spanioli și italieni (continuatori ai famoaselor Commedia dell'arte) impun repertoriul, pline de vervă și fantezie, Fratellini, Averano, Antonet, Dario, Rico & Alex, în sfîrșit, nemuritorul Grock, iată doar cîteva nume cu care se încheie, triumfător, aceste episoade, vag schițate, ale istoriei circuitului.

O mină de veteran al acestei epoci de aur se mai străduiesc încă să oprească degringolada ideii de circ, clown, pantomină, salto mortale etc.: Alexis Bugny, Pipo Sosmans, Louis Maïs, Rolph Zavatta... Puțin, prea puțin, față de zecile și zecile de artiști ai genului de la începutul veacului XX. La Paris funcționau însă atunci patru mari arene. Azi nu mai există decît una, și ea deschisă doar șase luni pe an.

După TRISTAN REMY  
In românește de  
E. DASCALU





# Carlise și caggenele literare



... e știe că între cele două războaie, au înflorit cafenelele. Dintre cele vechi a mai dăinuit Căpeșă — dar n-au înfriziat să se deschidă „Grand”, „Corso”, „Nes-tor”, „Atheneu”, ca să nu cităm decât pe cele mai importante.

Se întâmpla ca o cafenea să dispară din motiv de dărîmăre — dar era foarte rar. Se cuvine citat cazul „Corso”, cînd regele Carol al II-lea, infuriat de glumele cite se făceau pe socoteala lui acolo, a procedat ca și ra-binul care a vîndut canapeaua... ca să nu-l mai înșele nevasta. Dar localurile erau se-cun-dare. Importanții erau consumatorii, anume consumatorii.

Nu vom proceda sistematic. Un om evocat va suscita din neant pe altul, iar o glumă va reînvia pe cele abia uitate. Cititorul să ne lerte dacă întîmplător vom vorbi despre personaje pe care nu le cunoaște sau despre cuvinte de spirit pe care le-a mai au-zit. Facem și noi ce putem.

Începem anume cu unul din decanii glu-meii cu adresă, cu prozatorul Al. Cazaban. Intr-o zi un tînr îl întrebă:

— Cum se explică, maestre, faptul că Vic-tor Eftimiu, care se ocupa de zei, de domni-tori, de zîne, se ocupă în ultima lui piesă, „Ploaia de aur”, de hoți și de escroci?

— Păi cum tîner? Nu știai că Eftimiu e, de un an, deputat?

Altfădată, abia venit în cafenea, Victor Ef-timiu este atacat de un confrate dornic de un „sutar”. Al. Cazaban, care observase ma-nevră, a pus diagnosticul:

— Asta se cheamă impozit pe... venit!

Despre O. Han, ajuns deputat, Al. Caza-ban, care nu îl prea admira ca sculptor, a făcut o scurcă și incisivă epigramă:

**Mamnora a respirat**

**De cînd Han e deputat!**

Un librar — mai „cult” decât confratii lui

— a imaginat să așeze în vitrină un măgar de carton. Sub el scria „Eu nu elesc”. Ca-zaban, care brecea însoști de un prieten pe stradă, a exclamat:

— În fine... iată și un măgar inteligent.

Actorul Ion Sirbu era specialist în replici scurte și definitive:

— Cum vă tînd?

— În tăcere, răspunde Sirbu.

Altfădată, în primăvara lui 1938, cînd re-gele Carol II oferea posturi ministeriale transfugilor grăbiți să le accepte, Ernest Ene, viitor transfug la rîndul său, contempla de la fereastră cafenelele ravagiile moinel:

— Se tocesc bronzurile...

La care Sirbu a replicat:

— Nu te cred. Mai curînd cred că se des-gheață baleta.

Asistența — numeroasă — a răspîndit glu-ma. Alteori, însă, au povestit-o chiar cei în cauză. Astfel, o dată, Dullu Zamfirescu a dat lui I. L. Caragiale o piesă scrisă de el („O amică”) să-și spună părerea. Autorul „Scrisorii pierdute” a declarat după lectură: — Dragul meu! „Amica” dumitale nu re-zistă. „Căde” din prima seară!

Victor Eftimiu era maestru în glume cu și fără rîmă. Cînd Ion Barbu a scos, de exem-ple, volumul său de versuri „Joc secund” au-torul „Candelor stîlșe” l-a judecat din per-spectivă proprie, paselstă:

**Gîndul nu-mi ascund**

**Pentru inția oară**

**Jocul... e secund.**

**Faza... terțiară.**

Cînd Valda Voevod l-a părăsit pe Iuliu Maniu devenind „carlist” și „valahist”, Vic-tor Eftimiu l-a compus următorul epitaf:

**Zace în mormîntul acesta**

**Cel la care te gîndești**

**A fost leu la Budapesta**

**Și cățel la București.**

Tudor Mănescu, poet și epigramist, a pur-tat lungi dueli rimate cu actorul Ion Manu. Cînd acesta din urmă scosese o revistă („Pierde vară”) a trimis lui Tudor Mănescu o invitație de colaborare:

**Ca să scrii la „Pierde vară”**

**Te poftisem excelență.**

**Căci un lucru voiam doară**

**Să ies eu în evidență.**

Dar nici Tudor Mănescu n-a rămas mut:

**Și de-accea fără jenă**

**M-ai poftit în ajutor**



Vreau să fiu — tot ca pe scenă  
Luminat de-un reflector!

Întinind pe stradă un cunoscut intrigant,  
Tudor Mănescu îl adresează o întrebare banală:

— Ce mai faci?

— Lucrez.

Iar Mănescu:

— Pe cine?

De o fecunditate și de o spontaneitate rară,  
Ion Manu nu-și alegea victimele. Se știe  
însă că prefera pe colegi:

De nu-ți măninci colegu' năreg  
Atunci degeaba ești coleg.

Se știe, bunăoară, că Lucia Sturdza Burlandru a fost ținta lui predilectă. Dar nici  
Vasilie-Birlic n-a scăpat.

Nenea Vasiliu-Birlic

Este ca un loz în pic.

El desfacem pic cu pic.

Nu găsim în el nimic.

Cit despre Natașa Alexandra, actriță la  
Teatrul Național, care avea o slăbiciune pen-  
tru boxorul Umberto Lancia, tot Ion Manu  
a spus:

Tipă ca nebuna

Cînd o înțepi cu acul

Cînd o înțepi cu lancia

N-are nici pe dracul.

Conștient de valoarea lui polemică, Ion  
Manu a declarat:

Eu mi-aș face o epigramă

Să mă auto-indispun

Am și spadă, am și iarnă

Dar eu Manu nu mă pun!

Tudor Mușatescu era și el un prinț al ca-  
fenelei. Iată una din replicile lui. Un pisălog  
și lingău de profesie îl tot plictisea, com-  
părtindu-l cu Caragiade. Mușatescu i-a răspuns  
amabil:

— Avem amîndoi ceva din Caragiade! Eu  
din spiritul lui — matală din personaje.

Cînd, prin 1950, autorul lui „Titanic vals”  
nu fusese încă reconsiderat, și-a găsit o me-  
serie originală. Fabrica pungi de hirtie pe  
care le vindea. Ca să-și găsească însă o con-  
firmare în noua profesie și-a pus firmă la  
usă: „Tudor Mușatescu — pungaș”.

Altădată, după o audiență la Ion Pas, ci-  
neva l-a întrebat: ce a spus Pas și ce i-a  
răspuns dîmneata? Vechi pocherist, Muș-  
tescu a replicat:

— El — pas! Și eu — cîp!

Păstorel Teodoreanu este și autorul unor  
epigrame rămase clasice. Așa, bunăoară, cînd  
celebrul demagog J. Th. Florescu a fost nu-  
mît — spre surprinderea generală — minis-  
tru la Madrid, Păstorel a explicat situația.

Tare a trimis la Mauri

Un ministru nou

Ca să fie, printre tauri

Și un bon!

Dar epigramele lui bahice mai ales circu-  
lau prin toată țara. Iată una adresată lui Cos-  
tache Pilat și scrisă pe „moldoveneste”:

Costicuță, Costicuță  
Setea-i mare, sticlea-i mică  
Totuși noi ne-am îmbăfat  
Eu pi mucle, tu pi lat!

Iată și o epigramă de Păstorel bazată pe  
un joc de cuvinte:

Sîrîjă ca o sînta Vineri  
Mi-a spus o babă — la Romîni  
Băbeasca place mult la tineri  
Pe cînd Feteasca — la bătrîni.

Altădată, mergînd pînă la refuz, s-a pro-  
nunțat:

Vîn nu mai suport  
Am făcut și burtă  
Am mîncat și tort  
M-am făcut și turtă.

Dar Păstorel avea și eleganța de a nu se  
cruța pe sine. Iată autoepitaful său:

Aici zace Păstorel  
Suflet bun și spirîț fin  
Dacă mai veniți la el  
Nu-l treziți că cere vîn!

Mircea Pavlescu i-a făcut însă un epitaf  
mai... plastic:

Aici zace Păstorel  
Oarecum neconsolat  
Fîlindcă-l prima oară mort  
Fără să mai fie beat.

Aflat în spital pe patul de moarte, Păsto-  
rel a compus ultima sa epigramă:

Culmea ironiilor  
De risul copilor!  
Să poi cap beșilor  
Pe Șoseaua Viilor!

Dar Ion Iancovescu, mai mult poate decît  
Păstorel, decît Mușatescu, era o sursă me-  
reu vie și mereu nesecată de glume servite  
parcă la cerere. Intr-o zi, sosind la Corso,  
unde fusese invitat de marele industriaș și  
colecționar de artă K. H. Zambaccian, co-  
mandă, în așteptare, chelnerului:

— Un coniac Hennessy.

La care chelnerul îl aduce la cunoștință:

— Domnul Zambaccian a anunțat că nu  
poate veni, să nu-l aștept!

— Atunci adu-mi numai un ceai. Fără  
rom.

Intr-o vreme, cînd umbra cu un cîine după  
el, la ieșirea dintr-un restaurant îl oprește  
un chelner:

— Știi! Domnule Iancovescu! Cîinele dum-  
neavoastră a mincat adineauri un cotlet !!

— Multumesc — îl răspuns surprinzînd Ian-  
covescu. Bine că mi-ai spus. Să nu-l mai dau  
și acasă. Ține regim.

Răspunsul, bineînțeles, ținea loc de plată.

Din cînd în cînd, însă foarte rar, își găsea  
nașul. Astfel, într-o zi, la Corso, adresîndu-  
se unui mare industriaș îl spune:

— Nu știți ce am pătît? M-am dus la Ma-  
jaxa să-i cer 5 000 lei. Ce crezi? M-a refuzat!  
Porcul!

Dar industriașul, prudent, i-a luat-o ina-  
inte:

— Te anunț că și eu sînt porc!

Intr-un interviu, marele regizor Paul Gusti  
ne-a vorbit despre primul rol al lui Ianco-  
vescu, care, student la Conservator, făcea fi-



gurație în „Le danseur inconnu”, o piesă care se petrecea într-un bal. Iancovescu avea o singură „trecură” prin scenă. Dar a explodat-o. S-a oprit o clipă la o masă cu țigări, a aprins una și, apoi, asigurându-se cu privirea că nu e văzut, le-a băgat pe toate în buzunar și a ieșit din scenă aplaudat de public. Paul Gusti, care avea umor, a încheiat: — A fost cel mai mare rol din viața lui.

Se știe că Iancovescu își petrecea vacanța la Balcic, dar se pregătea financiarmente cu mult înaltele. Anume un spectacol „extraordinar” în această stațiune. „la o dată care se va anunța ulterior”. Nu ulti însă să emită bilete, pe care după o serie de autoclogii și după mențiunea prețului (zece mii de lei biletul) nu ulti să specifice pe verso:

Dacă nu tu — cine?  
Dacă nu atunci — cînd?  
Dacă nu acolo — unde?  
Dacă nu altă — cit?

Multe din glumele care circulau erau însă legate de situații. Nimeni nu știa cine le-a făcut. Dar toată lumea se grăbea să le spuie și ziaristi să le scrie. Astfel, cînd se juca la Teatrul Ventura „Crimă și pedeapsă” după Dostolevski, un umorist a spus: „O fi erimă la „Ventura” — dar adevărata pedeapsă e la „Național” (între paranteze, acolo se juca o piesă de N. Iorga).

Un teatru particular reprezenta la un moment dat o piesă de Alfred Savoir, „Dear un sârut”. Invitată la premieră, o celebră demi-mondană a răspuns:

— Nu mă deranjez pentru altă!

Dar cafeaua și lumea ei n-a produs numai epigrame și cuvinte de spirit. Multe școli literare s-au născut, și destule au murit, la cafea.

De cite ori „Capșa” s-a pronunțat și pronunțându-se în probleme literare a dat verdictul confirmat de posteritate! Am asistat, tîndrînd, la o judecată de valoare, rostită de Ion Barbu, pe care destul critici s-au grăbit să o confirme.

Cafeaua era aproape goală; poet parnasian interzis și lipsit de har, Alexandru Maria Teodor Stamatiad, autor infelice al „Trîmbițelor de aur”, trona la o masă. S-a apropiat de el chelnerul Niculae să-l întrebe ce dorește. Iar Stamatiad a răspuns, pe un ton gales: „Un șvarț slăbuț și o cană de apă caldă, alături”. Cînd s-a apropiat Niculae, cu aceeași întrebare, de masa lui Ion Barbu, autorul „Jocului secund” a răspuns apăsător și graseind: Un filtru. Tare. Concentrat. Altă școală poetică! Rezultatul a fost aproape o altercație. În hohotele de rîs ale celor prezenți, Stamatiad vocifera și amenința cu vestitul lui baston cu măciucă de argint.

La cafea nu veneau doar umoristi și amatori de relații în lumea culturală, pensionari și oameni fără căpăți. Personalități de valoare și de intensă activitate profesională, savanți, profesori universitari, scriitori fecunzi își furau din timpul de lucru ca să-și bea cafeaua în nobilă companie. Așa de exemplu, acad. Miron Niculescu, sculptorul O. Han, pictorul Teodorescu-Sion, Tudor Vianu, profesorul de la arhitectură Teodoru și mulți alții se întâlneau acolo cu Vladimir Streinu, Zaharia Stancu și Șerban Cioculescu, Sergiu Dan etc., etc.

Funcționau la diverse epoci, dar fără să

fie în vreun fel aleși; unii șefi de masă, care, fie din cauza poziției lor sociale de moment, fie din cauza prestigiului lor sau al calităților de „causeuri” neosteniți, se bucurau de largă ascultare. Astfel au fost în domeniul literar-artistic mesele prezidate de Victor Eftimiu, de O. Han, de Camil Petrescu, de Ion Barbu. Alții se întimpla cu redactorii unui ziar, „Cuvîntul”, „Lumea românească”, „Facla”, „Azi”, „Lumea românească”, să se adune în jurul directorului sau a respectivului redactor șef. Dar, încă o dată, lucrurile nu erau nici fixate dinainte, nici, odată realizate, nu funcționau cu „excluzive”.

Discuțiile nu conțineau în sine nimic profesional, nimic dogmatic. Fiecare era obligat să tolereze părerea altuia și nu se pronunța în probleme care îl depășeau, sau care îi erau străine, decît cu modestia omului de calitate.

Chiar acela care au renunțat să frecventeze „Capșa” sau „Corso” nu exaltau să-și deschidă ore de cafea acasă. Căzul cel mai cunoscut era al marelui critic Eugen Lovinescu. În afara orelor de cenacu duminical, el obșnuia să-și primească întîmî în fiecare zi după ora 5 (pînă la ora 7 seara). Veneau să-l vadă în aceste ore Ion Barbu, Vladimir Streinu, Șerban Cioculescu, Hortensia Papadat Bengescu, într-un timp Camil Petrescu și mulți dintre tinerii care depășiseră faza debutului și se bucurau de aprecierea marelui critic.

Temele în discuție nu erau numai cele literare. Actualitatea era examinată sub varietate și aspecte și multe atitudini, multe polemici, multe considerații critice luau naștere din asemenea confruntări deschise.

Au fost vremuri de intensă activitate spirituală în care cafeaua juca un rol de ade-vărată bursă a valorilor. Cuvintele de spirit și „teoriile” nu rămîneau dealtfel îngropate aici. Ele erau reluate în grave articole de presă, în publicații de umor, pe scenele teatrelor de revistă și, uneori, chiar la tribuna parlamentară. Mulți dintre cei tineri își închipulea azi că la cafea, local de perdicție, aveau loc chiohanuri. În realitate cafeaua, sub diversele ei forme, era singura consumație. Amatorii de băutură — erau puțini în lumea literară a epocii — preferau să meargă în prealabil la cîrciumă pentru a sosi la cafea sub stimulul alcoolului — mai scinteiatori, mai prompti la replică, mai exuberanți. (Era cazul lui Păstorel Teodorescu, lui Tudor Mușatescu, lui Ion Anestin...).

Ca să ne dăm seama de funcția de control pe care o îndeplinea, departe bineînțelese de orice investire oficială, este destul să remarcăm că, în momentul în care vreun obșnuit al cafeanei era chemat (în schimbul vreunei concesi de principiu) să accepte o funcție politică sau literară, el se retrăgea spontan de la „masa” lui. Știa că va fi asaltat acolo de reproșuri, de ironii, de acuzații și își dădea seama că nu va putea să le răspundă cu eficiență.

În absența lui însă, megafon al opiniei publice, cafeaua își îndeplinea oficiul justiciar.

N. CARANDINO ■